



For Private circulation only

# Hello Hope ഹോപ് ഹാർബർ

---Hope Harbour for Believers---



GULF EDITION

Issue No.6, September 2017 Published by: Phoenix Publishing House, Kerala, India | Licence# RNI No.KERMAL/2017/469833/ERN

## അസ്ഥിക്രാന്തി ചലിപ്പിക്കുന്ന ജീവന്റെ രൂടിപ്പുകൾ



കീയൻ കമ്മാംഗ്കിൽ

**2** നൃഷ്ടനെ എന്നും പ്രലോഭിപ്പിക്കുകയും ഹൃദയങ്ങളെ ഹിന്ദാകാർഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന പതിഭാസങ്ങാശം പരിപൂര്ണിക്കുന്നുണ്ട്. ബുദ്ധിവൈവേദവും കായികശക്തിയും കറിനാഭവും പരിവേശങ്ങളിലും ഉണ്ടാക്കുന്ന കൊടുക്കാടുകളെ പെട്ടിത്തെളിച്ചാരുക്കുന്ന വിജയവീഡിയോക്സിഡേറുകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്.

എന്നാൽ അധികമാരും താഴ്ചകളെ കൊടുക്കാടുകളെ പെട്ടിത്തെളിച്ചാരുക്കുന്ന വിജയവീഡിയോക്സിഡേറുകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്.

കരഞ്ഞെല്ല പിടിച്ചു ഉയരങ്ങളിലേക്ക് ദേവം നടത്തുന്ന വേളയിൽ നിന്നെന്ന ഹൃദയത്തോടെ നിരന്തരമായി തിരുമുസിൽ സ്വന്തമായി കുന്നവർ. എന്നാൽ താഴ്ചവരയുടെ താഴ്ചകളിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുവോ അണ് അവരുടെ നന്ദിനിയിൽ പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്. തന്നെ തന്നെ പരിപൂര്ണിക്കുന്ന കാരണത്തിൽ താഴ്ചകളും അവരുടെ ഉള്ളിൽനിന്നും ശക്തമായി പുറത്തുവരുന്നതാണ്.

അവർ സ്വാഖാവിനോടു ശക്തമായി പ്രതികരിക്കുകയും അവനോടു മത്സ്യ രിക്കുകയും, സകല വേളിക്കുള്ള ജൈയും വെട്ടിനിരത്തി മിസ്സയിമിന്റെ അടിമത്തിലേക്ക് മടങ്ങിപ്പോവുകയും ചെയ്യും.

യിസായേലിന്റെ അഴിമാനവും ഒരു പസാനില്ലെത്തിന്റെ പ്രതീകവുമായിരുന്ന യെരുശലേം ദേവാലയം നിലപതിചാകിയ ബാബിലോൺ സാമാജ്യത്തിന്റെ ശർജ്ജിക്കുന്ന സിംഹമായ നെബുവർഗ്ഗേൻ റാജാവിന്റെ സെസന്യും യിസായേലുരു അടിമകളായി ബാബിലോൺിലേക്ക് കൊണ്ടുപോയവർഗ്ഗിൽ ഒരുവന്നായിരുന്നു പ്രവാചകനായ ദയഹന്നങ്കേൽ. യെരുശലേമിന്റെ നാശത്തിന് പതിനൊന്ന് വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പാണ് അടിമയായി യെഹുന്നങ്കേൽ ബാബിലോൺിലേതുന്നത്.

അദ്ദേഹം സാധാരണക്കാരനായ ഒരു വ്യക്തിയായിരുന്നില്ല. പഴയ നിയമ പ്രവാചകനാരുടെ മുൻ നിരയിൽത്തന്നെ സ്ഥാനമുറപ്പിച്ച വ്യക്തി. അക്ഷരാർത്ഥത്തിൽ യെരുശലേം ദേവാലയത്തിന്റെ നിശ്ചിത്വം വളർന്നു പുരോഹിതനും, പ്രവാചകനുമായിത്തീർന്ന അനിത രംബാധനമായ വ്യക്തിത്തിന്റെ ഉടമ. സാദോക്യ പുരോഹിതപരമായ യിൽപ്പേട്ട പുരോഹിതനും ബുസിയുടെ മകൻ. കേബാർ നടയുടെ തീരത്ത് ദേവസാനി ഡ്യൂം അനും പിച്ചിൽഞ്ഞപ്പേര്, തുറക്കപ്പേട്ട സർഗ്ഗുവും, ദിവ്യദർശനങ്ങളും കാണു വാൻ കഴിഞ്ഞ വ്യക്തി.

..... ഫേഡിം 28 - 10 പേജിൽ

Congratulations

### OUR NEW PROFESSIONAL GRADUATES



BENCY PAUL

BTech Electronics & Communication  
FISAT, Angamaly  
D/o K. V. Paul & Daisy  
Believers Brethren Assembly, Majlis



HANAN ANNA CHERIAN

BTech Computer Science  
Karunya University, Coimbatore  
D/o Cherian Mathews & Usha Cherian  
Sharon Fellowship Church



CHRISTINA T. JOHN

ACCA  
D/o Joby John & Susan  
Believers Brethren Assembly, Majlis



Dr. SARA GRACEGEORGE  
MDS in Periodontics, Gold Medalist  
Meenakshi Ammal Dental college Chennai  
D/o George Oommen and Molly.  
Gufool Brethren Assembly



Dr. PHEBA THANKAM MONCY  
DPharm, Bapuji College of  
Pharmacy, Bangalore  
D/o Moncy Daniel & Kunjumol  
Sharon Fellowship Church



JOVIN JOHN MATHEU  
BTech, MBCET, Trivandrum  
S/o John Mathai (Wilson) & Jolly John  
IPC Bahrain



STEFFI JOHNSON

ACCA  
D/o K. V. Johnson & Sisy  
Believers Brethren Assembly, Majlis



VIVEK SAM

ACCA (UK)  
S/o Sam George & Nancy  
Believers Brethren Assembly, Majlis



KESIYA SUNNY

Bachelor of Commerce  
MG University, Kerala  
D/o P. A. Sunny & Kochumol  
Believers Brethren Assembly, Majlis

### HH കുമ്മാപ്പി & ഇന്നാദ



# ଜୀବଣ୍ଟ ସାକ୍ଷ୍ୟ

# EDITORIAL

ഒപ്പുവാൻ പുസ്തകത്തിന്റെ രേഖാചിത്രം മുന്നോടി അല്ലെങ്കിൽ ചുള്ളിയാണ് എഴു സഭകളെക്കുറിച്ചുള്ള കരിത്താവിഭാഗം വിശകലനം നമുകൾ കാണാൻ സാധിക്കും. ഒരു വം എന്നതാണ് പ്രതിക്രിക്കുന്നത് എന്ന് അവിടെ കാണാം. അഥവാ ലക്ഷ്യാന്തരം കണ്ണുകൾ സഭയുടെ ആന്തരീകമായ ആത്മീക അവസ്ഥ യേയും സാഹചര്യങ്ങളേയും വെളിപ്പെടുത്തി. നാം കാര്യങ്ങളെ വിശകലനം ചെയ്ത് പറിക്കുന്നേണ്ടാൽ ഒരു കാര്യം ഉറപ്പായി പറയുവാൻ സാധിക്കും;

അതായത് ദൈവോഷ്ണ പ്രകാരം ദൈവവുമായുള്ള ബന്ധം തുടരുവാൻ അതിന് കഴിയുമോ ഇല്ലയോ എന്നു ഇത്തായിരുന്നു ദൈവത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം പ്രകാരം ദൈവം വളർത്തിക്കാണ്ടു വന്ന ഓരോ ഉപകരണത്തെ സംബന്ധിച്ചുമുള്ള ചോദ്യം ഇതാണ്.

അ പാതയെന്നു പരിപാലിക്കുന്ന  
തിന് ദൈവത്തെ ഒപ്പിപ്പിക്കുന്ന  
കാര്യം എന്താണ്? ദൈവം തന്റെ ഉപകരണങ്ങളെ തുടർന്നും പരിപാലിക്കുന്നതിന് ദൈവത്തെ ബാധ്യസ്ഥനാക്കാതെ പല സംഗതികളും

ജിപ്പെടുത്തിയിരുന്നു എന്നതോ ആ ഉപകരണത്തെ തുടർന്നും സുക്ഷി കുവാൻ ദൈവത്തെ ബാലുസ്ഥാനാ കുന്നില്ല. ദൈവം ഒരു ഉപകരണത്തെ ഒരിക്കൽ തിരഞ്ഞെടുത്ത് അനുഗ്രഹിച്ച് ഉപയോഗിച്ചുവെന്നത്, ആ ഉപകരണം ദൈവക്കുപയുംഡയും അവശ്വൻ ജീവന്മേധ്യം സ്വന്നേഹത്തിന്മേധ്യം സ്വഭാവ വിശേഷങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തിയെന്നത്, ആ ഉപകരണത്തെ ദൈവസന്നിധിയിൽ തുടർന്നും ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് മതിയായ സ്വായികരണമാണെന്ന് നാം പലപ്പോഴും ചിന്തിക്കാരുണ്ട്. ഓർക്കുക്ക



ରାଜୀବ୍ ଲ୍ରିଗ୍ନାନ୍  
ଶିଷ୍ଟ ଏଣ୍ଡିଗ୍ରାଫ୍

നമ്മുടെ ഇല ജീവിതം, നശിക്കാത്ത,  
സമ്പൂർണ്ണതയുള്ള ഒരു ജീവരൂപ്  
സാക്ഷ്യമാണ്. ഇത് വെറും ആശയ  
പരമായ, കൊട്ടിക്കിടക്കുന്ന ഒരു  
ജീവിതമല്ല. മറിച്ച് മഹത്യപൂർണ്ണമായ  
ജീവിതത്തിലൂപ് വറ്റാത്ത ഉറവയിൽ  
നിന്ന് തുടർച്ചയായി വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന  
ഒരു അനുഭവമാണ്.

നാം ഇവിടെ ചിന്തിക്കുന്നത് ഒരുപണം ഉപയോഗിക്കുന്ന ഉപകരണങ്ങളെപ്പറ്റിയാണ് അല്ലാതെ അവൻ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന രക്ഷയെപ്പറ്റിയാണ്.

വെദവം ഒരു ഉപകരണ തത്ത്വ പരിപാലിച്ച് തുടർന്നും ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് മതിയായ കാര്യങ്ങൾ എന്നാണെന്നും കൊണ്ടുനിന്ന് ഉത്തരവും കേണ്ടതണ്ണമെങ്കിൽ ഉപഉപകരണം നിലവിൽ വരുന്നതിന് വെദവം അനുവദിച്ചപ്പോൾ അവശ്രദ്ധിക്കാം.

ତଥେପୋର ଦେବତାଙ୍କିରେ ମନୁଷୀଲ୍ୟା  
ହୃଦୟରୀତିଲ୍ୟା ଉଣ୍ଠାଯିରୁଗା ଚିନ୍ତା  
ଏକାଙ୍କାଙ୍କ? ତମୁକଳ ଅରିଯେବା କା  
ର୍ଯ୍ୟାଞ୍ଜାଞ୍ଜଲ୍ୟା ଲ୍ଲା ଉପକରଣରେତପ୍ରତି  
ଯୁଝିତ ବିପରୀତାତିକିର୍ତ୍ତ ନିଶ୍ଚା ତଥା  
ମନସିଲାଙ୍କାଙ୍କ ସାଧିକାର୍ଯ୍ୟ. ପେଣ୍ଡି  
ପ୍ଲାକ ପୁନଃତକତାଙ୍କିରେ ରଣଭୂମି ମୁଣ୍ଡୁଙ୍ଗ  
ଆଖ୍ୟାଯଙ୍କାଙ୍କିତ ତ୍ରତୀନେ ନିଲବିଜ  
କଳ ଏକା ପେର ପିଛିଛିରିକକୁଣ୍ଠୁ  
ନିଲବିଜକିର୍ତ୍ତ ଲଭିକୁଣ୍ଠ ଏଣ୍ଟି ତୁ  
ଦର୍ଶ୍ୟାଯି ନିଲବିଜକିରେ ତାତିଯି  
ଲେକଳ ଉଚ୍ଚକିରିକାର୍ଦ୍ଦୁତତ୍ତ୍ଵକାଳେ  
ଏହିଫୋର୍ମାଞ୍ଚ ମନ୍ଦାତର, ପୁଣ୍ୟଶକ୍ତି  
ଯୋଦ ସମିରମାଯି କରନ୍ତିକେବାଣି  
ରିକଣେମନ୍ତ ନିଲବିଜକିନେକୁଣ୍ଠିତ  
ଦେବତା ଅନୁଶ୍ରାନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟା  
କିମ୍ବା ଦେବତା ନିଲବିଜକିନେ ଆତି  
ଏକ ସମାନତତ୍ତ୍ଵକିର୍ତ୍ତ ନୀକକୁମେନ୍ତ  
ମୁଣ୍ଡାଯିପ୍ରାଣ ନର୍କକୁଣ୍ଠ.

ମୁହଁର ଲୁହ ଜୀପିତା, ନଶିକାନ୍ତର,  
ସାବୁରଣ୍ଣତଯୁଦ୍ଧ ରୁ ଜୀପରିଗ୍ରହ  
ସାକଷ୍ୟମାଣୀ. ଲୁହ ବେଳୁଂ ଅରଶଯ  
ପରମାଯ, କେତ୍କିକିନ୍ତକୁଣ୍ଡା  
ରୁ ଜୀ  
ପିତମଳ୍ପି. ମରିଚୁ ମହାତମପୁରଣ୍ଣମାଯ  
ଜୀପିତମଳ୍ପିରେ ବ୍ରଦ୍ଧାତତ ଉଦ୍‌ବ୍ୟାତିର  
ନିନ୍ଦା ତୁରନ୍ତରୁଥୀଯାଏ ପାନ୍ଦୁକୋଣାଣି  
ରିକୁଣ ରୁ ଅନ୍ତରୁଭେମତେ.

ଗିଲାପିତ୍ରକ ପକାଶିଷ୍ଟକାଣଙ୍କିରି  
କୁଣ୍ଡ ସମୟମେଲ୍ଲାଂ ଅତ ମରଣ  
ତିରେମେଲୁଛି ଵିଜ୍ଞଯାନ ତୁଳନ୍ତ୍ରିତ୍ୟା  
ଯି ପ୍ରବୃତ୍ତିଷ୍ଠକାଣଙ୍କିରିକୁଣ୍ଡ.  
ମରଣଂ ହାର ଜ୍ଞାଲବୟ କେତୁତିକ  
ହ୍ୟାଙ୍କ ଅସମାନିକାଣ୍ଡିବେକିଲୁହ  
ଅତିକ୍ରମ ଅର ଜ୍ଞାଲବୟ କେତୁତିକୁହ  
ନୁହୁ ଶକ୍ତିଧିଲା.

బెంబప్పుం అంబార్లే ఎటివుమా  
యుళ్ల బసుతీతిల్ రెగు ఉప  
కరణానెతత పరిపాలికున్నాని  
గ బెంబపెతత పెరిష్టికున్న  
కార్యం ఏర్పాటాగ్? ఆ ఉపకరణ  
తీటిగ మిగితాయ ఇరు చరిత్రం  
ఉణైఫోనో అతిగి ప్రసిద్ధి  
ఉణైఫోనోతో అప్ప, మరిచ్చ ఆ  
ఉపకరణానెతతిగ బెంబపుత్తిల్లే  
చివ్వుమాయ జీవార్లే అణయాతత  
జూలు ఉణేలు ఏగ్గుళ్లతాగ్. చ్చ  
ర్చుపాటుముళ్ల అణుకారశక్తికం  
ఏతిరాయ శక్తమాయ పోరాడ  
తీటిల బెంబపెతత పెరిష్టికున్న  
ఓరె రెగు సంగతి అఱాగ్.

ആയതിനാൽ നിലവിളക്കിനെ  
അതിരെന്തു സ്ഥാനത്തു നിന്ന് ഒരേ  
പാം മാറ്റാതെയിരിക്കുവാൻ ജീവൻ  
സാക്ഷ്യം ഉള്ളവരായി മാറാം. അതി  
നായി ഒരുപാം നമ്മുണ്ടെന്നോരുത്ത്  
അയ്യം സഹായിക്കും!

വൈവരത്തെ പ്രതിനിധികരിക്കുന്ന രേഖകളിലും ഒന്ന് നിലനിൽക്കണം വേണ്ടെങ്കിലും എന്ന് വൈവരം തീരുക്കിക്കുന്നത് അതിനു ജീവനുണ്ടോ മുദ്ദേയാ എന്നുള്ള വസ്തുതയെ കിശ്യമാനമാക്കിയാണ്.

ତଥେପୋର ଦେବତାଙ୍କିରେ ମନୁଷୀଲ୍ୟା  
ହୃଦୟରୀତିଲ୍ୟା ଉଣ୍ଠାଯିରୁଗା ଚିନ୍ତା  
ଏକାଙ୍କାଙ୍କ? ତମୁକର ଅରିଯେବା କା  
ର୍ଯ୍ୟାଞ୍ଜାଶେଲ୍ୟା ଲ୍ଲା ଉପକରଣରୀତପୂର୍ବ  
ଯୁଝଳ ବିପରୀତାକିରି ନିର୍ମା ତଥା  
ମନସିଲାଙ୍କାଙ୍କ ସାଧିକାରୀ. ପେଣ୍ଡି  
ପ୍ଲାକ ପୁନଃତକତାକିରେ ରଣଭୂମି ମୁଣ୍ଡୁ  
ଆଖ୍ୟାଯଙ୍କାଙ୍କିର ତ୍ରଣିବେ ନିଲବିଜ  
କଳ ଏକା ପେର ପିଛିଛିରିକବୁଣ୍ୟ  
ନିଲବିଜକିର ଲାଭକବୁଣ୍ୟ ଏଣ୍ଟି ତୁ  
ଦର୍ଶ୍ୟାଯା ନିଲବିଜକିରେ ତାତିଯି  
ଲେକଳ ଏହୁକିରିକାର୍ଯ୍ୟରୁକୁକାଣଙ୍କ  
ଏହେପୁଅଶୁଣ ମନ୍ଦାରର, ପୁରୁଷଙ୍କତି  
ଯୋଦ ସମିରମାଯି କରିବିକୋଣାଣି  
ରିକଣେମନ୍ଦ ନିଲବିଜକିରେକହୁଣ୍ଟିଛ  
ଦେବପାଦ ଆଶରାକିରବୁଣ୍ୟ. ଲାଲ୍ବାରୀ  
କିର ଦେବପାଦ ନିଲବିଜକିର ଆତି  
ଏକ ସମାନତାକୁଣିନ୍ ନୀକବୁମେନ୍  
ମୁଣ୍ଡାଯିପୁଅ ନର୍କକୁଣ୍ୟ.

ଓৱেো সালেয়াকু উল্লজ প্ৰোগ্ৰাম  
তাৰিখীৰুণ্য; আৰু সালেক্ষন কৈ  
অতিৰিক্ত সাংকৰ্ষণ্যাতি অৱৈকল্পিক  
বিশ্ব নিৰ্মাণৰ কৃষিযুৱেমো ?  
অতো এৰেও আৰু সালেয়ুৰ নিৰ্মাণ  
পৰিকল্পনাৰ অন্তৰ্ভুক্ত আছেনো ?  
অতো এৰেও আৰু সালেয়ুৰ নিৰ্মাণ  
কৃষিযুৱেমো ? আৰু উপকৰণসমূহৰ  
বিবৰণ আছেনো ? আৰু উপকৰণসমূহৰ  
কৃষিযুৱেমো ? আৰু উপকৰণসমূহৰ  
কৃষিযুৱেমো ?

ജർണ്ണലിൽ വരുന്ന  
പതിവ് പംക്തികളിലേയും  
അക്കൗണ്ടയും ഉത്തരവാദിത്തം  
മാത്രമാണ്.

-ଓଲ୍ଡିପୁର୍-  
Views and opinions expressed in various articles and features  
in "Hello Hope" are only of the writers and not necessarily of  
the publishers.  
Editor

## publish Editor

ନିଆଇଲ୍‌ଜୁର୍ନାଲ ଅନ୍ତିମପାତ୍ରଙ୍ଗତି  
ନିର୍ଦ୍ଦେଶଙ୍କରଣଙ୍ଗତି ଏବଂ ବ୍ୟାପକ ଏହାରୁକ  
**Hello Hope Journal**  
**P.O. Box :10489**  
**Kingdom of Bahrain**  
**✉ hhgulfnews@gmail .com**  
**📞 00973 38383399**  
**📠 00973 17877171**



## “ഹിലോ ഹോഷ്” ഓൺലൈനിൽ

ମହାରା ପୋହି ଜେଣୀର ଲୁହୋଶ ଦୋ  
ଯଗ୍ନି କାଳି ଲାହୁରେଖି ଏହି ବୈବାହିକୀ  
ଦୀର୍ଘ ସହାଯତାକାର କାଳେଳିଲାଗି  
ଏ ଲାହୁରାଗି. ମହା ହୋହି ଜେଣୀଲିଲ  
ବୟାଗ୍ରିଳ, ଲୁହୁ, ସାରି ଆବେଳୁ, କୁହାଯା,  
ଆମେରିକ, ଲୁହୁଳି, ରୁହୁଲିଲାଗିଲୁ  
ତୁ କଣିକ ରାଜ୍ୟାଭିଲେ ଏହିଭ୍ୟାତକାରୁଣ୍ୟ  
କାର ସର୍ବଶକ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟ ବେଳି ସହାୟ କିମ୍ବା  
କାର ଏତିକାଳୀନ କଣ୍ଠିଯାତତିକାଳ କାଳି  
ଦୀର୍ଘ ପିଲିଏମ୍ବି ଯାଞ୍ଚଲୋହାପି ପଚାରୁଗୁହ୍ୟ  
ଏ ଏହି ବୈବାହିକୀ ସମ୍ବଲିକାକୁ.

**Read Online:**  
[www.godsownlanguage.com/mal/Magazines>Hello\\_Hope](http://www.godsownlanguage.com/mal/Magazines>Hello_Hope)

# Cure for conflicts

Part 2

## 1. Humility dissolves conflicts

God resists the proud; He gives grace to the humble. The way up in God's Kingdom is the way down as demonstrated by Jesus and narrated by Paul in Phil. 2: 6- 10. James is strongly advocating the believers everywhere to emulate Jesus' principle: "Humble yourself in the sight of God; and He will lift you up." Peter, the undeclared leader of the twelve during his time with the Lord has now learnt his lessons and reiterates the same principle in 1 Pet 5: 5 , 6, "God resists the proud; but gives grace to the humble. Therefore, humble yourself under the mighty hand of God, that He might exalt you in due time."

### What are the symptoms of pride?

- Refuse to forgive; refuse to forget even after verbally forgiven, that his heart has not recognized or no knowledge about. Hence it is not a real forgiveness. It is only eyewash forgiveness.
- Self-boasting through testimonies, pulpit ministry, prayer (example of the prayers of the tax collector and the Pharisee the Lord has compared).
- The "holier than thou" attitude is due to spiritual pride.
- Super sensitivity to self-image. Expression of displeasure or emotional explosion when the expected recognition, appreciation or rewards is not received.

## 2. Ten different practical nuggets to remain humble. James 4: 7 – 10

### 1. Submit to God:

It is a conscious, voluntary and deliberate mental consent to lower oneself and to remain under God's authority. It is like vacating the driving seat of one's life to God, by

him or her going to the back seat and refraining from back seat instructions to the driver. Re-instate the severed friendship with God that you once enjoyed. You lost it due to your keeping Him out of your life. That might have resulted in you driving yourself into the enemy camp. Return from the enemy camp to regain the intimacy you once enjoyed with God. The story of the Prodigal son, the Lord narrated in Luke 15 is a classical model of father's love.

### 2. Draw near to God

God is always waiting to win you back into his fellowship. The stunning scene of the Prodigal's father running to receive the returning son as he sees him from a distance, and the father hugging him into his bosom with open hands and then escorting him to his open home and welcoming him to a season of celebrations is so remarkable a moving scene.

"Oh the love that sought me, Oh the blood that bought me, Oh the grace that brought me to the fold, Wondrous love that brought me to the fold."

Irresistible love, the love that will not let you go is the Father's love. Therefore, let me encourage you who lost the first love, run, run back to the mercy seat. The Father is waiting for you, not to rebuke you, but to give you a welcome embrace.

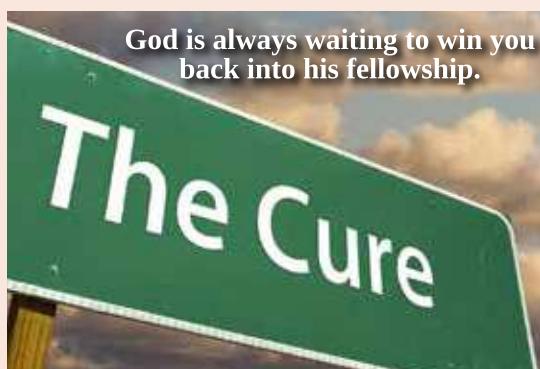
### 3. Resist the Devil

Be tough with devil. Be ruthless in dealing with sin. Be serious and consciously keep Satan at bay and do not allow him entrance into the harbor of your heart. His intention is to sow explosive mines in the

harbor unaware. Our strategy shall therefore be, not to go as faraway, to the boundary of God's will, but to remain well inside the boundary and close to the center of His will as we can to stay within the safety zone. Stand firm and fight the devil with the kinds of weaponry mentioned in Eph. 6: 10 - 18. Cut off his supply line. Starve out the flesh within by not feeding its sin nature, as it is the stuff that attracts Satan.

### 4. Cleanse the hands

Refrain from the sinful works of the flesh as stated in Gal. 5: 19, 20, and 21. The cause of your alienation from God is the works of your unclean hands that produced pain to the loving heart of God: your worldly indulgences, you're flirting with the enemy of God, you're eliminating God from your equation, your ignoring His love gestures by your unspiritual



stay faithful in God's camp and live your life. The dichotomy of walk-talk disparity is dangerous and detrimental to growth. Such a person is double minded, unstable in all his ways, says James 1: 8. Therefore, James exhorts his audience further "Establish your hearts, for the coming of the Lord is at hand" James 5: 8. That is when your works are examined, assessed and rewarded.

### 7. Lament

Once the medicines are prescribed by the spiritual cardiologist, do not hesitate to take them in. They are essential for cure. Lamenting is an outward expression of the deep sorrow and brokenness of heart over the severity of the damage caused to the fellowship with God. That is the first step of repentance for cure.

### 8. Mourn

It is the wrenching of heart in severe spiritual pain due to deep sorrow that leads to open confession and restitution. It is the firm resolve of the heart never to go back to eat own vomit. Inevitably, it is followed by definite actions to pre-empt any similar pitfalls in the future.

### 9. Weep

Cry out in tears with a penitent heart that leads to healing. The act of repentance is not a superficial plastic surgery in order to appear good or to feel better. It is a serious heart transplanting cardiac operation done by the master surgeon in response to the surrender and brokenness of heart in repentance. It causes visible changes of renewed spiritual activities in the life style of the person.

### 10. Stay humble

It is a paradigm shift to reformat the mind to remain in fellowship with the Lord, enjoying the favors and privileges that the Lord has in store for him: an exciting life for his dear children living in a conflict free relationship with the Lord. Humility is the hallmark of the spiritual person who is walking in harmony in the will of God. Therefore, let us walk together, encouraging each other, that together we will finish the race that is set before us.

## യാത്ര അയച്ച് നൽകി

[]



**Dr. P C Abraham**

# അത്തിയുടെ കീഴിലെ നമനയേൽ

എന്ന എവിടെ പച്ച് അറിയും എന്ന നമനയേലിന്റെ ചോദ്യത്വാർ പിന്തും ഒരു അത്തിയുടെ കീഴിൽ ഇൻകുവോൾ സ്ഥാപിച്ചുവോൾ അവൻ നിന്നെന്ന കണ്ണു എന്നാണ്. ഫി സ്രായേലിനെ വീണ്ടെടുക്കുവാനുള്ള ഒരു 'നമ' അല്ലെങ്കിൽ സമാധാന പ്രഭു ആരാൻ? അവൻ എപ്പോൾ വരും? അവൻ എവിടെ നിന്ന് വരും? എന്ന ചിന്തയും ആഗ്രഹവും തന്റെ ഹൃദയത്തിന്റെ ആഴങ്ങളിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു. സുരുവൻ കീഴിൽ നടക്കുന്ന പ്രവൃത്തികളേയും മനുഷ്യ ജീവിതത്തെയും കുറിച്ച ശലോ മോൻ സഭാപസംഗ്രഹിതിൽ ആരായും ഏന്നും എല്ലാം

വ്യക്ഷങ്ങളുടെ തണ്ടുകളിൽ പാപം ചെയ്ത്, തിന്നു കുടിച്ച്, സ്വിച്ച് ആയിരഞ്ഞെൻ്റെ നിന്തുനാശത്തിലേക്ക് പോകുവോൾ നമനയേൽ നമുക്കൊരു ചുണ്ണപലകയാണ്. ഫിലിപ്പോസ് തന്നെ വിളിക്കുന്നതിനു മുഖേ, രക്ഷകനാകുന്ന ആ വലിയ 'നമ'യുടെ മുഖേ, ആരാൻ എൻ്റെ രക്ഷകൻ, ആരാൻ എൻ്റെ ജനത്തെ വീണ്ടെടുക്കുന്നത് എന്ന ഹൃദയത്തിന്റെ തേങ്ങ ലുകൾ തന്നിൽ ആശമായിട്ട് ഉണ്ടായിരുന്നു. ആ നമയെ അനേകിച്ചുള്ള ജീവിത യാത്രയ്ക്കിടയിൽ ആണ് സർവ്വശക്തിനായ ദൈവം തന്നെ അതിയുടെ കീഴിലേക്ക് നടത്തുന്നത്.

യേൽ യേശുവിന്റെ അടുക്കലേക്ക് നടന്നുവരുന്നു.

അത്തിയുടെ കീഴിൽ ഇൻകുവോൾ സ്ഥാപിച്ചുവോൾ വാകുകൾ തന്നിൽ വലിയ തണ്ടുകൾ ഉള്ളവകാണ്. തന്റെ ഹൃദയത്തിലും പല ചിന്തകളും കടന്നുവോയി. ഇവിടെ ഇതാ എൻ്റെ സപ്പനങ്ങളെ മനസ്സിലാക്കുന്ന രൂപവൻ. അതുമാത്രമല്ല, എൻ്റെ പ്രാർത്ഥനയെ അറിയുന്ന മനുഷ്യൻ. ഇവിടെ ഇതാ എൻ്റെ ധരാസ്യമായ, വളരെ സ്വകാര്യമായ എൻ്റെ ആഗ്രഹങ്ങളെ കാണുന്ന രൂപമനുഷ്യൻ. തന്നെയുമല്ല, എൻ്റെ ആത്മാവിന്റെ അവുക്കതമായ തേങ്ങളുകളെ മാറ്റിയവൻ, ആ വലിയ നമയുടെ മനുഷ്യൻ തന്നിൽ നിന്നുക്കുവുന്നു.



പാപ്പാർ ജാജി വി. ജോൺ

നിരിവളളിയുടെ കീഴിലേക്കും നമുക്ക് നിരന്തരമായി കടന്നു ചെല്ലാം (രാജ. 4:25).

ഈദാനെ ഒരു നല്ല അനുഭവം തന്നീകൾ പബ്ലിച്ചർ ദൈവയേൽത്താടക്കുടി അതിയുടെ കീഴിൽ ഇരുന്ന് ദൈവത്തിന്റെ കൂപരയ ധ്യാനിച്ചതുകൊണ്ടാണ്. തന്റെ ഹൃദയത്തെ മുഴുവൻ വായിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയ, തുപ്പത്തിപ്പുത്തിയ ആ വലിയ വീണ്ടെടുപ്പുകാരെ എൻ്റെ മനുഷ്യൻ താൻ സകലവും സമർപ്പിച്ച കീഴടങ്ങുന്നു.

പ്രിയരേ, വലിയ തണ്ടുകൾ പടർത്തി നമ്മുകൾ അകർഷിപ്പിച്ചു, വശീകരിച്ചു, വലയിൽ കൂടുകൾ, വലിയ നമയാകുന്ന കർത്താവിൽ നിന്ന് നമ്മുകൾ അകറുന്ന തണ്ടുകൾ അല്ല നമുകൾ വേണ്ടത്. നമുകൾ ആവിശ്യമുള്ള തണ്ടുകളുകളും അകുന്ന നിന്നും നിന്ന് കൂപ്പകളും നമയും വരുമോ എന്നുള്ള തന്റെ നിന്ന് കൂപ്പകളുമായ, കാപട്ടമില്ലാത്ത ചോദ്യം പ്രസക്തമാണ്. ഫിലിപ്പോ സുമായി തർക്ക ചോദ്യങ്ങളുമായി സമയം കളയാതെ വന്നു കാണഞ്ചു എന്ന ദൈവശബ്ദം അനുസരിച്ചു നമ

ദൈവയേൽത്താട താൻ അത്തിയുടെ  
കീഴിൽ ഇരുന്ന് വരുവാൻ പോകുന്ന,  
തനികൾ വെളിപ്പുടുവാനുള്ള ദൈവ  
തതിന്റെ വാഗ്ദാനതമാകുന്ന നമയെ  
ധ്യാനിക്കുന്നു. നഭേസത്തിൽ നിന്ന് വല്ല  
നമയും വരുമോ എന്നുള്ള തന്റെ നിംഖ്  
കളക്കമായ, കാപട്ടമില്ലാത്ത ചോദ്യം  
പ്രസക്തമാണ്.

മായ എന്നും താൻ ഓർപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ആ വർക്കിൾക്കിടയിൽ താൻ ഓർപ്പിക്കുന്ന ചില മുന്നറിയി പ്ലീകൾ ഉണ്ട്. അതിൽ പ്രധാനമായും ഇങ്ങനെയാണ്, ദൈവത്തെ ദേഹമായും പ്രസാദമായും അഡിയുന്നു (സഭ.8:12, 12:13).

ദേവകസുവാങ്ങളാകുന്ന, ആവി പോലെ പറിന്നുപോകുന്ന ഇലക്ക ഓൽ നിന്നെന്നു നിന്നുക്കുന്ന വൻ

ദൈവയേൽത്താട താൻ അത്തിയുടെ കീഴിൽ ഇരുന്ന് വരുവാൻ പോകുന്ന, തനികൾ വെളിപ്പുടുവാനുള്ള ദൈവത്തിന്റെ വാഗ്ദാനതമാകുന്ന നമയെ ധ്യാനിക്കുന്നു. നഭേസത്തിൽ നിന്ന് വല്ല നമയും വരുമോ എന്നുള്ള തന്റെ നിംഖ് കളക്കളുമായ, കാപട്ടമില്ലാത്ത ചോദ്യം പ്രസക്തമാണ്. ഫിലിപ്പോ സുമായി തർക്ക ചോദ്യം പ്രസക്തമാണ്. അതുകൂടാം നമയിലേക്ക് നമ്മുകൾ ദൈവശബ്ദം അനുസരിച്ചു നമ

*Command & Promise of the Month*

2 പദ്ധതാസ് 1:10

അതുകൊണ്ട് സഹോദര മാരേ, നിങ്ങളുടെ വിളിയും തിരഞ്ഞെടുപ്പും ഉറപ്പാക്കുവാൻ അധികം ശ്രമിപ്പിന്.

COMMAND

## PROMISE

യോഹാൻ 14:27  
സമാധാനം താൻ  
നിങ്ങൾക്കു തന്നെച്ചു  
പോകുന്നു; എൻ്റെ സമാധാനം താൻ നിങ്ങൾക്ക് ക്ക് തരുന്നു; ലോകം  
തരുന്നതുപോലെ അല്ല താൻ നിങ്ങൾക്കു തരുന്നതു. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയം കലങ്ങരുത്, ടേമിക്കയും അരുത്.

**ICPF Bahrain presents**  
**Annual Camp 2017**

# ABIDE

**Venue:** Alan Morris (AM) Hall, St Christopher's Church premises

**Date:** 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> September, 2017

**Time:** 8am - 5pm

**Guest Speakers:**

Pastor Dilip Kurian

Sharlet P. Mathew

Linda Dani Joseph

For more info: Rajesh Joy - 36461110, Jaison James - 39211631

For private circulation only

# പ്രകृതിയെ സംരക്ഷിക്കാം; അത് നമ്മുടെ കടമയാണ്, ഒവ്വൊറിതമാണ്



ജോൻസൺ വെടിക്കാട്ടിൽ

എന്നൊരു ചുട്ട്! അസ്സഹനിയമായ കാലാവസ്ഥ. തർക്കമെതുമില്ലാതെ എല്ലാവരും ചുട്ടിനെ പഴിക്കുന്നു. ഇതു പോലൊരു കാലാവസ്ഥ തങ്ങൾ ആദ്യമായാണ് അനുഭവിക്കുന്നതെന്നാണ് മികച്ച വീടുകളിലേയും കാരണവർ ആയവരുടെ മത. അതെ, നമ്മുടെ നാട്ടിലെ കാലാവസ്ഥയുടെ സന്തുലി തുറവും തകിടം മരിഞ്ഞേ.

கഴின்ற உசுகண்ணில் மலயாளக்  
ரயூடு காலாவபஸமயூடு ஸார்வ  
தெற்பூரி வாபாலராகாத்தவரில்லை.  
அயிகங் பூடுங் தனுபூரி இல்லாத  
ஸுரங்ரமாய காலாவபஸம வெவப்  
தங்கி சுயநாமாடு நாட்டிலெ ஜனன்சுக்கா  
யி கநின்று நஞ்சியிருந்து மரு  
ஏரங்காரும் ஓஷ்கராவுமாயவர் கேர  
ஒத்தின்றி பெரி அருவுபிக்குநாதினோ  
டொப்பு தண்ணுடு நாட்டிலெ பூடித்த  
நின்று கஷ்பூடாநுமாயி கேரஹா  
ஸங்ஶரங் நடத்தியிருந்து ஏது கா  
லம் உண்ணயிருந்து ஏற்காத ஹபூஶ்  
காலாவபஸம வழியாக ஏடுவும்  
ஏஓஷ்கரமாயி ஸாயிசு ஏது ஸமல  
மான் கேரஹா. ஹா உசுகத்தில் வர  
எப் செப்பூநோரும் கூமாநுஶதமாய்  
வரல்லிக்குந பூடிகெ பெதிரோயி  
கான் கேரஹத்தில் ஜனிசு வகு  
நாவக்குபோலும் கஷியுநிலைந  
தான் வாஸ்தவப். மாக்காலத்துபோ  
லும் ஏது சிவபஸம் மா பெய்திலைக்கில்  
அஸ்பாரியமாய பூடான்.

കാലാവസ്ഥ വൃത്തിയാന്തരിക്കേണ്ട് ഉത്തരവാദിത്വം ആരുടെയെങ്കിലുംമേൽക്കെട്ടിവെച്ചു രക്ഷപെടാൻ നമുക്ക് കഴിയില്ല. അതിനുള്ള പരിഹാരം തേടിയില്ലെന്തിട്ടും കാരുമില്ല പ്രകൃതിയെയി നേരിക്കുക, മറ്റ് ജീവജാലങ്ങൾക്കും ഭൂമിയിൽ ജീവിക്കുവാൻ ഉള്ള അവകാശത്തെ മാനിക്കുക എന്നത് മാത്രമാണ് പോവാം. മരം ഒരു വരം എന്ന് പറിച്ച് നാം മരം ഒരു വരുമാനം എന്ന് തിരുത്തി വായിച്ചു. പ്രകൃതി കന്തഞ്ചു നൽകിയ സുന്ദരമായ വനങ്ങളും, മലകളും, താഴ്വരകളും, അരുവികളും, പാടങ്ങളും, നദികളുമൊക്കെ നാം വികസനത്തിന്റെ പേരിൽ മുടിച്ചുകളഞ്ഞതാണ് നാം ഇന്നന്നുഡിക്കുന്ന തന്നെ കാലാവസ്ഥ വെക്കുത്തത്തിന്റെ പ്രധാന കാരണം

നമ്മുടെ നാട്ടിൽ പാടം നികത്തി കോൺക്രീറ്റ് സൗധം പണിതുയർത്തി, മഴ പെയ്തത്തേപ്പാൾ അതിൽ മുട്ടോളം വെള്ളം കയറിയത് നാം ഉടനെയാനും മരക്കാൻ സാധ്യതയില്ല. കഴിഞ്ഞ പർഷ്ണം ചെരേണ മഹാസഹരത്തോടും മഴ കാണിച്ച കുറര, അശാസ്ത്രത്തൈയമായ വികസനത്തിന്റെ അന്തരഫലം ആയിരുന്നു മനുഷ്യൻ പ്രകൃതിയെ ചൂഷണം ചെയ്താൽ ഒരിക്കൽ പ്രകൃതി മനുഷ്യനേയും

നശ്വരിക്കും  
എ ന എ ന  
ചരിത്രം നൽകുന്ന  
പ്രാം.

44 ନରିକଳ୍ପାରେ ସଂପୁଷ୍ଟମ ଏଣ୍ଣ ନାହିଁ  
ଆଜିମାନିଛିତୁଗ ନମ୍ବୁଦ ନରିକଳ୍ପାରେ  
ପକୁତିଯୁଗ ଆକାଶ ଚାମତିଲିଗେନ୍ତି ପକଳି  
ଲାଗନ୍. ଧିକଲମାଯ ଧିକସନ ନୟଙ୍କ  
ଛୁଟୁ, କୋଣ୍ଠକ୍ରିୟା ଶ୍ଵାସଙ୍କୁମାନଙ୍କ ଧି  
କସନତିଲିଗେନ୍ତି ମାନବସୁ ଏଣ୍ଣଙ୍କୁଛୁ  
ମିମ୍ପ ଯାରଣୀଯିତ ଆ ଯିଷ୍ଟିତମାଯ  
ଆସମାଯ ଧିକସନ ଅଜ୍ଞଣ ନମ୍ବୁ  
ଦ ନରିଲିଗେ ପ୍ରକୃତି ରମଣୀୟତିଯୁଦ  
ମେଲୁଛୁ କଟନ୍ତୁ କର୍ଯ୍ୟ ଆର୍ଥିକୁଣ୍ଠ  
ଧିକସନତିଲିଗେ ମିଧିଲେ କ୍ଷୁପିତ  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ଉଦ୍ବକଳି କଳଣେତର ଜୀବିକୁ  
ମାନୁଷଙ୍କ ତପ୍ତିଯୁଦ ସପନଙ୍ଗଜ୍ଲାଗନ୍.  
ପୁରୁଷୀଙ୍କର ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟାବ୍ଦ ଚେତ୍ୟ ଦେଖାଇ  
ମାତ୍ର ଲୋକଙ୍କ ନାହିଁ ଶୁରତାକି ଧିଲାଯି  
ରୁତନିଯେକହାନ୍. ଉପଦେୟାବ ଶୁଣୁମାଯି  
(ଏଣ୍ଣ ପଲରୁବ ତେର୍ଦାୟି କରୁତୁଣା)  
କଣତ କାଟୁକଳ୍ପୁ ପାଦଙ୍ଗଙ୍କୁ ମଣ୍ଡିବୁ  
କୁ ମୁଦ୍ରିବାଗ ଧିରିବାତିର ଶମଙ୍ଗପର୍ଦ  
ନକତକୁଣ୍ଠ. ଅରୁଧିକର ମଲିନମାକା  
ପଞ୍ଚକୁଣ୍ଠ. ନେତପାଦଙ୍ଗଶ ପଲରକୁଣ୍ଠ  
ତୀରୋଫୁତି କୋଟୁକାଗ ଆୟିକାରିକର  
ପ୍ରୟୁଷତ କାଣ୍ଠକମୁଣ୍ଠ. ଆଜଙ୍ଗର କହୁ  
ତିଯାଯି ନକକୁଣ୍ଠ ନମ୍ବୁଦ ଧିକସନ  
ସପନଙ୍ଗଜ୍ଲାଗର.

ପ୍ରକୃତିରେ ସଂରକ୍ଷିତ ଏଇଅନ୍ଧାର ଯି  
କସଙ୍ଗ ନଟନ୍ତାରେ ଏହିନ କାର୍ଯ୍ୟତିରିଲେ  
ନାହିଁ ଯୁଦ୍ଧରେପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜ୍ୟଅନ୍ଧାରରେ ମାତ୍ରକ  
ଯାକଣେଂ. ପିକସନ୍ତରିନେରେ ପେରିଲେ  
ଆମୀରଶ୍ରୀମାଯି ଆମୀର ମରଣରେ ମୁ  
ଦିକୁଳିଣ୍ଠିଲୁ, ନବିକର ମଣିକ୍ରିତ ମୁଦୁଳିଣ୍ଠିଲୁ  
ପ୍ରକୃତି ସର୍ବରୂପ ଅଭେଦପାଦ ନିଲାନିର  
ତତ୍ତ୍ଵ ଆମୀର ଚେତ୍ୟତେତୁକରୁଣ ପିକସନ୍  
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନାନ୍ଦରେ ନିଯନ୍ତ୍ରଣ ମନୋହରିବ୍ୟୁ  
ପ୍ରକୃତି ସର୍ବହୃଦୟରୁ ଅଛି. ମରିଦୁରମି  
ଏହିନ ପେର କେହି ମଧ୍ୟପଞ୍ଚଶୀର ରାଜ୍ୟଅନ୍ଧ  
ଭିଲ୍ଲିରୁ ଅନ୍ଧାରନାମନ୍ଦିର. ଉତ୍ତର ପଢ଼ିଲୁ  
ନିଲାନିରତିରାକ ବେଳେକି କୋଡ଼ିକର ଅନୁଶର୍ମ  
ଏହିଲ୍ଲିର ଵରିଷ୍ଠାରୁ ଶର୍ମିର ରାଜ୍ୟଅନ୍ଧର  
ତାନ୍ତ୍ରିକ ବୈଚିଜ୍ଞାନିକ ବକ୍ତାରୁରୁତରୁ  
ନାହିଁ.

வபன் முதல் முடக்கிள் டூபாயில் ஹபோஸ் எரு கூடுமிக கால் நிரமி ஆக. அத காளுவோஸ் எரு முதல் மடக்குமிலூத பிகுதி களின்று நக்கிய அரைவிகஶ் ஸாரக்ஷிக்கான் கஶியாத்திலுத் பாபாரம் பேரி கொள் ணாகி காளான வெவற்றி ஏற் புறம் ஓட்டிலெ மகசீக் காயி கூகுக்குத் தூ. விகஸித ராஜுணஜில் ஸர்க்காரின் குத்துமாய அங்குவாபாங் ஹபோத ஏரு மரங் பெடியாத ஓமாயா தூக்காள் பிசயாயி அடய்க்கேள்வு வரிக. விகஸித ராஜுணஜிலெல்லாங் தென் Sustainable Construction Method என ஏரு ரீதி தென் ஹபோஸ் அவ உல்லிக்குங்கள். பிகுதி விவெஞ்ஜீ

പ്രകൃതി സംരക്ഷണത്തക്കുറിച്ച് തിരുവപ്പന എന്ന് പറയുന്നു. തുർ വിഷയത്തിലെഴുത്ത് കൈകസ്തവ വീക്ഷണം എന്നുണ്ട്?

ଏବଂ ଅୟିବିଷିକିକୁଣ ଭ୍ରମୀ ସଂରକ୍ଷଣ କଷିକିକୁ ଏଇନାହିଁ ମନ୍ଦୁର କରମଳାଙ୍କାର ପିଶ୍ବୀର ବେବେବିଶି ଅତି ଅର୍ଦ୍ଧପରଯିତ୍ରୀ ପରିଷ୍କାରିକୁଣ୍ଗ ପ୍ରକୃତି ସଂରକ୍ଷଣତତ୍ତ୍ଵ ଲେ ବେବାହିତଂ ପଶ୍ୟ ନିୟମତନୀଲ୍ୟଂ ପୁତିଯ ନିୟମତନୀଲ୍ୟଂ ମନୁକଙ୍କ ଦର୍ଶନ କରାନ୍ତିରେ ପକ୍ଷତରିମଣୀଯମାଯ ଏହିବିତି ବେବାମ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ସ୍ଵାଫ୍ରାଚାରିକିଯତ ଆବିରତ ଓ ପେଲ ଚେତ୍ୟତ୍ୱ ଦେବାନ୍ତ କଂ ପ୍ରାଣ ବୋଣି କୁରେଯାଇରିଥାନ୍ତାଙ୍କାର କାର

വാതിരെ പണിയായ ഭൂമിയു  
ദ ഘടന മാറ്റിയെഴുതുവാൻ  
ഒരുപണ മനുഷ്യനവകാശം തന്നിട്ടില്ല.  
ഭൂമിയെ നശിപ്പിക്കുന്നവരുടെ ഫേൽ  
ഒരവീക നൃഥയിലി വരും എന്നാണ്  
ബൈഖിൻ പരിപ്പിക്കുന്നത്  
(വൈജ്ഞ.11:18).

‘അതുകൊണ്ട് തോൻ അധിവസിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ പാർപ്പിടമായ ഒരു അശുദ്ധമാക്കരുത്; യിസൂയെൽ മകളുടെ മദ്വൈ തോൻ അധിവസിക്കുന്നു’ (സംഖ്യ.35:34). ദേവഹിതം എല്ലാ വിഷയങ്ങളിലും നാം നിരവേറ്റുന്നോൾ അല്ലെങ്കിൽ അതിനായി പരിശമിക്കുകയെങ്കിലും ചെയ്യുന്നോൾ മാത്രമേ ദേവം നമ്മിൽ പ്രസാദിക്കുകയുള്ളൂ. നമ്മുടെ പ്രകൃതിയെ നമ്മക്ക് സംരക്ഷിക്കാം. പ്രകൃതി ചൂഷണത്തോട് പിടി പറയാം. ഒരു മരം മുറിക്കാൻ ആവശ്യകിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് രണ്ടു മരം നട്ടു മാതൃക കാണിക്കാം. പ്രകൃതി സൗഹ്യപരമായ വികസനത്തെ പിരുണ്ടായ്ക്കാം. നാം അധിവസിക്കുന്ന ഇതു ഭൂമി നമ്മുടെ സ്വന്തമല്ല. നാം ഇവിടെ പരാഗണിക്കാം.

‘വരും തലമുറയ്ക്കായ് നമുക്ക്  
ശ്രേഷ്ഠിപ്പിക്കാം അവശ്രേഷ്ഠിക്കുന്ന  
പച്ചപെങ്കിലും...’

A promotional poster for Revival Fellowship Church of Bahrain. The top left features a globe with a dove icon, followed by the text "Revival Fellowship" and "CHURCH OF BAHRAIN". Below this is the "VISION : EQUIPPING & EMPOWERING A GENERATION FOR THE SPIRITUAL REVIVAL". The central part of the poster features a large, stylized title "POWER OF THE Holy Spirit" in white script, with "A FRESH ANOINTING FOR A NEW SEASON" written below it in smaller text. To the right is a portrait of a man, identified as the guest preacher. At the bottom left, the event details are listed: "REVIVAL FELLOWSHIP HALL", "VILLA 1302, GUFOOL", and "BAHRAIN". The date "2017 SEPTEMBER 12|3" is prominently displayed at the bottom right, along with the times "SEP.1- 6.00PM, SEP. 2 & 3 - 9.30AM & 6 PM". A small vertical code "GIRL143376" is in the bottom right corner.

'കുശിപ്പമരവിൽ ഞാൻ' എന്ന റീതി...

1. സ്ത്രീയിൽ സ്ത്രോത്രം പാടി വന്നിക്കുന്നു നാമാ! ശക്തി ധനമാനം അർപ്പിക്കുന്നു മോഡാൽ ആരാധിപ്പാൻ യോഗ്യൻ കൂൺതാടെ നീ മാത്രം നമിക്കുന്നു പാദേ ഭക്ത്യാദരവോടെ

2. കുശിൻ ചാരെ വന്നു നിന്മുറിവു കണ്ണു നിന്നുംവെൻ പേര്‌ക്കായ് നുറുങ്ങിയതോർത്തു ഒടുതുള്ളി രക്തം എന്നേ പേര്‌ക്കായ് ചിന്നി ആത്മരക്ഷ തന്ന ശർമ്മങ്ങൾ നീ മാത്രം

3. മഹാസഭും ശ്രീശൻ വന്നു സ്ത്രുത്യും നുന്നു വിമലജന്മേശു നാമമെത്ര യന്നും എന്നാലഞ്ചേർ പോക്കി പരശതി തന്ന സുരലോക പ്രദേശാ! നിർമ്മലൻ നീ വാഴക്ക്

4. ധന്യനായോർ ദേവൻ ഏകാധിപതിയാം രാജാധിരാജാവും കർത്താധികർത്താവും അമർത്തുതയുള്ളാൻ അദ്ദേഹനാം ദൈവം അടുത്തുകൂടാതെ ഒഴിയിൽ വസിപ്പോൻ

5. സ്ത്രേഹപുർണ്ണനേശു നീതിസുരൂയുനിശൻ ദയാപരൻപ്രദേശാ നിരാമയൻ സ്ത്രോത്രം പൊൻകിരീടം ചുടി മേഖാരുഷനായി പുർണ്ണപ്രദയോടെ വന്നിട്ടും മാരാജൻ

ഒടുതുള്ളി = അവസാനതുള്ളി, മാരാജൻ = മഹാരാജാവ് ഒഴിയിൽ = ബെളിച്ചത്തിൽ, നിരാമയൻ = കുറുമില്ലാത്തവൻ പരശതി = മേഖശ്ശപ്രാപ്തി, സുരലോകം = സർബം മഹാസഭും = ദേജാസേരും, നുന്നു = നിശ്ചയം മേഖാരുഷൻ = മേഖാത്തിൽ കയറിയുവൻ വിമലജൻ = പരിശുശ്രാവൻ, അലും = പാപം ശർമ്മാർ = ആദ്ദോദം നൽകുവൻ പ്രദേശാ = ദ്രോജ്ഞൻ/സർവ്വവാർക്കുഴ്ഞ്ഞൻ



ജീജാ അകമാബി

## BEWARE TO GUARD YOUR MOUTH!!!



Sandra Ann Mathew

Watch your thoughts, they become your words ; Watch your words, they become your actions. Watch your actions, they become your habits; Watch your habits , they become your character & Watch your character since it determines your destiny.

We all are human beings gifted with the ability to communicate with each other but Do we always please God through our words? Well, the answer for this question would be difficult because none of us can claim to be perfect in the sight of God.

It's common to make mistake and it is perfectly fine unless you don't repeat the same again. God, our creator has inbuilt within us so many special features to glorify Him. One among that is our mouth(especially tongue).

The words that comes out from our mouth can heal or hurt others. Yes, Words do hurt. In fact it's said that broken bones will heal over a period of time but a person who is hurt through words can't be healed completely. Our words

and actions gets affected to the whole world around us. People judge you by your looks and the way of your communication which can leave a lasting result on your personality. Words can bring forth life, hope and love at the same time it can cause death, division and destruction.

Proverbs18:21 quotes that death and life are in the power of tongue. That's the reason why James,in his epistle encourages us to be quick in hearing,slow to speak and slow to anger. Always engage your mind before speaking since the tongue is in wet place,it might get slip off as well. Lets take a look at how words play an important role in our life:

### WORDS CAN BUILD US OR TEAR US APART:

They do have the power to build up someone who is completely broken yet powerful in tearing down a strong person by hurting their feelings and insulting their personality among others. Soothing and touching words bring comfort to the weary but a crushed word leaves a wound at the soul.

Like a camphor can destroy an entire forest overnight, a careless word can destroy a life overnight. Tongue is a burning fire. That's why David in his Psalms make a prayer to God to guard his mouth.

We are, therefore called to be the chosen ones,so that we can spread the joy and happiness around us through our words and actions. Make sure that your mouth glorifies God in everything you say.

### WORDS CAN DIRECT OR INDIRECT US:

It's known that we shape our words and then our words shape us. This little tongue can control us towards the right direction and a little bit of phrase can influence the total direction of life. The choice is given to us, we need to make sure that our words encourage and direct others to God.

### WORDS DISPLAY OUR CHARACTER:

It shows who we are and what we are. Our character is therefore determined by our words. Use your mouth to delight others and shine for God and lit the light for the people who is caught up

in darkness of the world. Let us comfort one another in the love of God.

No man can tame his tongue unless God works on it. Let us pray to God for the power to guard our mouth. In the coming days, let our words heal the wounds of others,encourage the needy,let God's name be glorified through our words and let the whole world know that our Christ is the only living God through our words and actions. Engage yourself with godly things than the earthly ones.

Words are free, It's how you use them, that may cost you.

**പരസ്യമായി പകുവെക്കാൻ കഴിയാത്ത  
പ്രാർത്ഥനാ വിഷയങ്ങളുമായി  
നിങ്ങൾ ഭാരപ്പെടുന്നുവോ?**

**ഭേദവഹിത പ്രകാരം ജീവിതത്തെ  
ക്രിശ്ചാദ്വാനിയും നിങ്ങൾ തയ്യാറാണെങ്കിൽ  
ഞങ്ങളുടെ നിങ്ങളോടൊത്ത് പ്രാർത്ഥിക്കാം.**

എന്നാൽ നാം ചോദിക്കുന്നതില്ലും  
നിന്നുംകുറ്റില്ലും അതുനാം പരമായി ചെയ്വാൻ  
നംിൽ വ്യാപരിക്കുന്ന ശക്തിയാൽ കഴിയുന്നവൻ  
നിങ്ങളുടെ വിഷയങ്ങളിൽ തീർപ്പുകൾച്ചിക്കും.

**Prayer Cell**

0973 3838 3399

0973 1787 71 71

hhgulfnews@gmail.com





# DID THE TEN COMMANDMENTS EXIST BEFORE MOSES?



**Rev. Georgey Mathew Alexios**

Many professing Christian leaders and preachers insist that the core of God's law – the Ten Commandments – has been done away with. They call it the "law of Moses" and claim that it was abolished by Jesus Christ when He offered Himself as the sacrifice on the cross. They assume that the Ten Commandments started with Moses and that they didn't exist before they were officially given in Exod. 20.

Such people do not know the difference between the law of God, and the law given through Moses which contained the Levitical sacrificial rituals associated with it. A combination of ignorance, wilful denial, and an attempt to minimise the Ten Commandments as "dispensational" (valid for a limited period of time), has caused many to believe that the Ten Commandments did not exist before Moses' receiving them on Mount Sinai. Is this true? What does the Bible teach? When were the Ten Commandments first known in the Old Testament regardless of the absence of a written record such as Exod. 20:2-17 and Deut. 5:6-21?

## Law of Moses or Law of God?

The first written record of the Ten Commandments is found in Exod. 20:2-17. Just before this, Exod. 20:1 says, "And God

spoke all these words, saying:" And Exod. 31:18 says, "And when He had made an end of speaking with him on Mount Sinai, He gave Moses two tablets of the Testimony, tablets of stone, written with the finger of God." Clearly it is seen that the Ten Commandments were both spoken and written first by God Himself. (See also Exod. 32:16; Deut. 4:12-13; Deut. 9:10.) Around 1400 to 1500 B.C. God spoke directly to the Israelites from Mount Sinai located in the desert southwest of modern day Israel. God spoke the Ten Commandments from the mountain top directly to the people as they trembled in fear. They were so frightened by the sound of His voice that they pleaded with Moses for God not to speak to them. When God spoke these Ten Commandments, did He reveal something completely new to the Israelites and to the Gentile nations through them? Or did they already know the Ten Commandments even though God had not officially "codified" them?

All the laws which God gave at Mount Sinai were written by Moses (Mosaic law) and this law contained ceremonial laws, civil laws, and moral laws. Ceremonial laws consisted of religious observances, sacrificial rituals, and temple worship. Civil laws consisted of those laws given to Israel by which they are to be governed as a nation including issues of debt, divorce, inheritance, etc. Moral laws are associated with the Ten Commandments and is based on the character of God. The Ten Commandments were never called the law of Moses, but rather the law of God. They were already in force long before they were officially given to Israel through Moses at Mount Sinai. In fact, they have existed since the creation of man and can never be seen as part of the Levitical sacrificial system alone. It can be said that the Ten Commandments

precede and transcend any and every law or practice based upon them.

The Ten Commandments are God's spiritual laws or moral laws. Rom. 7:12-14 says, "Therefore the law is holy, and the commandment holy and just and good. Has then what is good become death to me? Certainly not! But sin, that it might appear sin, was producing death in me through what is good, so that sin through the commandment might become exceedingly sinful. For we know that the law is spiritual, but I am carnal, sold under sin." They are just as active and binding as the physical laws of gravity and inertia. Just as breaking physical laws results in physical consequences, breaking the spiritual laws of God results in spiritual consequences.

## What is Sin?

1 John 3:4 says, "Whoever commits sin also commits lawlessness, and sin is lawlessness." The word used for 'lawlessness' in the Greek is 'anomia'. The Louw-Nida Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains defines 'anomia' as 'to behave with complete disregard for the laws or regulations of a society', 'to live as though there were no laws', 'to refuse completely to obey the laws', 'to live as one who despises all laws'. So according to the Bible, any breaking of the law, or refusal to obey the law, or living as if there is no law are all classified as sin against God.

The end result of sin is aptly defined in Rom. 6:23, "For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord." Notice that in Rom. 5:12-14, Paul says, "Therefore, just as through one man sin entered the world, and death through sin, and thus death spread to all men, because all sinned - For until the law sin was in the world, but sin is not imputed when there is no law. Nevertheless death reigned from Adam to Moses, even over those who had not sinned according to the likeness of the transgression of Adam, who is a type of Him who was to come." In other words, Adam sinned. Sin is not imputed, i.e., credited where there is no law. And in Rom. 4:15, it says, "because the law brings about wrath; for where there is no law there is no transgression." The Louw-Nida Lexicon defines 'transgression' as 'acting contrary to established custom or law with the intent to disobey and break the law'. So it is not possible for sin to exist where there is no law.

Death reigned from Adam to Moses (Remember that death is the penalty for sin, which is defined as the transgression of the law). The only way Adam and his descendants could sin, i.e., break God's moral law, is if God's law already existed.

Instead of rejecting sin, the false preachers reject the law itself. Such people are called antinomians. They view the law as a burden, and they want to be free from keeping it. But notice what Paul says in Rom. 7:7, "What shall we say then? Is the law sin? Certainly not! On the contrary, I would not have known sin except through the law. For I would not have known covetousness unless the law had said, 'You shall not covet.'" So it is not the law that is at fault, but sin. God reveals to us what sin is and He does this through His perfect law. On his own, man cannot discover God's perfect law. God has to reveal and teach it to us.

## Humanity's First Sin

In the Garden of Eden, God gave clear and comprehensible instructions to Adam which Adam needed. Even though Adam was an adult with a mature mind, God had to reveal to him the spiritual boundaries and limits of his freedom so that he may not break God's laws. Gen. 2:15 says, "Then the LORD God took the man and put him in the Garden of Eden to tend and keep it. And the LORD God commanded the man, saying, "Of every tree of the garden you may freely eat; but of the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall surely die."" Regarding sin and death, Romans 6:23a says, "For the wages of sin is death." Adam was given instructions regarding the maintenance of the garden. He was explicitly commanded not to eat of the tree of the knowledge of good and evil. God didn't leave Adam with the choice of deciding for himself what was right and wrong. God told Adam plainly what the penalty would be for disobeying His commandment. God revealed to Adam and Eve the right knowledge and instructions regarding how to live. He also gave them the full freedom to decide whether or not they would choose to obey God's commandment. This is freedom of choice or freewill, which God has given to every human being.

(will be continued)

## GREEK Vocabulary

## Pastor Wilson Cherian

Greek	Transliteration	Meaning	Reference
1 νεκρός	Nekros	Dead	Galatians 1:1
2 πατήρ	Patēr	Father	Galatians 1:3
3 δόξα	Doxa	Glory	Galatians 1:5
4 ἐκκλησια	Ekklēsia	Assembly/church/congregation	Galatians 1:2
5 χάρις	Charis	Grace	Galatians 1:3

# സുൽത്താൻ ശിങ്കായിത്തിൻ റാസ്തീ



## പാസ്റ്റർ ഡാനിയൽ കുപ്പാഷ്ടിൽ

മത്തായിയുടെ സുവിശേഷം 13-00

അല്ലെങ്കിൽ യേശുകീസ്തി  
സം ദ മു ര റ ജ പ റ വ പ  
രയുന്ന ഏഴോളം ഉപമകൾ ന  
മുക്ക് കാണാവുതാണ്, അ  
അല്ലെങ്കിൽ ആരംഭത്തിൽ  
യേശു പറയുന്ന വിത്തു  
വിതക്കുവന്നപ്പറ്റിയുള്ള ഉപമയുടെ  
വിവിധ വശങ്ങൾ ഇൽക്കിനുള്ള  
കരുവിശാഖമാർത്ത് വാക്കിയുള്ള  
ഉപമകൾ. സർഗ്ഗാജ്ഞത്തെപ  
റ്റി സാധാരണക്കാരായ  
നമ്മുടെ  
മനസ്സിലാക്കുന്ന വിധത്തിൽ  
അതിന്റെ പലവശങ്ങളിൽനിന്ന്  
പ്രതീകാത്മകമായും ഭാഗം  
ഭാഗമായും തെളിയിച്ചു തരുവാന  
ഒരുത്താവാഗമിക്കുന്നത്.  
സംസ്കൃദാജ്ഞത്തെ ഏതെങ്കിലും രൂപ  
മയാൽ മനസ്സിലാക്കിയെടുക്കുവാൻ  
സാധ്യമല്ലാത്തതിനാൽ എല്ലാ  
ഉപമകളും ചേർത്തുവെച്ച് പ  
രിശുഡ്വാരം തു സ ഹ യ തത റ ല  
ഉഗമിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടത്  
ആവിശ്വാസത്തെ.

ആ ഉപമകളിലേക്കെല്ലാം നാാം  
ശ്രദ്ധിച്ചു നോക്കുകയാണൊക്കിൽ  
രതുകാര്യം നമുക്ക് മന  
സ്ഥിരാക്കാം മറഞ്ഞിരിക്കുന്ന  
ങന്ന് വെളിപ്പെടുത്തിരുക്കയാൽ  
യേശു ചെയ്യുന്നത്, അമവാ  
കളിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്ന ഓന്ന്  
മരിന്തി കണി പുറത്തുവരുന്നതു  
പോലെ സർഗ്ഗരാജ്യം അവിഃട  
വെളിപ്പെടുവരുന്നു. എന്നാൽ പ  
ലർക്കും അതിന്റെ സത്യങ്ങൾ  
വേണ്ടും വിധം ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ  
സാധിക്കുന്നില്ല, അതിനെപ  
റ്റി കൊരിന്തുർക്ക് ലേവന  
മഴുതും വോൾ പുലോ

അതുകൊണ്ട് ഇന്ത്യ ഉപമഹാസ്ഥാനമല്ലാതെ മറ്റൊരു അവധിയുടെ മർമ്മങ്ങളെ ശ്രദ്ധിക്കുവാൻ വരം ലഭിച്ചിരിക്കുവരതെ നമ്മൾ. കൊല്ലോസ്യ ലേവന്തന്തിൽ ഇങ്ങനെ നാം വായിക്കുന്നു അതു പു രീക്കാലങ്ങൾക്കും തലമുറകൾക്കും മറഞ്ഞു കിടന്ന മർമ്മം എക്കില്ലും ഇപ്പോൾ അവൻ്റെ വിശ്വാസവാരക്ക് പെളിപ്പേട്ടിരിക്കുന്നു (കൊല്ലാ - 1:26) അതായത് മറഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്ന് തോന്തനു സത്യങ്ങൾ പോലും കർത്താവായ ക്രിസ്തുവേഷുവിലുള്ള പിശ്ചാസത്താൽ വെളിപ്പേട്ടുവരുന്നു. പത്രാസപ്പോസമല്ലെങ്കിൽ ഇങ്ങനെ കർത്താവിന്റെ പരിയുന്നു കർത്താവെ തങ്ങൾ നിനെ വിട്ട് ആരുടെ പക്കൽ പോകും നിത്യജീവൻഞ്ചേരി മൊഴികൾ നിബന്ധിപ്പിക്കൽ ഉണ്ടെല്ലാ. ഇങ്ങനെ ആഴത്തിൽ ക്രിസ്തുവിലുള്ള പിശ്ചാസവിധിയിൽ നിത്യജീവൻഞ്ചേരി മാഡികൾ ഒരു പഠനികളിൽ ആരത്മാവിന്റാൽ വെളിപ്പുംഡായി ഉള്ളിൽ കയറിയവാനെതാൻ ശിഷ്യന്മാർ, സ്വർഗരാജ്യത്തെ സ്വയബുദ്ധിയാൽ പറിക്കുവാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ ബിശുദ്ധനൃതയയെതെ, എന്നാൽ പത്രാസിനാന്മേലുംലെയോ പലോസിനെ പ്രോലെയോ ഒരു വെളിപ്പാടിനാൽ അന്തരാത്മാവിലെ ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്വരീകരിക്കുവാൻ പ്രോത്തമന ദേശാടകുടുക്കയുള്ള ബൈവാപചന യോനം ആവശ്യമാണ്. ക്രിസ്തുവിന്റെ ചോദ്യത്തിനു ഉത്തരമായി നീ ജീവനുള്ള ദൈവത്തിന്റെ പുത്രനായ ക്രിസ്തു എന്നു പത്രാസ പിയുവോൾ ക്രിസ്തുവേഷുവിനു പിയുവാനുള്ളത് ഇതു ജയ

ର କଥ ଓ ଜ୍ଞାନ୍ ପାଇଁ ସାରଗଙ୍ଗ ତମାଙ୍କା  
ଯ ଏହିରେ ପିତାବେଳେ ନିକକଳୁ  
ବେଳୀରେଷ୍ଟିକୁତ୍ତିଯିଥାରୁ, ପରିଲୋକରୁ  
ଆପ୍ରେସ୍‌ନ୍ ଦେଇବାରୁ ପାଇୟାନାହାରୁ  
ବେଳୀରେଷ୍ଟିପ୍ରାରିଂକାଠ କରୁ ମରମଂ  
ଏଣିକଣ ବେଳୀବାଯି ବାନ୍ଧି  
ସାରଗୁରାଜ୍ୟତତୀରେ ବେଳୀପ୍ରାରି  
ପ୍ରାରିଚାଵନ ଯେଉଁ ବିଭିନ୍ନକୁଟାନ୍ତ  
ସାରଗୁରାଜ୍ୟତତୀର୍କୁ ଶିଖୁଣାଯିତୀର୍  
ଶାସ୍ତ୍ରିଯାନାହାରୁ. (ମତତା 13:52)

അങ്ങനെയുള്ളവൻ സുർഗരാജ്യ  
എത്ത് പറ്റിയുള്ള മർമ്മങ്ങൾ  
സ്വന്നിക്കും സ്വാശ് അവൻ  
സ്വർഗരാജ്യത്തിൽ നിന്നും ക്ഷേ  
പിക്കുകയാൽ ചെയ്യുന്നത്, ആ ന  
ിക്ഷപത്തിൽ നിന്നും സമയാസമയം  
പുതിയതും പഴയതും മറ്റുള്ളവർക്ക്  
എടുത്തു കൊടുക്കുന്ന ഒരു  
വീടുകയവരെ സ്ഥാനത്തെക്ക്  
കുണ്ടു അവനെ കൈപി  
ടിച്ചുയർത്തുകയാണു ചെയ്യുന്നത്.  
ദൈവരാജ്യത്തിൽ വീണ്ടും ജനനം  
പ്രാപിച്ച ഏതെരായ വ്യക്തിയും  
ദൈവാദ്ധ്യമർമ്മങ്ങൾ മറ്റുള്ളവർക്ക്  
പകർന്നു കൊടുക്കുന്നതുനാന്ന്  
കർത്തവിഭേദം വലിയ ആഗ്രഹമാണ്.  
അവർ ദൈവം ആക്കിലെപ്പച്ചിരിക്കുന്നു  
ദൈവ ഭവനത്തിൽ ഒരു പിതാവിനെ  
പോലെ വിശ്വസ്തതയോടെയും,  
ആ തും ഓ തും ത ഓ യ ഓ എ യ ഓ  
ദൈവരാജ്യത്തിൽ വിന്നത്രു  
തിക്കായി അപോഹരാത്രം പ്രവർത്തിച്ചു  
കൊണ്ടിരിക്കും,

കർത്താവിനു ചെയ്യുന്നതുപോലെ  
കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കും  
കാരണം പ്രതിഫലം ദൈവത്തിൽ  
നിന്നും ലഭിക്കും എന്നുള്ള വെളിപ്പാട്  
അവന്നേയുള്ളിലുണ്ട്. എന്നാൽ  
ഈ കാണുന്ന പ്രവാനതകൾ പ  
ലപ്പോഴും ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ  
വ്യവസ്ഥ തമ കൗൺസിൽ പാലും  
ശാന്തമാക്കാത്ത നിലയിലഭ്രത്.  
അംഗമായി മാത്രം വെളിപ്പാടു  
പ്രാഡിച്ചവർ എന്നൊക്കെയോ  
അറിയാൻ എന്നുള്ള മന്യോ ഭാവം  
നാം അതുകൊണ്ടു മരിയില്ലാതെ  
അവിശാസിതരായി, അഭിപ്രായഭാ  
ന്തകളിൽ ദൈവവനങ്ങളുടെ  
വളർച്ചകളെ മുടിപ്പിക്കുന്ന കൊടിയു  
ചെന്നായ്ക്കൊള്ളായി മാറുന്ന എന്നു പ  
റയാതെ വയ്ക്കുന്ന അതിനു കൈത്താങ്ങൽ  
കൊടുക്കുന്നവർ ദൈവരാജ്യത്തിന്  
ശത്രുക്കളിലെ. പ്രാബല്യസ്ഥാപനാർ  
പരിധിന്തു പോലെ ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു

എന്നോ, തികഞ്ഞവന്നായി എന്നോ  
അല്ല, സാൻ ക്രിസ്തുയേശുവിനാ  
ൽ പിടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട്  
എന്നിക്കും പിടിക്കാമോ എന്നു  
വിചാരിച്ച് പിന്തുടരുന്നതെ  
ഉള്ളു. യ മാർത്ത തീർ  
കൈസ് തുര ന യാകുന്നു  
വെവ്വേചനം, വചനത്തിന്റെ  
ശുശ്രൂഷകാരി കൈസ് തു  
വിരുദ്ധി ശുശ്രൂഷകാരരും  
ന ദ വ മ ര മ അ ഇ ക ട  
ഗഹവിചാരകമാരും എന്നി  
ങ്ങ ന ഓരോരുത്ത ന്  
എ ല്ലി ക കാ ഇ ടു എ ന്  
കൊരിന്തുസഭയോട് വ്യക്തമായി  
പഠയുന്നു, ഗഹവിചാരകമാരിൽ  
അനേകം കുന്നതോ അവർ  
വിശസ്തരായിരിക്കണം എന്തേ  
(കൊണ്ടി - 4:1,2)

നമ്മു ദൈവം എൽപ്പിച്ചിരി  
കുന്ന ശ്രദ്ധപിച്ചാരകത്തിൽ  
സർഗ്ഗരാജ്യത്തിനു ശിഷ്ടനാ  
യിതിർന്ന ഒരു ശാസ്ത്രിയയോലെ  
അനേകർക്ക് പുതിയതും പഴയതും  
എടുത്തുരകാടുകുവാൻ തക്കവെള്ളം  
നിങ്ങൾ ദിനംതോറും അതിൽ  
നിക്ഷേപിക്കുന്നവരായിരിക്കണം.  
പുതിയനിയമ ദൈവസഭയുടേയും  
പഴയനിയമ സഭയുടേയും  
പുത്രാസം ഏതെന്ന് പൃക്കമായ  
വെളിപ്പാടുള്ളവന്തെ ശിഷ്ടൻ,  
സ്വാധീനമാണ് വുന്നതകത്തിലും,  
പഴയനിയമഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള  
ക്രിസ്തുവിനെ മറുള്ളവർക്ക്  
എടുത്തു കൊടുക്കുവാനാണ്  
കർത്താവാഗ്രഹിക്കുന്നത്, ന്യായപ  
മാണം നമ്മു ക്രിസ്തുവെല്ലേക്ക് ന  
ംത്തുന്ന ശിശുവാലകന്തെ,

മഹത്തായിരുന്ന് പ്രത്യാഗ്രയായ  
കീസ്റ്റതു നിങ്ങളിൽ ഇരിക്കുന്നു  
എന്ന ദൈവ മർമ്മം അനേകരുടെ  
ഹൃദയങ്ങളിൽ ഒരു വെളിപ്പാടായി  
കയറിയാൽ അത് അവരെ  
സർഗ്ഗരാജ്യത്തിന്റെ മർമ്മങ്ങൾ  
ശഹിക്കുന്ന ശിഷ്ടത്തായിലേക്ക്  
കയറുവാൻ സഹായിക്കും.  
സർഗ്ഗരാജ്യ ഉപമകൾ എല്ലാത്തില്ലോ  
ഒരു പക്ഷത്തെ കുറഞ്ഞിൽ നി  
ങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളെ കാണുവാൻ  
സാധിക്കുന്നില്ലായിരിക്കാം എന്നാൽ  
എത്തെങ്കിലും ഒരുപമയിൽ നി  
ങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ പ്രതിബിംബം  
കാണുവാൻ സാധിക്കും.

( ତୁମରୁ— )

**എന്നു താനേക്കണ്ണ നാമം**

നിൻ പാദവ്യൂഹത്തിൽ  
നിന്നനുഗ്രഹങ്ങൾക്കായ്  
എന്തു സമർപ്പിക്കേണ്ടു നാമാ...

എൻ നാലു ചുവരുകൾക്കുള്ളിൽ  
ഞാനൊഴുക്കിയ  
കാലിന്റെ സമുദ്രം മതിയാവുമോ?

ഓർക്കിളു ആരും എന -  
ഓർമ്മതൻ വ്യസനത്തിൽ  
വിലപിച്ച വാക്കുകൾ മതിയാവുമോ?

കദനത്തിൽ തീയെന്ന്  
സിരസ്സിൽ പതിഞ്ഞപ്പോൾ  
എന്നിൽ ഉള്വായ  
മരണത്തിന് ചിറകൾ മതിയാവുമോ?

നിർമ്മലമായോരു ഫൂത്തിനെ  
നിന്നിൽ സമർപ്പിച്ചാൽ  
സാത്യത്വം തന്നീടുമോ?



ജീവന്മാർഗ്ഗ പ്രസ്താവന



*Prayerful wishes for a blessed married life to*  
**Roy Thaiparambil and Bincy Anu Philip**  
*With best compliments*  
**Bethesda Family, Bahrain**

# ദൈത്യത്തിൽ നിന്നും വിടുതയ്

ഡേം എന്ന അദ്ദേഹം ശക്തി നിൽക്കുന്ന ജീവിതത്തെ ദുരിതപൂർണ്ണമാണോ ? ദൈപ്പട്ടുന്നവർക്ക് ഒരിക്കലും സമാധാനം ഉണ്ടായി ശ്രദ്ധയില്ല. മാനവരാഖർ അഡിണ്ടണ ട്രഷ്ടത്തിൽ എറ്റവും ദുഷ്കരമായ അവസ്ഥ ദൈത്യാം. അത് നമേം ബലാഹീനരാക്കുകയും നിരാശപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. പലവർഷമായ ദൈത്യം ദൈത്യാം മനുഷ്യർ തീരാദുഃഖത്തിലും മരിച്ചും കിളിലും അക്കപ്പെട്ട തങ്ങളുടെ ജീവിതത്തെ ദുരിതപൂർണ്ണമാക്കുന്നു. ചിലപ്പോൾ മരണം പോലും സംഭവിക്കുന്നു.

## 1. എന്താണ് ദൈ?

വാസ്തവത്തിൽ ദൈ പിശാചിന്റെ സംഭാവനയാണ്. നാം ദൈപ്പട്ടുന്നതിന്റെ ഒരംശംപോലും ജീവിതത്തിൽ സംഭവിക്കാറില്ല. ഡേം നാശ ഉള്ളവക്കുന്നു. പിശാചിന്റെ പ്രവർണ്ണങ്ങളായാൽ മാത്രമാണ് നാം ഡേം പേരിതരാകുന്നത്. എന്നാൽ സർവ്വശക്തനായ ദൈവത്തിലുള്ള വിശ്വാസം ദൈത്യത്തെ അകറുന്നു.

## 2. ദൈ പലവിധം, നാം എന്തിനെ ദൈപ്പട്ടുന്നു

കടരാത്തക്കുറിച്ചുള്ള ദൈ, രോഗത്തക്കുറിച്ചുള്ള ദൈ, മരണത്തെ, വാർഷിക്കുംഡം, തോർവിയെക്കുറിച്ചുള്ള ദൈ, ഭാവിയെക്കുറിച്ചുള്ള ദൈ, മക്കരേശച്ചാലി ദൈ, മുത്രക്കിലും ദൈ, നിങ്ങളെ അലട്ടു

നുംവെക്കിൽ നിങ്ങൾ അതിൽ നിന്നും വിടുതൽ പ്രാപിക്കും.

## 3. എങ്ങനെന്ന ദൈത്യ നേരിടാം, വിടുതൽ പ്രാപിക്കാം

ഡേം പെശാചിക ശക്തിയെ അതിജീവിക്കുവാൻ പരിശുഭനും സന്നദ്ധവാനുമായ നമ്മുടെ സർവ്വീസ് പിതാവ് തന്റെ പചനത്തിലും പരിഹാരം തന്നിട്ടുണ്ട്. ‘ താൻ, താൻ തന്നെ, നിങ്ങളെ ആശസ്ത്രിപ്പിക്കു



നുവൻ; എന്നാൽ മരിച്ചുവോകുന്ന മർത്തുനെന്നും പുല്ലുവോലെ ആയിത്തോരുന്ന മനുഷ്യനെന്നും ദൈപ്പട്ടുവാൻ നീ ആർ ? ആകാശത്തെ വിൽപ്പി ഭൂമിയുടെ അടിസ്ഥാനങ്ങളെ ഇട്ടവനായി നിന്റെ സൃഷ്ടാവായ യഥാവരെയ നീ മക്കയും പീശകൾ നശിപ്പിപ്പാൻ രൂപാം വരുന്നു എന്നുവച്ചു അവൻ ദ്രോഗം മിത്തം ദിനംപരി ഇടവി

ഡാതര പേടിക്കയും ചെയ്യുന്നതെന്ന്’ (യൈശ.51:12,13).

രണ്ടു ചോദ്യം ദൈവം ദൈപ്പട്ടുന്ന മനുഷ്യനോടു ചോർക്കുന്നു.

1. പുല്ലുവോലെ ആയിത്തോരുന്ന മനുഷ്യനെ ദൈപ്പട്ടുവാൻ നീ ആർ ?
2. പീശകൾ ഭേക്കായതെതക്കുറിച്ച് പേടിക്കുന്നതെന്തിന് ?

പേടിക്കുവാനുള്ള മുന്നു കാരണം ദൈവം പറയുന്നു:

1. ആകാശത്തെ വിരുച്ചി നിന്റെ സൃഷ്ടാവിനെ നീ മിക്കുന്നു
2. ഭൂമിയുടെ അടിസ്ഥാനങ്ങളെ ഇട്ട സൃഷ്ടാവിനെ നീ മിക്കുന്നു
3. വിടിവിക്കുന്ന, ആ ശരസിപ്പിക്കുന്ന സൃഷ്ടാവിനെ നീ മരക്കുന്നു

എക്കാലത്തും എന്നാളിലും എല്ലാ ജീവനിനും ദൈപ്പടലുകൾ ഉണ്ടാകാം. എന്നാൽ ഡേം ഇരുളിന്റെ ശക്തിയെ ദൈപ്പടാതെ, ആശസ്ത്രിപ്പിക്കുന്ന, പിടവിക്കുന്ന സൃഷ്ടാവായ ദൈവത്തിലെക്ക് നിങ്ങളുടെ കണ്ണുകളെ ഉയർത്തുക. നിങ്ങളിലുള്ളവൻ ലോകത്തിലുള്ളവനെക്കാൾ വലിയവയും ലോകത്തെ, പിശാചിനെ ജയിച്ചുവന്നും ആകുന്നു ( 1 യൈശ.4:4).



പാഠ്യർ തോമസ് വർഗ്ഗിൽ  
കോയവത്തുകൾ

ഡയമെന സാത്താനൃഗക്കിയെ ദേശുവിന്റെ നാമത്തിനാലും ദേശവിന്റെ രക്തത്താലും ജയിക്കുക (യൈശ.10:27). പരിശുഭാരതമാവിന്റെ അഭിപ്രായത്താൽ പിശാചിന്റെ നുകളത്തെ നാം ഓച്ചുകളായണം. സകല പെശാചിക ശക്തിയെയും ചവിട്ടുവാൻ കർത്താവു തന്ന അധികാരത്തിൽ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി സകലവിധമാന ദൈത്യത്തിൽ നിന്നും നാം വിടുതൽ പ്രാപിക്കും. തന്റെ രക്തത്താൽ വീണേടുക്കെപ്പെട്ട മകൾ സന്തോഷവും സമാധാനവും അനുമദ്ദവും പ്രാപിച്ചവരായിരിക്കുന്നതാണ് ദൈവ ഇഷ്ടം. അതുകൊണ്ട് ശക്തരും ധീരരുമായിരിക്കുക. ദൈപ്പട്ടുകയോ മേക്കുകയോ അരുത്. ദൈവം മുന്നാളും കൈ പിടകയില്ല എന്ന ഉറച്ച വിശ്വാസം ഉണ്ടായിരിക്കുക.

## THE ONE WHO NEVER GAVE UP ON ME

He loves me lavishly  
For his love is immeasurable  
Beyond the universe and galaxies  
Beyond the description of my words  
The one who never gave up on me

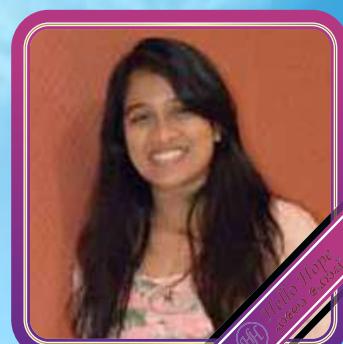
Despite my imperfections  
Despite me being unfaithful  
Even when I made mistakes  
For his love remained the same  
The one who never gave up on me

When I told him about my loss  
He told me about his loss  
Watching His son being nailed  
Being crushed and broken  
The one who never gave up on me

High and exalted above  
You came down to love  
Removing all my pain  
Giving me a beautiful life  
The one who never gave up on me

When the world declared me a failure  
God declared me as a warrior  
For he brought me to this world  
To be the head and not the tail  
The one who never gave up on me

I'm blessed beyond measure  
More than my hands can hold  
He hears my silent prayers  
I will never be able to thank him enough  
The one who never gave up on me !



Axa Mary Biju

You're invited to

## Sunday School

New syllabus starting from September 07, 2017  
We meet Every Thursday 7.15pm to 8.15pm  
For ages 3 to teens

Make Friends

Sing hymns

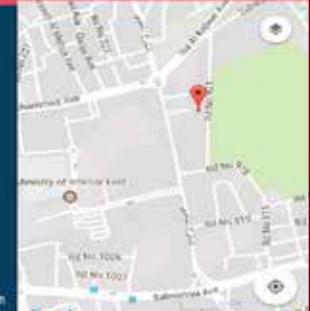
Learn basics from  
the Bible

Back to  
Sunday school

Special kids Sessions by Timothy Institute Team

Place : IPC BETHEL CHURCH  
ST.CHRISTOPHER CHURCH  
LOWER HALL  
OPPOSITE POLICE FORT  
MANAMA, KINGDOM OF BAHRAIN

Contact: Pr.Vinil Joseph +973-32158444  
Br.Sam Saji +973-33322596  
Br.Manu +973-39803553





# விஶ்வாஸியுடைய கண்ணகல்

கண்ணகல் காளைவான் உழைத்தான் எகிலும் எல்லாம் நோக்குவான் உழைதலே. காச்சியில்லாததுக்காலங்கள் காளைவான் படித்துவருவதாக. கண்ணுக் காச்சியும் உளையிடும் காளைவான் பல காருண்யத்தும் காளைவான் காசி யாத்து எதுதேயோ பேர் நமக்கு சூழும் உடன். 119-10 ஸகீத்தாநம் ஏறு விஶ்வாஸியுடைய கண்ணகல் எப்ப காரம் உழைத்தாயில்களை என்பது புக்குமாக்குன்று.

## 1. காத்திரிக்குடை கண்ணகல் : ஸகீ.119:123

நெவுத்திரை கைகளிலும் நீதி யூதை வியாக்கலையும் காத்தி ரிகூன் கண்ணகல். குரேபே நா காத்திருநூ காசியுவோவர் கண்ணகல்களுக்கு கஷிளீங் தோன்னா. என்னால் ஹன்யோவிரை தீருமா நா நோக்கு, 'அவன் எனை கொ னாலும் ணைவு அவை நெவுத்திரிக்குடை' (ஹன்யோ.13:15). யேஶு வினை காளைவான் காத்துக்காத்தி ரூபா ஶிமோவரை நிர்வாதி நோக்கு, 'நீ ஸகலஜாதிக்குடையும் முபிள் ஏறுகியிரிக்குநை கைக்கை கண்ணகலை வலேவாலோ' (லுகோ.2:3).

நம்முடைய புரதமை ஸப்ரித்தில் அஞ்சுநூ, அபிவெளி நின் நம்முடைய கர்த்தாவாய யேஶுகின்து ரக்ஷி தாவாயி வரும் என்பது நாம் காத்தி ரிகூனை' (பிலிம.3:20). 'நிரை கை நீல் ராஜாவின் அவைக்கு ஸதாரை தேதாத சுற்றிக்கூன்' (யெஹ.33:17). என்றால் விஶ்வாஸியுடையும் நோக்கு பெற்றால் ஹதாயிரிக்கை.

## 2. தூரகபேப்புவேளை கண்ணகல் : ஸகீ.119:18

நிரை நூயப்புமாளைத்திலை அதை தனைக்கை காளைவெள்கின் என்று கண்ணகலை தூரகபேப்புவேளை. நூயப்பு மாளைத்திலை அதை தனைக்கை காளை மைக்கின் நம்முடைய அக்கமையுதல் கண்ணகல் தூரகபேப்புவேளை. எப்போ.1:17-18 பல பயியுந்துபோலை அதை நூயும் பெஜிப்பாடிரேந்திருப்பது அதுமா வினை தரேவெள்கின் பூதயுத்துஷ்டி பிப்பாசிலைக்கை. அத் பிப்பாசிலை தவணை ஹத லோகத்திரை நெவுபால் அவிஶ்வாஸியுடைய கண்ணகல் குரைக்குமாகி கலையுநூ. அவுது சூழாயவையை காளை மைக்கின் நம்முடைய நூதயம் ஶுலியுதல்தாயிரிக்கை. மத்தோ.5:8 - தல பயியுநூ ஹுதயிருப்பு விழுதுபைர் லோஷுவாமாற், அவர் நெவுத்திரை காளைநூ. லோகத்திரை ஹத காச்சிப்பாடில் எத்து கஷ்டத்து எட நடவிலும் கர்த்தாவினை காளைவான் கஷியுநூ கண்ணகல் ஏறு விஶ்வாஸிக்கு மாத்துமே லடுமாகுக யூதலு.

## 3. வழாஜதை நோக்காத கண்ணகல் : ஸகீ.119:37

வழாஜதை நோக்காதவணை என்று கண்ணகலை திரிச்சு நிரை வஶிக்க ஜில் எனை ஜீவிப்புகளைம் கூரி ரத்தி என்று விழக்க கண்ணகல். அத் சொல்லுதல்தலைக்கின் ரஹீரம் முசுவ நூ ஹதுங்காயிரிக்கூந். நினிலுங்கு வெளிப்பும் ஹருடாயான் ஹருட் எடுது வலியத் (மத்தா.6:22,23), உராவரை லோத்து, அவுவான் முதலாயவர். நோ ஷதெத கண்ணகலை ஸிக்காதவணை கண்ணகல் அட சூக்கு யூநவாயாயிரிக்கை (யெஹ.33:15) என்றால் விஶ்வாஸியும்.

## 4. யாமணைத் தோக்குநை கண்ணகல் : ஸகீ.119:148

திருவப்பால் யானிகேள்கின் என்று கண்ணகல் யாமணைத் தோக்குநை கொகிளைகொள்ளி ரிகூனை. உரகை நிசேயிக்கைப்பூட்ட ராத்ரிக்களில் ராஜுஞ்சுதையும் ஜா திக்குதையும் விடுதல் நடவிலுங்கள் (எபேபோ.6:1). நெவுத்தாநம் யூநி கூவாநூ பிராந்திமகுவாநூ கர அதாவை காத்திரிக்குவாநூ நம்முடைய கண்ணகல்கள் கஷியது.

## 5. ஜலங்கிகல் சூக்குநை கண்ணகல் : ஸகீ.119:136

அவர் நிரை நூயப்புமாளைத்தை அநூபுரிக்கொய்க்கை என்று கண்ணகல் நினை ஜலங்கிகல் சூக்குநை கூநூ. யிரமூப் 9:1 - தல பயியுநூ துபோலை என்று தல வெதுவும் என்று கண்ணகல் கண்ணகை உவயலும்



Rev. Janet K John

அதிருநூவைக்கின் கொல்லாயி ரூநூ. நம்முடைய சூருபாடும் ஹத ஜநதிரை அவங்மக்கள் கண்ணகல் நீர் ஏசுக்குவான் நமுக்க ஸா யிக்கை. விலா.2:18 - 'ஸீயோன் புதியதை மதிலே, ராவும் பகலும் காலோல கண்ணகைநீரைசூக்குக; நினகுதையே ஸப்பத நல்க ரூத்; நிரை கம்ளி விழஶ்மிகர யுமுது'. அப்போ.பிப.20:31 - தல பதலோன் முநூ ஸஂவதநல் ஹத விடாத ராபுக்கு கண்ணகை வார் தடுகொள்க ஜநதிரை வூலி உபநேசிச்சுகொடுத்து. நம்முடைய கண்ணகலை விழயிருத்துவான் வெ வா ஸப்பாயிக்குமாநாக்கை!

# Love - The Greatest Gift



Janet K John

"God, in his love always wills what is best for us." - Jerry Bridges

In this modern era, Love isn't given much importance in our Christian life. We are called as the followers of Christ and we ought to wear a Christ like character and through us, we must witness God's love. Jesus, our saviour has shown His immeasurable love towards us by dying for us on the Cross of Calvary. That's why we say that the gift of God isn't a diamond or any other materialistic things but it is the Cross itself where He paid a price for each one of us. To lead a successful Christian life, love is an important factor; in

other words, it's mandatory. What does the Bible say about love? Why is Love given a greater significance in the Bible? Let's take a look for the answers to these questions.

In the Gospel of Matthew, Love is considered as the first and greatest commandment of all. Matthew 22:37-40 says, "You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind. This is the first and great commandment. And the second is like it: You shall love your neighbour as yourself. On these two commandments hang all the Law and the Prophets." As it is said in the last verse, these are the two important commandments given to the New Testament believers. Hence they are therefore considered as the root to all other commandments in the Bible. Though these commandments look very simple yet they are very much hard to apply in our day to day life. There are times

when we have to deny ourselves for the good of others. In the epistle of John, it's mentioned that if anyone says that he loves God and hate his brother, he is a liar. Also in 1 John 4:7-8 says, "Beloved, let us love one another, for love is of God and everyone who loves is born of God and knows God. He who doesn't love does not know God." Hence, it's our duty to love God and to love one another for He loved us first while we were still called sinners and set an example before us through his life on earth.

1 Corinthians 13 contains all the qualities of Love. In the first few verses, it reminds us that without the true love of God, everything we do goes in vain. Therefore it is known to us through Bible that everything we do for the glory of God, be it with a sincere heart and out of pure love towards God. In the epistle of James 4:4 says that the friendship with world creates enmity with God. 1 Timothy 6:10 states that the love for money is the root of all kinds

of evil. Money is an important factor to lead a normal life but when we give more importance to it than our God, it becomes a sin and produces evil. Money minded thoughts are in fact the trap of Satan to deviate us from the path of God. Let's not fall for it because we know that our God is Jehovah Jireh. Therefore my brethren, give the first priority to God than any others and make your life a Christ centered one for God to take all glory and honor. Throughout the Bible, we see that love of God plays an important role in our life. The key verse of the entire Bible is 1 John 3:16 which again states the boundless love of God. Hence it is so significantly mentioned in the Bible.

Let us encourage and embrace one another with the pure love of God. Christ, our father, loves all of us not because we are so good to Him but because He is too good to us. Lead your life as a pleasing sacrifice for God because His time is near.



## A Tornado... And the FEAR, of the Lord

Fear of the Lord is the beginning of wisdom...

There was a tornado warning in my daughter's place. As it's usual in the West she received alerts - "take cover and shelter in place" with messages and advisories on the dos and don'ts, how to be safe and the like.

Bred in the Gulf, these were new experiences to the Indian girl :). It was just her second year in Texas. She checked with her uncle who said that he could see wind whirling afar, while he was at the store. She called her roommate who was still in the university. Later when she spoke to her dad, she expressed her fear about the funnel. Then she said something, hearing which I burst into laughter and so did my husband.

"Appa, I'm going to confess all my sins," she told her dad. (Context - she was fearing something that would take her away from this world and obviously she wanted to be even with God and yearned for an eternal life).

We laughed over it again a couple of more times and wondered at her innocence and faith - moreover, a kind of divine wisdom...

But reflecting on it, I see a deeper layer to that reaction of hers. When the fear of something that might take our life away grips us or when we sense that death is around us, we get an urge to get closer to God. And I think, the first thing that we may do is to get even with God. This is a God given wisdom.

But what made me thoughtful is the fact - the uncertainty of life. Anything could happen to us any moment and this life would cease. Are we prepared for the unseen tornadoes that may take on us without a warning? Doesn't this call for daily / every moment's repentance?

"Repent, then, and turn to God, so that your sins may be wiped out, that times of refreshing may come from the Lord..." Acts 3:19.

A Sparrow



Raji Unnikrishnan

## Noodles Tuna Bake

**Ingredients**

- Cooked Noodles – 1 cup
- White Tuna – 1 cup
- Diced green pepper –  $\frac{1}{4}$  cup
- Diced red pepper –  $\frac{1}{4}$  cup
- Chopped Onion –  $\frac{1}{2}$  cup
- Ginger Chopped – 1 table spoon
- Garlic Chopped - 1  $\frac{1}{2}$  tea spoon
- Green Chilly Chopped - 2
- Mayonnaise -  $\frac{1}{4}$  cup
- Milk -  $\frac{1}{4}$  cup
- Grated Cheddar Cheese - 1 cup
- White Sauce - 2 cup
- Pepper Powder - 1 tea spoon
- Toasted Almonds - 1 table spoon(optional)

**Method:-**

Saute onion, ginger, garlic and chilly in oil. Add green and red pepper and saute. Blend mayonnaise, milk and pepper. Add  $\frac{1}{2}$  of white sauce and tuna to this mixture. Mix well and add sauted things to this and keep aside.

Take an oven proof dish(casserole) and brush 2 table spoon of oil on the sides and bottom of the dish. Arrange cooked noodles at the bottom, pour some more oil on it and cover the noodles with tuna mixture. Add the remaining white sauce on tuna mixture and sprinkle cheddar cheese over it. Bake till the cheese melts and colour changes. Garnish with toasted almonds.

**KITCHEN TIPS**

1. പഴക്കിയ റാട്ടി ചുട്ടാക്കാൻ മെക്കോവെയ്വിൽ വെക്കരുത്. റാട്ടി ഒരു ഫോയിലിൽ പൊതിഞ്ഞു 10-15 മിനിറ്റ് ഒരു സാധാരണ ഓവനിൽ ചുട്ടാക്കുക.
2. ബൈഡ്, റോൾസ്, ടെക്കാസ്റ്റാൻസ് എല്ലാം റൂം ടെംപറേച്ചറിൽ വെച്ചാൽ കൂടുതൽ ഫ്രീഞ്ച് ആയിരിക്കും.
3. വെളുത്തുള്ളി കൂടുതൽ ഉണ്ട് എങ്കിൽ റോസ്റ്റ് ചെയ്തു ഫീസിൻ വെയ്ക്കുക.
4. നാരങ്ങ നീർ ഒരു ഫെബിൾ സ്പൂൺ വീതം ഫ്രീസ്റ്റേറേറിൽ ഷിച്ചു ഫീസ് ചെയ്താൽ ആവശ്യാനുസരണം ഉപയോഗിക്കാം.

# ହେଉ ଅମ୍ବାକର୍ଷ ଜୀବିକାରୁଦ୍ଧୋ ?



## പാസ്റ്റർ പിജോ മാത്യു

യഹോവയുടെ കൈ പ്രവാചകനായ ദൈഹസ്കേലിമേൽ വരികയും യഹോവയുടെ ആത്മാവിനാൽ ഒഴിവും ഉണങ്ങിയിരിക്കുന്ന അസ്ഥികൾ കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന താഴ്വരയുടെ നട്ടവിൽക്കും ചുറ്റിപുറ്റി നടത്തിയതിനുശേഷം യഹോവയായ ഭേദം പ്രവാചകനോട് ഈ ഉണ്ണഞ്ഞി അസ്ഥികളെ ചുണ്ടിക്കാണ്ടിപ്പുരക്കാണ്ട് ചോറിപ്പതാൻ എന്ന് ഈ അസ്ഥികൾ ജീവിക്കുമോ? എന്ന്. ഏറ്റവും ഉണങ്ങിയിരിക്കുന്ന തു ഇനി ഏകമല്ലും ശരീരത്തിലേക്ക് ഭാഗമാകാൻ കഴിയാതെ ഭൂമിയിലെ മൺിനോടു ചേരുവാൻ മാത്രം സാധിക്കുന്നതുമായ ഒരു സാഹചര്യമാണ് പ്രവാചകൻ കാണുവാൻ കഴിഞ്ഞത്. ഈ അസ്ഥികളുടെ ആശകളും പ്രത്യാശകളും അവ

നമ്മുടെ ഇതീവിത യാത്രയിൽ  
നമ്മുടെ അസാധ്യമായ സഹാചി  
രങ്ങളെ അഭിമുഖിക്കിക്കുവാൻ  
ബുദ്ധിമുട്ടുമേഖല നാം ചെയ്യേണ്ട  
ബൈവക്കരങ്ങളിൽ എൽപ്പിക്കുക,  
എന്നതാണ്.

സാനിച്ചു. ഇനി തുറ അസ്ഥികൾ ഒരു ജീവിശ്രേണി ഭാഗമായി തീരുവാൻ കഴിയത്തില്ല എന്നതാണ് യാമാർ തെപ്പം. എന്നാൽ പ്രവച്ചകൾക്ക് മറുപടി യഹോവയായ കർത്താവേ, നീ അറിയുന്നു' എന്നാണ്. എന്നുപറഞ്ഞാൽ അസ്ഥികൾ ജീവിക്കുമോ ഇല്ലയോ എന്ന് കർത്താവിന് മാത്രം അറിയാവുന്ന കാര്യമാണ്. പ്രവാചകൾ ദൈവകരങ്ങളിൽ ഏൽപ്പിക്കുന്ന വിഷയത്തിന് ദൈവത്തിന്റെ പകൽ മറുപടി ഉണ്ട്. പ്രവാചകൾ അറിയാത്തത് ദൈവത്തിന് അറിയാം. കാരണം ദൈവത്തിന് ഒരു കാര്യവും അസാധ്യമല്ലോ (ലുക്കേ.1:37).

ନମ୍ବୁର ହୁଏ ଜୀବିତ ଯାତ୍ରୟିତ୍ତ  
ନମ୍ବୁର ଅସାଲ୍ପମାଯ ସାହଚର  
ଦୂରେରେ ଆଶିମୁଖୀକରିକୁଣ୍ଠାଳୀ  
ବୁଲିମୁଦ୍ରାମୋହି ନାଂ ଚେଫ୍‌ରେ  
ତ ବେବକରାଣଙ୍ଗିତ୍ତ ଏହିପ୍ରିକିକୁକ  
ପ୍ରାନ୍ତାଳୀ ଅତାଳୀ ନାଂ ଯମାର  
ତଥତିତ ଚେଫ୍‌ରେ  
ନମ୍ବୁର ବୁଲିଯୁ କଷିବୁ କୋଣୀ ଏହିଜ୍ଞ  
ନାଂ ତଥାଳୀ ଚେଫ୍‌ରେ କରିଯୁଥିଲୁ  
ଏହିନ୍ଦୁକୁ ଚିନି ନାମ୍ବୁର ନିରାଶୀଯ  
ଲେକି ନକରିମନାତିତ ଯାତାରୁ  
ସଂଶୟବୁଧିଲିଲି. ଏହିପକ୍ଷ ତଥାଳୀ  
ଚେଯିତକିଲୁ ନମ୍ବୁର ପିନ୍ନାଟିକୁ  
ଆଗ୍ରହିତାଙ୍ଗିତ୍ତ ନାଂ ବେବତତିତ  
ଆଶ୍ରମ୍ୟକାରେ ବେବତରେତାନ୍ତୁ  
ଆଲୋଚନ ଚୋଲିକାରେ ସପନ

ബുദ്ധിയിലും കഴിവിലും ആശയിച്ചു  
സയാഗ്രയികളാവുകയും അത് നിറ  
ളത്തിലേക്കും അഹങ്കാരത്തിലേക്കും  
നടത്തുകയും നാം ദൈവസന്നിധി  
യിൽ നിന്ന് അകന്ന പോകുവാൻ  
ഉടയാവുകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ  
നാം ദൈവത്തിൽ ആശയിച്ച് ദൈവ  
കരണ്ടിൽ വിഷയങ്ങളെ സമർപ്പിച്ച്  
ദൈവഹിതത്തിനായി ഘർഷിച്ചുകൊ  
ടുക്കുവേണാൾ തന്റെ തിരുഹൃദയത്തിൽ  
ലെ മുൻനിർണ്ണയപ്രകാരം കർത്താവ്  
നമ്മുള്ളൂടെ നമ്മകൾ ആവി  
ഗ്രൂപ്പള്ളി ആലോചനകൾ തന്റെ പാഠി  
ശുഭാത്മാപിലും നമ്മുള്ളൂടെ  
കയും അതെ പരിശുഭാത്മാവിനുന്ന  
നാം നയിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും.  
അങ്ങനെ ആയാൽ നമ്മുടെ ജീവി  
തത്തിൽ ദൈവനാമം മഹത്വപെടും.

ഇവിടെ ദയഹാസ്ക്രൈൽ പ്രവാചകന്ന്  
ഒന്നും പായവുംനോ പ്രവർത്തനക്കു  
വാനോ ഇല്ലായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട്  
ദൈവകരങ്ങളിൽ ഘർഷിച്ചു കൊടു  
ത്തപ്പോൾ യഹോവയുടെ ആത്മാവി  
നാ ഞ്ഞ നടത്തപ്പെടുന്ന പ്രവാചകനിലും  
ഒരു പ്രവാചകശബ്ദങ്ങൾ മുഴങ്ങുവാൻ  
തുടങ്ങി. ഓന്നാമത്രായി ഉണ്ണഞ്ഞിയ  
അസ്ഥികളോട് പ്രവച്ചിക്കുവാൻ ദൈ  
വം കര്ത്തുക്കുന്നു. താൻ പ്രവച്ചിച്ചു  
കൊണ്ടിരിക്കുവേണാൾ തന്ന മുഴ  
ക്കവും തുടർന്ന് ഭൂകമ്പവും ഉണ്ടായി.  
എത്തുവേണ്ടിയും ദേഹജീക്കുവാൻ  
കഴിയാത്തവിധം ബന്ധം വിട്ടുപോയ

# ക്രൈസ്തവ നാമവിളംബണം

അക്കന്നുപോകല്ലെ യേശു നാമാ  
വേരൈയാരും ഇല്ല ഇന ഭൂവിൽ

വാന്നുതർ പാടി വാഴ്ത്തും  
ജീവനാമാ യേശുനാമാ... (2)

ହୁ ଜୀବିତରେଣ୍ଟିଲେ ଚେଯାଇ ନାହିଁ  
ଆପରଣ୍ଣାନୀଯଂ ମହତ୍କରଂ

അങ്ങേപോലെ ഭൂവിലാരുളക്കു...വാനമു  
ലോകം മുഴുവൻ ചമച്ച നാമാ  
വാക്കിൻ മുന്പിൽ സകലത്തേയും  
ദൃതർ വാങ്ക്രത്യും പാടി വാങ്ക്രത്യും  
രാജു രാജൻ യേശുരാജൻ...വാനമുതർ

നൽകിട്ടും തന്റെ ഭക്തർക്കായി

അനുസ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതും വാഴ്ത്തും

କେବୁ କିମତି କିମତି କିମତି ...କାହାରୁ

ചേർത്തിട്ടുവാൻ വരും വാനിൽ

വെളിച്ചമായ യേശു നാമൻ...വാനങ്ങുതർ

പാപിയായ പാപത്തിന്റെ അടിമയായ

ଓেଲାକଂ ମୁଖ୍ୟାବଳ ପଦରୀଣିରିକହୁଂ  
ଆଜାଯୁଦ ଜୀବ ମୋଶିକଶି ...ପାନବୁତର

[View Details](#)

11



ଓঞ্জনী



Tintu Vivyn

# TIPS FOR STAYING HEALTHY

- » Drink plenty of water
  - » Include more of vegetables and fruits in your diet
  - » Exercise regularly
  - » Have adequate sleep...Go to bed early
  - » Develop positive attitude in life..
  - » Keep away from negativity
  - » Meditation is the key to pleasant mind...and a pleasant mind keeps our body healthy
  - » Health is wealth...Prevention is better than cure
    - At present most common ones are life style diseases... and most of them are preventable by following a healthy life style..eat healthy and think better...avoid junk foods.. make yourself free from negative thoughts
  - » Exercise regularly...Practice meditation and yoga...believe in yourself..
  - » Take your medications regularly with regular follow ups.. no self medication..
  - » Keep yourself and your surroundings clean...by which you can prevent many diseases..

# ANOTHER 10 COMMANDMENTS

**From: God  
To: All His Children**

**Effective Immediately:**

Please be aware that there are changes you need to make in your life. These changes need to be completed in order that I may fulfill MY promises to you to grant you peace, joy and happiness in this life. I apologize for any inconvenience, but after all that I am doing, this seems very little to ask of you. I know, I already gave you 10 Commandments. Keep them, but follow these guidelines as well.

**1. QUIT WORRYING**

Life has dealt you a blow and all you do is sit and worry. Have you forgotten that I am here to take all your burdens and carry them for you? Or do you just enjoy fretting over every little thing that comes your way?

**2. PUT IT ON THE LIST**

Something needs to be done or taken care of. Put it on the list. No, not YOUR list. Put it on MY to-do-list. Let ME be the one to take care of the problem. I can't help you until you turn it over to ME. And, although MY to-do-list is long, I am, after all, God. I can take care of anything you put into MY hands. In fact, if the truth were ever really known, I take care of a lot of things for you that you never even realize.

**3. TRUST ME**

Once you've given your burdens to me, quit trying to take them back. Trust in ME. Have the faith that I will take care of all your needs, your problems and your trials. I want to help you. All you have to do is ask.

**4. LEAVE IT ALONE**

Don't wake up one morning and say, "Well, I'm feeling much stronger now, I think I can handle it from here." Why do you think you are feeling stronger now? It's simple. You gave ME your burdens, and I'm taking care of them. I also renew your strength and cover you in MY peace. Don't you know that if I give you these problems back, you will be right back where you started? Leave them with ME and forget about them. Just let ME do MY job.

**5. TALK TO ME**

I want you to forget a lot of things. Forget what was making you crazy. Forget the worry and the fretting because you know I'm in control. But there's one thing I want you to never forget. Please don't forget to talk to ME - OFTEN! I love you. I want to hear your voice. I want you to include ME in the things going on in your life. I want to hear you talk about your friends and family. Prayer is simply you having a conversation with ME. I want to be your dearest friend.

**6. HAVE FAITH**

I see a lot of things from up here that you can't see from where you are. Have faith in ME that I know what I'm doing. Trust ME, you wouldn't want the view from MY eyes. I will continue to care for you, watch over you, and meet your needs. You only have to trust ME. Although I have a much bigger task than you, it seems as if you have so much trouble just doing your simple part. How hard can trust be?

**7. SHARE**

You were taught to share when you were only two years old. When did you forget? That rule still applies. Share with those who are less fortunate than you. Share your joy with those who need encouragement. Share your laughter with those who haven't heard any in such a long time. Share your tears with those who are mourning. Share your faith with those who have none.

**8. BE PATIENT**

I managed to fix it so in just one lifetime you could have so many diverse experiences. You grow from a child to an adult, have children, change jobs many times, learn many trades, travel to so many places, meet thousands of people, and experience so much. How can you be so impatient then when it takes me a little longer than you expect to handle something on my to-do-list? Trust in MY timing,



**Hanan Anna Cherian**

for MY timing is perfect. Just because I created the entire universe in only six days, everyone thinks I should always rush, rush, rush.

**9. BE KIND**

Be kind to others, for I love them just as much as I love you. They may not dress like you, or talk like you, or live the same way you do, but I still love you all. Please try to get along, for my sake. I created each of you different in some way. It would be too boring if you were all identical. Please know I love each of your differences.

**10. LOVE YOURSELF**

As much as I love you, how can you not love yourself? You were created by ME to be loved, and to love in return. I am a God of Love. Love ME. Love your neighbors. But also love yourself. It makes my heart ache when I see you so angry with yourself when things go wrong. You are very precious to ME. Don't ever forget that!

*With all my heart, I love you,  
GOD*



**Praveen Antony**



നല്ല സദാ ചന്തപ്പും കണ്ണൊടിം.  
നല്ല പ്രസംഗകരമയും കണ്ണൊടിം  
നല്ല പാട്ടുകാരെയും കണ്ണൊടിം  
എന്നാൽ..... കർത്താവിശ്വസ്ത് വഹിപ്പിൽ  
വിശ്വാസം കണ്ണൊടിം...  
നാം എത്രു കുടഞ്ഞിലാണ്...?

അപ്പച്ചാ നമ്മൾ കാരലെ?



*Prayerful wishes for a blessed married life to  
**AJITH ABRAHAM & GIFTY ABRAHAM***

*With best compliments*

**CHURCH OF GOD, AALI**

**NEWS  
UPDATES**

# DEEPTI SPECIAL SCHOOL

## MANAKKALA, ADOOR



### Deepti Family Tour to Magic Planet

Deepti arranged a family tour to Magic Planet, Trivandrum on 19 August in which children, their siblings and parents and staff joined. It was a great time of rejoicing for all. They enjoyed magic and circus shows. Deepti promotes recreational activities for differently abled children and their families. It is also aimed to facilitate interpersonal relationship among the members of Deepti. It also enables children to get familiar with new places and people which is essential for their holistic development.



**Counselling Seminar** for parents of differently abled children was held at Deepti Special School on 26 July 2017. Dr. Jacob John, Director of Agape Counselling Centre, Pathanamthitta was the resource person for the seminar. Parents shared their challenges of bringing up their special needs children. He interacted with the parents gave group counselling as well as personal counselling. It was very helpful for parents who face physical, emotional, social and economical challenges in connection with taking care of their differently abled children. Deepti School is used to conduct seminars and classes for parents at different occasions to encourage and equip them.

ഹലോ ഹോപ്പിനോടൊപ്പം ടീപ്റ്റി സ്കൂളിലെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പങ്കെടുക്കാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന എല്ലാ പ്രിയപ്പേരും ദയവായി തൈരെലെ കോൺടാക്ട് ചെയ്യുക.

ഫോൺ +973 39336575, + 973 33552886  
ഇമെയിൽ : [hhgulfnews@gmail.com](mailto:hhgulfnews@gmail.com)

**HH Studio**

IPC TAMIL CHURCH, BAHRAIN  
കേരളം, മധ്യപാട്ടു, മക്കിൽകുട്ടി, കൊച്ചി

Hello Hope Bible Quiz-4 winner Suni S. Suku (IPC Tamil Church) receives prize from Pr. Roy Philip.  
(From Left: Rajeev Stuvert, Suku Gamaliel, Suni S. Suku, Pr. Roy Philip & Cherian Mathews)



ഹലോ ഹോസ്റ്റ് 4-ാം ലക്കം പണങ്ങ വിജയി കാതറിൻ ജിസ്റ്റയ്ക്ക് (ബഹാറിൻ പരിച്ച് ഓഫ് ലിഡിംഗ് ഗ്രാബ്) പാസ്റ്റർ സാബു മാത്യു സമാം നൽകുന്നു.



Prayerful wishes for a blessed married life to

**JOBIN & AKSHA**

With best compliments  
Church of God Full Gospel Prayer Fellowship Bahrain

# TRAITS FROM A TRIBAL WORLD



Angela Anna Anish

The life of an expatriate toiling in the burning soils of Middle eastern countries is a mix of ups and downs. While many make their way up to success, most have bitter stories of struggle with less gains to talk about if you ask them so. Everybody walks through a tunnel of expectation to meet their goals that keep piling up on a dry table called life. We make homes of best bricks, buy cars with best wheels, clothes our loved ones in the finest fabrics but keeps to fall apart within our soul at one point or the other.

I am a social work student trying to run with the pace of a busy metro life in the city of Bangalore. But it happened that as a part of my course requirement, I had to journey for five hours along with other classmates for a rural camp to a small village called Sargur in the district of Mysore for a one week period. Suddenly, life had a fresh

perspective. Nature is untouched in this place. The tribal people sing songs of harvesting crops and tigers within the deep jungles. Located close to the Bandipur Tiger Reserve, the place (Kenchannahalli & Sargur) is inhabited by local tribal folks. These areas are densely enriched by the waters of Kabani that flows through these plains thus becoming a habitat for various wildlife in the southern India. Most of us have a preconceived notion that tribals are backward and we need to bring them into phases of development to achieve something that we all seem to be chasing for. This is what my experience taught me: We are terribly wrong about



them! They stay close to the nature, harm no creatures, eat from toiling in the red soils, build no skyscrapers, buy no cars or fine clothes. They are never in want of anything because they have sufficient for everyday.



Before the dawn cracks, I woke up everyday, packed my camera and went for solitary walks over the hills and fields. Sometimes, we are so hooked up with man-made environment that we neglect to see God's creations. These solitary walks made me praise God's wonders every early mornings. God walked with Adam and Eve in the Garden of Eden where all his creations came in harmony. Once, with the help of a friend, I got to visit a wide marigold field during the early hour of morning when the silence of the night still lingered so did the dew drops of early morning snow on plants. While I stood in the field and looked around, a verse ran through my mind:

"See how the flowers of the field grow. They do not labor or spin. 29 Yet I tell you that not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. 30 If that is how God clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will he not much more clothe you—you of little faith?"  
Mathew 6:28

The tribal children had schools with no doors or walls, they sat under trees and learnt technology and nature hand in hand. They did farming, they fixed machines, they learnt English and they cooked traditional dishes! These children enjoyed learning life in simple ways. All I can recollect about schooling is a bag heavier than me, homeworks and test papers, PTA's and later on tiring tuitions. In every child that I met there, I met Nature. There was no burden to chase career or money.

We got to start fresh sometimes and see with the inner eye. The stark contrast of city life and a small village by the Kabini river makes me realize what we miss and what they have in abundance. I remember a small family that I had gone to help harvest groundnuts in the fields. After getting hands dirty with work, while I parted, the child came and held in my hands a bunch of ground nuts! I did nothing but smile. Well, no one taught her 'Sharing is Caring' moral story like we learnt in school! Nature was her teacher because nature is a gift from God.

## ദൈവത്തിൽ നിന്മജ്ഞ ഭാഗശ്രദ്ധ

കർത്താവിൻ്റെ പചനം അൽ വലിയ ശക്തിയുള്ളതാണ്. അൽ ഇരുപോ ടാസലുകളെ തകർക്കുന്നതാണ്. അതിന് നമുക്കും സംശയവും വേണ്ടോ. കർത്താവ് നമോടുകൂട്ടെ ഉണ്ടെങ്കിൽ നമുക്ക് കിട്ടുന്ത് - ദയവുന്നിന്നേ ആത്മാവ്, സുഖം ധനിന്നേ ആത്മാവ്, സ്വാത്സ്വത്തി നേരു ആത്മാവ്. താൻ നിനെ ഏതൊ ഒരും കൈവിടുകയില്ല ഉപേക്ഷിക്കുക. ആഭ്യാസം (എബ്രാ.13:5,6).

ദീർഘക്ഷമയും ഉള്ളവനാണ്. നമുക്ക് സമാധാനം തന്ന് സഹായിക്കുന്നവനാണ്. പലപ്പോഴും പ്രയാസങ്ങൾ പ്രതി സമ്പികൾ കടന്നുവരുമ്പോൾ ഇര വാക്കും നമ്മു ആശസ്ത്രിക്കാറില്ലെ. താൻ നിനെ ഏതൊള്ളും കൈവിടില്ലെ. ഉപേക്ഷിക്കുകയും ഇല്ല എന്നത്.

പ്രിയരേ, പലപ്പോഴും നമ്മുടെ പ്രതി സമ്പിലാട്ടങ്ങളിൽ നമുക്ക് ആശാ സം തരാനോ നമ്മുടെ കുടുംബിൽ

ഇന്ന് നമ്മൾ ആ സ്വന്നേഹം അനുഭവിക്കുന്നുണ്ടോ? ഇല്ലാ എങ്കിൽ ആ കർത്താവുമായുള്ള ഒരു ദൃശ്യമായ സ്വന്നേഹമുണ്ടായാണ് നമ്മൾ പുലർത്തേണ്ടെങ്കിൽ അത്യുഖ്യമാണ്. അപ്പോന്തെ ലഭ്യാർക്കൾ കിട്ടിയ ആ ദൈവരും അവരുടെ കൂദാശയാൽ അവർക്ക് കൂദാശയാൽ അവർ പാടി സന്തോഷിപ്പിച്ചു. തീച്ചാളയുടെ അനുഭവത്തിൽ അവർ പാടി ആനപിച്ചു. കർത്താവിൽ എപ്പോഴും സന്തോഷിപ്പിക്കും, ഇടവിടാതെ പ്രാർത്ഥപ്പിന് ഉത്താൻ കർത്താവിൽ നമ്മു കുറിച്ചുള്ള ഇഷ്ടം. അപ്പോന്തെ പ്രവൃത്തിയിൽ ഉടനീളം കാണുന്നതു അവർ ആശിച്ചു കൂടി കർത്താവിൽ പാടി സന്തോഷിപ്പിച്ചു, അപ്പും നൃക്കിൾ. കർത്താവിലുള്ള സന്തോഷം അതു വലുതാണ്.

നമുക്ക് പറയാം ക്രിസ്തുവിനോടുള്ള എൻ്റെ ബഹ്യത്തിൽ നിന്നും എന്ന മാറ്റാർ ലോകത്തിലെ ഒരു ശക്തിക്കും കഴിയില്ല. ആകയാൽ കർത്താവ് എന്ന കൂദാശയാൽ പേടിക്കയില്ല. കർത്താവുമായുള്ള ബഹ്യത്തിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്നത് രോഗശാന്തി, വിടുതൽ, ദുഃഖത്തിൽ നിന്നും ആശാസം, കടാരത്തിൽ നിന്നും സമുദാശി ഇവ

പലപ്പോഴും നമ്മൾ ആശാവിക്കുന്നത് പ്രാർത്ഥക്കുന്ന സമയത്ത് കിട്ടാതെ വരുമ്പോൾ നമ്മൾ ദൈവത്തോട് പിറുപിറുക്കാറില്ലെ? ദൈവത്തിൽ നിന്നും അകന്ന് മാറാറില്ലെ? കർത്താവിൽ നിന്നും അകന്നുമാറിയാൽ നമ്മുക്ക് മാത്രമാണ്, കർത്താവിൽ നിന്നും സംഭവിക്കുന്ന നില്ല. കർത്താവ് ആശാവിക്കുന്ന സ്വന്നേഹം

കുവാനോ ആരും കാണാറില്ലെ. എന്നാൽ കൈവിടാതെ നില്ല കർത്താവിലെ വിന്നേ സ്വന്നേഹം അൽ നും വേരു തന്നെയാണ്, സംശയം വേണ്ടോ. അൽ പേരിട്ട് അനുഭവിക്കാൻ കഴിയുന്ന സ്വന്നേഹമാണ്. അതാണ് എന്നേയും നിങ്ങളേയും പിടിച്ചടക്കുന്ന സ്വന്നേഹം.



സാവി സാജി

യോക്കേയാണ്. ആകയാൽ സംഗയിക്കാതെ സാക്കോച്ചിക്കാതെ ലക്ഷ്യത്തിലേക്ക് ഓടാം. നിന്നെയെ, പരിഹാസത്തെ, പ്രശ്നങ്ങളെ പേടിക്കുത്. ഈ ലോകത്തിലെ യാതൊനിന്നും കീഴ്ചപ്പെടരുത്, കർത്താവ് ആകയാൽ കർത്താവുമായുള്ള ഉണ്ട്. നമ്മുടെ തുണ്ടായ വല്ലമായ കർത്താവിനെ മുറുക്കെ പിടിച്ചു നമുക്ക് ജീവിക്കാം. അതുമൂലം നമുക്ക് സന്തോഷവും സകലവിധ അനുശുഗ്ഗഹങ്കരണം ഉണ്ടാകും. ആമേൻ!



## സംഖ്യാ പുസ്തകം

അമുവാചകർക്ക് കുംബതുയേശു  
വിൽ സ്വന്നപരവന്നു!

ആരാധനയ്ക്കും അനുസരണത്തിനും ആദ്ദോഹം അങ്ങൾക്കും പ്രാധാന്യം നൽകിയ ലേപ്പ വുസ്തകത്തിനുശേഷം അവിശ്വാസവും അനുസരണക്കേടും നിർത്തിയും 40 വർഷം മരുഭൂമിയിൽ അലയേണ്ടിവന്ന തിസ്സയേലിന്റെ ചതിത്രം വിവരിക്കുന്നതാണ് സംഖ്യാ വുസ്തകം. യുദ്ധഗ്രാശിയുള്ളവരെ എണ്ണിത്തിട്ടുള്ളതുവാൻ സീനായ മലയിൽ നിന്നു പൂർണ്ണടക്കത്തിനു മുമ്പും മോബാബിൽ പച്ചും സർവ്വേശവരൻ കൽപ്പിച്ചു. ഈ രണ്ട് ജനസംഖ്യാനിർണ്ണയ രേഖകൾ വിവരിക്കപ്പെട്ടു കൊണ്ടാണ് ഈ വുസ്തകത്തിന് സംഖ്യാപുസ്തകം എന്ന് പേരുവന്നത്.

സീറിയും മലയാള ചുവർട്ടിൽ വച്ചു നടന്ന സംബന്ധം നിർണ്ണയത്തിനകത്ത് ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നവർത്തിൽ രണ്ടു പേരും മാത്രമാണ് 38 വർഷത്തിനുശേഷം മോ വാദവ് സമഭൂമിയിൽ ചെല്ലുന്നോൾ ഉണ്ടായിരുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ഒരു വം മരുറരു സംബന്ധം നിർണ്ണയം നടത്തി. റണ്ട് ജനസംബന്ധം നിർണ്ണയ കമ്മെറേറ്റുപ്പിലും യുദ്ധങ്ങൾപിലും ഇളവർ 6 ലക്ഷം തന്നെയായിരുന്നു. മോശൈക പഞ്ചഗ്രഹത്തിലെ നാലാമത്തെ പുസ്തകമായ സംബന്ധം

മോസേക പഞ്ചഗമതിലെ  
നാലാമത്തെ പുസ്തകമായ സംഖ്യാ

പുസ്തകത്തിലാണ് മരുഭൂമി യാത്ര യുടെ ഒരു പുരിശ്ശ വിവരണം എഴു തിയിരിക്കുന്നത്. യിസ്രായേൽ പ്രധാനത്തിന്റെ ഏകദേശം 38 വർഷ ചരിത്രമാണ് സംഖ്യാപുസ്തക കാലം. ശുശ്കവും ഭീകരവും ആർദ്ദ വുമായ ആ മരുഭൂമിയിൽ അവരുടെ സഖ്യാവൈത്തിലിന്റെ നിയന്ത്രണം ദൈവം തന്നെ ഏറ്റൊടുക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. 20 വയസിനുമേൽ പ്രായ മുള്ള 6 ലക്ഷം പുരുഷമാരുമുള്ളട ഏകദേശം 30 ലക്ഷങ്ങന്താളം വരുന്ന യിസ്രായേൽ ജനത്തിന്റെ സഖ്യാ രം ഒരു മനുഷ്യനും ഭാവന ചെയ്യു വാൻപോലും കഴിയില്ല. അതുകൊ ക്രിയാത്മകമായിരുന്നു യാഹാം ദൈ വത്തിന്റെ കരുതൽ.

ജലമോ സസ്യലതാഭികളോ ഇല്ലാത്ത  
കൊടും മണ്ണലാറ്റനുത്തിൽ അവ  
രൂടെ ആരോഗ്യം അൽപ്പപോലും  
ചോർന്നു പോകാത്തവണ്ണം കഴിപ്പാ  
നാഹാരവും കൂടിപ്പോൾ വെള്ളവും  
നൽക കി. എത്തിനേരെ പറയണം,  
ജീർണ്ണിച്ചുപോകാതെ രീതിയിൽ  
അവരുടെ പാർത്തതിൽ പോലും  
സംരക്ഷണമാരുക്കി. നേരില്ലാത്ത  
ഉറയിൽ നിന്നും നേരികേടിക്കേണ്ട് ദൈ  
വങ്ങളെ നിർമ്മിച്ചു, വന്നിച്ചു, ജീവിച്ച  
തേരോഹിന്റെ മക്കാൻ നേരിക്കേണ്ട് ദൈവം  
നേരോടെ ജീവിപ്പാൻ വിളിച്ചു വേർ  
തിരിച്ചപ്പോൾ കൊടുത്ത വാർദ്ധനി  
ലേക്ക് തലമുറക്കെള്ള എത്തിക്കുവാന  
കൂളി ദൈവക്കു കുറുതൽ. ലേവും പ  
കുസ്തക്കേതക്കാൾ വളരെയധികം

പുംബകമായ ഒരു സ്ഥലകാല പഠിയിയാണ് ഈ ശ്രദ്ധത്തിനുള്ളത്. യിസ്രായേൽ മക്കൾ യാത്ര ചെയ്ത ഏകദേശം പത്തൊളം സ്ഥലങ്ങളുടെ വിവരണ ഈ പുസ്തകത്തിലുണ്ട്. യുദ്ധപ്രവർത്തനയിലും എല്ലാം തിട്ട പ്രൗഢുത്തുന്ന സ്ഥലമായ **സീറായ് മരുഭൂമി**, കനാൻ ദേശം ഒരു നേരാക്കവും വാൻ ഓരോ ഗോത്രത്തിൽ നിന്നു മുള്ളവരെ തിരഞ്ഞെടുത്ത തയച്ച പാരാൻ മരുഭൂമി, മിരൂമിൻ്റെ മരണവും, കോപിഷ്ടനായിക്കാണ്ക് മോശ പാരിയെ രണ്ട് പ്രാവിശ്യം അടിച്ച സ്ഥലമായ **കാദേശ് പബ്രിന**, അരാദ് രാജാവിനെ യുദ്ധം ചെയ്തു തോൽ പ്ലിച്ച് അവൻ പിടിച്ചുകൊണ്ട് പോയവരെ വിടുവിച്ച ശപിക്കപ്പെട്ട തുടം, ഹോർമ്മ എന്ന പേരായ **അമരാറി**, ഷൂശാവിൻ്റെ പിശ്ശാമികൾ പാർത്ത പിറുപിറുപ്പിൻ്റെ ഫലമായി അഗ്നിസർപ്പത്തിൻ്റെ കടിയേറ്റ് മരണത്തിലേക്ക് പിടഞ്ഞു പതിക്കുന്നവന് രക്ഷയായി തമസല്ലൂച്ചതെന്ന് ഉയർത്തി നിർണ്ണയി ഏഡോ, അമോരു രാജാവായ സീഹോനോട് യുദ്ധംചെയ്തു അവനെ തോൽപ്പിച്ച് അവകാശമാക്കിയ **അമോര്**, വാർദ്ധതനാടിലേക്കുള്ള പ്രധാനത്തിനിടയിൽ ദയവിഹോ വിനെതിരെ യിസ്രായേൽ മക്കൾ പാളയമടിച്ച യോർദ്ദാൻ കൃഷകളുള്ള മോഖാവ് സമഭൂമി, തങ്ങളുടെ ആട്ടുമാടുകൾക്ക് അനുയോജ്ഞം എന്ന് രൂപോന്നുരൂപം ഗാഡ്യരൂപം കരുതിയ യോർദ്ദാൻ കൃഷകളുള്ള ഫലഭൂയിഷ്മായ **ഗില്യാർ**, അഹരോനു പകരം തന്റെ മകനായ എല്ലാശരിനെ പുരോഗിതനായി നിയോഗിച്ചുശേഷം അഹരോന്റെ പ്രാണനെ ദൈവം തിരികെ എടുത്ത ഷോർഖപരമ്പരം, യഹോവയ്ക്ക് വേണ്ടി പുരോപ്പ് പ്രതികാരം നടത്തേണ്ടതിന് മേശ ജനത്തെ കൂട്ടിയ **മിദ്യാൻ** എന്നിവയാണ്.

അബർ ദൈവത്തെ കോപിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിൽ 7 പ്രാവിശ്യവും സംഖ്യാപസ്തക ചരിത്ര ഏടുകളിലാണുള്ളത്.

പിറുപിറുത്തപ്പോൾ - 11:1  
ദ്രാഗമഹം നിമിത്തം - 11:31-33  
കോരഹിനോടുള്ള ബന്ധത്തിൽ - 16 അഭ്യാധം  
ഇരുചിയുടെ കാര്യത്തിൽ - 11:10  
അഹരാന്തം മിരുമും പാപം ചെയ്തപ്പോൾ - 12:1-12  
ബിലായാമിശ്ര രോധത്തിൽ - 22:1-22  
കാദേശബർന്നയിൽ വെച്ച് മത്സരിച്ചപ്പോൾ - 14:1-35, 32:11-14യ

36 അഭ്യാധങ്ങളും 1288 വാക്കുങ്ങളും കൊണ്ട് അലംകൃതമായ ബൈബിളിലെ 4-ാമത്തെ പുസ്തകമായ സംഖ്യാ പുസ്തകത്തിൽ 42 നിവർത്തിയായ പ്രവചന വാക്യങ്ങൾ ഉണ്ട്. 72-ൽപ്പരം പുത്ര സ്തതമായ ദൈവകീ ഉപദേശങ്ങൾ ഈ പുസ്തകത്തിൽ ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. 554 കർപ്പൂരകളും 79 പ്രവചനങ്ങളും ഈ ഗ്രന്ഥത്തിലുണ്ട്. വുദുവികരണത്തിന് പ്രാധാന്യം കൊടുക്കുന്ന 14-ാം അഭ്യാധ പ്രധാന അഭ്യാധമായും അതിലെ 22,23 വാക്കങ്ങൾ പ്രധാന വാക്കുങ്ങൾ ചിത്രക്രമാർക്കണക്കാക്കുന്നു. മാനവകുല രക്ഷയ്ക്കായ് ശാർഡോഭാധിയിലെ മലഞ്ചരുവിൽ ഉയർത്തിക്കൊടിയ കാൽവി നാമ ശ്രീ ക്രൂഷ്ണകരണത്തെ നിചലായി ചരിത്രത്തിലേ ഏടുകളിൽ കോറിയിട്ടു താമസപ്പാതയെ ഉയർത്തിയ രേഖയാണ് പ്രധാന സംഭവമായും പറിപ്പിക്കപ്പെട്ടുന്നത്.

ആ രക്ഷണ്യ പ്രവർത്തിയിലൂടെ നമുക്കായ തുറന്നുവച്ച നിത്യയുടെ പാതയിൽ പാദങ്ങൾ ചാലിപ്പിക്കുവാൻ സർവ്വേശരൻ നമെ സഹായിക്കുന്നു! ആമേൻ.

# THOUGH IT LINGER, WAIT FOR IT



**Steffin Shony**

No one likes to wait. Sometimes we may feel that while we are waiting, we are achieving nothing. Waiting time is not wasted time. Waiting is not just something we have to do while we get what we want. Waiting is a process of molding and polishing ourselves and becoming what GOD wants us to be. The way GOD prepares us when we are waiting is as important as what it is waiting for. Whoever believes will not act hastily-Isaiah 28:16. The wall of Jericho fell down after Israelites marched

seven times off the seventh day. The problem with us is that we will quit after we walk six times. Psalmist tells us to Wait on the LORD; be of good courage, and HE shall strengthen your heart; wait, I say on the LORD – Psalms 27:14. We are in all kinds of waiting situations in our life. To wait for, anticipating it, and it doesn't happen, it costs us more than those who wants nothing. As we read in Proverbs 13:12 Hope deferred makes the heart sick. Our soul must silently wait for the LORD. Just because it hasn't happened yet doesn't mean it won't. Wait on GOD'S perfect timings. When the brides were waiting for the bridegroom to come, they were burning oil. When nothing was happening, they were burning oil. Just as the brides we have to add some oil to our spiritual life to be able to wait. Again and again in the Bible, the LORD taught HIS people to wait. All the great people of GOD had learned what it meant to wait on the LORD. Abraham and Sarah waited 25 years for a promised son.

Noah waited 120 years before the predicted rains arrived. Joseph waited 13 years in prison before fulfillment of his dream. Martha and Mary waited for JESUS to arrive when Lazarus died. As the farmer waits for the precious fruit of the earth, waiting patiently for it until it receives the early and latter rain- James 5:7, we have to wait patiently for GOD'S timing. If we wait for the LORD, we will reap one day. Though it tarries wait for it- Habakkuk2:3. GOD knows our hearts desire. For as the heavens are higher than the earth, so are Myways higher than your ways, and My thoughts than your thoughts- Isaiah 55:9.GOD'S ways are better than ours. Those who wait on the LORD shall renew their strength; they shall mount up with wings like eagles, they shall run and not be weary, they shall walk and not faint- Isaiah 40:31.



**Wedding Anniversary  
Br. Laiby Thomas & Binitha Laiby**

*With Loving Compliments: IPC Hebron*



# പ്രസിദ്ധീകരണ സൗന്ദര്യമാം

புலரியூட சாருதய்க்க மாரு கு  
டூட உரை ஸுருக்கி பொள்வெனி  
சுக்கிரௌகஶ் ஜீர்ணிப் ஜால விற  
யை வேரிட்ட் முவத்து பதிப்போல்  
அயாஸ்கரு அஸுபத்தயாளை  
தோனியத் காலப்புச்சுக் கொள்க  
நூற்கள்கிள் அவிடவிடயாயி  
அரூபோய புதப்பு முவதேஷக்கு  
அவரென செய்தபோல், செரு  
சிறி உஜ்ஜித் முஜ்ஜெங்கி, எனினெ  
யைகிலும் தனிக்க தோல்புக்கான  
க்ஷிண்டுவென அழிவார்.

ନୀତିଯୁଗେ ଅରୁଳସ୍ୟକୁତିଲେ ନିର୍ମୟାଂ  
ଧିମୁକ୍ତି ମେନାଙ୍କ ଅରୁଶମିରେଷ୍ଟିକ୍ରି  
ଲୁହୋ, ଯୃତିପିଡ଼ିଶ୍ଚ ଏତ୍ତୁ ମେନାଙ୍କିଟ  
ପ୍ରତ୍ୟେକିଚ୍ଛ କଣ୍ଠୀ ଚେତ୍ୟାନିଲ୍ଲମ୍ବେ  
ଏହି ଏହି ଚିତ୍ତ ଆ ଅରୁଶମାରର  
ପିତାମହିଚ୍ଛ:

ଉଳକତେତିଲେକକ ଅତ୍ମପୁମାଯି ପି  
ଗୋଯୁଂ ବାସତିଯଷ୍ଟେଶ୍ଵାଙ୍କ ଅରେ  
କତକିତି ମୁଦ୍ରଣ ଶବ୍ଦଂ କେନ୍ତର,  
ସନ୍ତତ ସହଚାରିଯାଯ ଉନ୍ନାଯାଇ  
ଯୁବେ ସମାଯତେତାରେ, ନୀତିବଳଂଶ  
ବରୁତିଯତିଲୁହୁ ନୀରିବେତାରେ  
ଆଙ୍କ କତକୁ ତୁଳନାର. ଚିରକାଳ  
ମାଯି ପୌଣ୍ଡିକିଟାନ ସ୍ଵଧ୍ୟାତ୍ମବସ୍ୟ

പുനർബുദ്ധിപ്പിക്കുന്ന ആ അന്തർജ്ഞ  
നിമിഷത്തിൽ നീരസമല്ലാം പോയ്  
മരണ്ടു.

ആരുമന്നോഡേശം മുവവുരു കുടാതെ  
തന്നെ അറിയിച്ചു. അദ്ദേഹം ‘സന്ന  
മായി ഒരു മാസിക പ്രസിദ്ധീകരിക്കു  
വാൻ തിരുമാനിച്ചു, അതിലേക്ക് ഒരു  
കമ്പ എഴുതിത്തരണം, കുറെ പേജു  
കൾ ബാക്കിയുണ്ട്’ വികൃതമായോ  
രു ചിൽവൈ തുടർന്നു ‘ശ്രമിക്കാം’  
എന്നൊരു വാക്കിൽ മറുപടി തുക്കി.

പിന്നീടുള്ള നിമിഷങ്ങൾ മനസ്സിനിൽ  
എ മൽസ്തിത്തം നടക്കുകയായി  
രുന്നു. ‘കഴിഞ്ഞ ചില വർഷക്കാലമാ  
യി തന്റെ രൂപിക മാറാല പിടിച്ചു കു  
ടക്കുകയാണ്.’ ഇനി ഒരിക്കലും അത്  
ചലിപ്പിക്കരുതെന്ന് കഴിഞ്ഞ നിമി  
ഷവാദരയും ശറിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ  
തീരുമാനത്തിന് മാറ്റം വരുത്താം  
എന്നു തീരുമാനിച്ചാൽ തന്നെയും  
കമാതരു എന്നും ഇല്ലാതെ എന്തു  
കമധ്യാം എഴുതുന്നത്.

തന്റെ അരുത്തമസുഹ്യത്തിനെ നിരാ ശപോട്ടുത്തമോ. കലാലയ ജീവിത തത്തിൽ വച്ചു തന്നെ, തന്റെ ഉള്ളിൽ

ഒളിഞ്ഞുകിടന്നിരുന്ന കലാകാരൻ  
തടിയുണർത്തി എഴുതുവാനുള്ള  
പേരെന്നും പ്രചോദനവും പകർ-  
ന്നു തന്ന് തന്നെ ഇവ വഴിയിലേക്കു  
കൈപിടിച്ചു നടത്തിയ വ്യക്തിയാ  
ണല്ലോ അദ്ദേഹം. പ്രചുര പ്രചാരം  
നേടിക്കൊണ്ട പത്രസ്ഥാനത്തിലെ  
അമഗല്ലൂരിൽ ഒരാൾ, ഇന്ന് മറ്റൊ  
രു പത്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ  
കൂടിയായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാൽച്ചു  
വടക്കൻ എല്ലാം വിജയത്തിലേക്കു,  
തന്റെ ഏതിൽ ദിശയിലേക്കും ആയി  
രുന്നല്ലോ. ഏതായാലും കൊടുത്ത  
വാക്കിനെ മാനിച്ച് ഒരിക്കൽ കൂടി  
പരമിക്കാം.



പാസ്റ്റർ സവരിയാ എബേഹാം  
ദുഃഖായ്

കാർബണ്ടീ കയറ്റിലേക്കു പതിച്ച  
രു കലാകാരൻ കമന കമ!!!

അരക്കൊല്ലിന്തെ ഏറ്റവും നല്ല കമ  
ക്കുള്ള പുരസ്കാരം നേടിയ  
കമ അധികാരിയായിരുന്നു. അത്  
അധികാരിയുടെ പ്രസിദ്ധിയുടെ പുനർ  
ജന്മമായിരുന്നു.

கமாஸாரம்: உழை அவசம  
அதே படி வெவ்வினாயியில்  
சமற்ஷித்துவத் தொழிலை சூனி  
விதமான.



ବନ୍ଦମେଳାର୍ ଶିକ୍ଷ୍ୟମେଳାର୍

സുവിശേഷ ഭാത്യവുമായി രജസ്ഥാൻ മലിനിൽ കുടുംബമായി എത്തിയ എനിക്ക് ഏറ്റവും പ്രജാദനമായത് നേരോടൊപ്പം മിഷണാർ മുവാമെൻസ് സ്ഥാപകനായ ഡോ. തോമസ് മാതൃസ് എന്ന കർത്തവ്യദാനാർ ജീവചരിത്ര മാൻ. വ്യക്തമായ ദർശനത്തോടു സുവിശേഷ വേലയ്ക്ക് ഇരഞ്ഞുനാവ രെ ചർത്തതിന്റെ ഭാഗമാക്കാൻ ഒരു വത്തിന് കഴിയുമെന്ന് ഇതു ദൈവഭക്തനെ ക്രത്തെ ജീവിതത്തിലൂടെ എനിക്ക് മനസിലായി. ടൊയറാഴ്ച സഭാരം ധനയിൽ ആയിരക്കണക്കിന് വിശ്വാസികൾ നൃത്തംചെയ്യൽ ദൈവത്തെ ആരാധിക്കുന്നത്, കർത്തവ്യദാന എൻ്റെ ദൈവീക ദർശനങ്ങളുടെ പുരുത്തികരണം എൻ്റെ മനസിലാക്കി ദൈവത്തെ സ്ത്രൂതിച്ചു. പ്രിയപ്പെട്ട ദൈവഭക്തനെ ജീവിതം തണ്ടൻ യാരായ കുടുംബങ്ങളെ ശക്തമായി സ്വാധീനിക്കുവാൻ ഇടയായിട്ടുണ്ട്. തന്റെ പ്രഭാത സവാരിക്കിടയിൽ ചില വേന്നങ്ങൾ സന്ദർശിച്ചുത് അവരുടെ വിടുതലിനും അനുഗ്രഹത്തിനും കാരണമായി തീർന്നത് അറിയുവാൻ ഇടയായി.

കിഴക്കൻ മലയേര പട്ടണമായ  
പുനലൂരിൽ, ഇളംബൈറ്റിൽ തോ

# ഉത്തരേന്ത്യൻ മരുഭൂമിയിലുണ്ട്



## ബോ.തോമസ് മാത്യുസ് & മേരി മാത്യുസ്

ഡോ. തോമസ് മാത്യുസ് എന്ന കർത്തവ്യഭാസഗർഹ ജീവചരിത്രം ചിലർക്കെ കിലും പരിപ്രിതമായിരിയ്ക്കും. എന്നാൽ മറുള്ളവരുടെ അരിവിലേക്കായും അവരുടെ ആഖ്യാതിക ഉണർവിനു വഴി തെളിക്കേട് എന്ന പ്രാർത്ഥനയോടെയും ഇത് എഴുതുന്നു.

ജോയി, സുവിശേഷ്കരണത്തിനു എറ്റവും കരിക്കം എന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന സംസ്ഥാനമായ രാജസ്ഥാനിൽ പോകുവാൻ തീരുമാനിച്ചു.

ପାଞ୍ଚମୀ ପି ଏଠି ହିଲିଷ୍ଟିରେ କିଛିଲେ  
ବଦଵାତୁରୀ ଶାଳେ ବେଳେବିଶ୍ର କୋ  
ଭେଜିଲେ ପେଡ଼ିପଂଥ ପୁରୁତ୍ତିଯାଙ୍କଳି  
ସୁଧିଶେଷ ରାତ୍ରୁବୁନ୍ଦାୟି ଉତ୍ତର  
ରୋରତତ୍ତ୍ଵିଲେକର୍ କର୍ତ୍ତତ୍ତ୍ଵବାସନ୍  
ତୋମର୍ ମାତ୍ରୁକୁଣ୍ଠ ଯାତ୍ର ତିରିଚ୍ଛୁ  
ସତ୍ତମିଯିତ୍ର ଏତତିଯ ତାମ୍ ପ  
ାଞ୍ଚମୀ ଚାକେଲାପୁଣେକାଟାପୁଃ ଚିଲ  
ଦିବସଙ୍ଗେଶ ତାମସିତ୍ର ହିନ୍ଦି ସଂ  
ସାରିକିବାର ପରିଚ୍ଛୁ ଶେଷମ୍ 1963  
ଏସ୍‌ପିଟି 27 ଟ, ଅରାଵଳି ମଲିନୀ  
କ୍ଷେତ୍ରରେ ତାତ୍ତ୍ଵବାନୀରେ ମନୋ  
ହରମାୟ ତାଙ୍କଙ୍କେତୁକୁଣ୍ଠିତ

ഉച്ചൈവുതിലെത്തി. കെ. വി ഹിലിപ്പ് എന്ന ദൈവക്കുർഗ്ഗ് ഭവനത്തിൽ താൻ പാർക്കുവാനിടയായി. എന്ത് പ്രതികുലം വന്നാലും കർത്താവി നുവേണ്ടി ആരത്മാക്കരെ നേടണം എന്നതായിരുന്നു തന്റെ സ്വപ്നം. കറിനമായ ചുട്ട്, ശ്രദ്ധയും, പട്ടണി വിവധങ്ങളായ പ്രതികുലങ്ങളുടെ മലേധ താൻ കർത്താവിനുവേണ്ടി അഭ്യാനിച്ചു.

வழக ஸமர்ப்பள்ளுத்துான் அனே  
கரிக்க அரசாங்கம் பகருந்து, உற  
ங்முகமாயி புள்ளிக்க உடமயுமாய  
மேறி ஏற்க வெவ்வொன்றைய திரிக்க  
ஜீவித பகாணியாயி லாபிசு.

(രൂത്രജോ)



## കൊയ്ത്തിനായി വിളഞ്ഞു കിടക്കുന്ന വയലുകൾ

കൊയ്ത്ത് വളരെ ഉണ്ട് വേലക്കാരോ ചുരുക്കം...

6

திருவெஷுத்த பாடியுள்ள, ‘ஓரளவு  
வாயில் நின் பூரவீடுள ஓரளவு  
வசம் அதிரியக்குங.....தொன்  
அயஷ் காரும் ஸாயிப்புக்குக்குயா  
செய்யு’.

ଓৰু পৃষ্ঠাতিয়ে দেবওং তিৰ  
ঐতিহাসিকসমক্ষীয়ে বোল্পুং  
ঐগো যাইপুং ঐগো বাল্পি  
লক্ষ্য ঐগো জ্ঞানেয়েন উল্ল  
দেবওংসমৰ পরিপ্রয়েছেন্টু কচি  
যুবেোৱ নমুক্ত মনস্তুলাকুং  
মদোৱ মতপৰমাত্মলতিই জন



പാസ്റ്റർ സി.വി. സന്തോഷ്, ടാരു-റിനു ജോൻ,  
മകൾ-ഹൈവൻലി കെ. സന്തോഷ്

to believe in the existence of a God, unknown to many others. Some facts and theorems that are brought about by the great minds and atheists are sometimes so hard to disagree with.

How than can we be sure of our faith in God. The answer is - experience. Of course they have proofs, argumentative statements that seem almost succinct in a manner. But the most satisfying answer that a Christian can provide to a skeptic or his/her own doubtful mind, is that experience he/she has had with God. That void of doubt in your mind about the unseen Creator and His existence can only be filled by an experience with Him. Yes, there are theological answers and proofs to support the claim, and they are very convincing. But no such theoretical answer, however good it maybe, is even

സുവിശ്വഷ വയലുകളെ  
അടുത്തരിയാനും  
പ്രാർത്ഥിക്കാനും...



പാസ്റ്റർ സുജിത്ത് പി. ജോസഫ്  
യൽപ്പൻ

ପାଣ୍ଡିର ସି.ବି.ସାନେତାଙ୍କ, ଭାର୍ଯ୍ୟ  
ଠିକୁ ଜୋଳି, ମକଶ ହେବାନଲି  
କେ.ସାନେତାଙ୍କ. ଲୁହ କରିତାବିର୍ଦ୍ଧ  
ବୋଲିନେଯୁଂ କୁଟୁମ୍ବାଗେତାଯୁଂ ଓର  
ତତ୍ତ୍ଵ ପାର୍ଥିକରୁକ. ଲୁହିବର ତଥା  
ଏହିଲା ପାର୍ଥିମାର ଫୋରସାହିନ  
ଅଶ୍ରକୁଂ ନାହିଁ ପାଇନତୁକେବାଣି  
ପ୍ରତ୍ୟାଶ ନଳକିଯ ବେବପଂ ନାମେ  
ସୁକଷିତ୍ୱକାମକେନ୍ଦ୍ର ଏହି ପାର୍ଥି  
ନନ୍ଦୀର ପିରାମି କୁରିକରିବା.

No man-made proof can outweigh an experience with God



Jeeson C.T

We all have had hard times defending our Faith in God. We face a lot of questions regarding the validity of our belief in God. In fact, this is the question that the world's leading scientists and physicists are all trying to find an answer for. Does God exist? And frankly saying a majority of Christians struggle to make it clear to themselves and others, about why they choose

close to satisfying or reassuring as the experience that God is ready to offer. That one moment, can assure you of all that you only had heard about Him till then. A glimpse of His glory and majesty is so beautiful, that you wouldn't ever want to leave His side. You will start valuing His presence more, with each new interaction with Him. God will become that inevitable person in your life.

There is this common error I find in people's mindset these days. They crave to know God through certain sermons and books and just that. They don't feel the need of an experience, because they think a sermon or a book can give you a clear picture of who God is. Yes, you will definitely get a clear idea. But shouldn't we be longing for something more than just a clear picture. We say, to us

He is a Father, and to Him we are children. Then why limit the getting-to-know-Him process to mere words and letters. Long for a relationship with Him, where you can feel His love than just hear or read about it.

Long to experience that peace He said He'll offer. Be desperate for His affection. Crave for His presence. And once you have had that glorious moment of experiencing Him, the doubts and questions will vanish. What will now fill your heart is not going to be questions, but unexplainable peace and unimaginable love which will lead you constantly to Him who is the source of it all. No human having had an experience as such, will ever be with doubts, but will have found the answers in God, which is how it is supposed to be.

# ബൈബിൾ നാടക വാതിലുകൾ



ഭേദവപ്പന്തതിലെ വാതിലുകൾ -  
ഭേദവപ്പന്തതിൽ അനേക വാതി  
ലുകളെക്കുറിച്ചു കാണാൻ കഴിയും.  
ഭേദവം തുറന്ന വാതിലുകളും ഭേദ  
വം അടയ്ക്കുന്ന വാതിലുകളും.  
കൂടാതെ നാം തുറന്നു കൊടുക്കേണ്ട  
ഒംതായ വാതിലുകളും തിരുപ്പചന  
ത്തിൽ ദർശിക്കാം.

## 1. ദൈവം തുറന്നു തരുന്ന വാതിലുകൾ

யെയ.45:1 - ഞ പാർസി രാജാവായ  
കോരശിന് മുഹിൽ യൈരുമലേം  
അവാലയം പണിയപ്പെട്ടതിനോ  
ടുള്ള ബന്ധത്തിൽ വാതിലുകൾ  
ഒദ്ദവം തുറന്നു കൊടുക്കുന്നതാ  
യി കാണുന്നു. ജാതികളെ കീഴടക്കി  
രാജാക്കരൂദര അരക്കച്ചക്കളെ  
അഴിച്ചതു വാതിലുകൾ അടയാറി  
തുന്നതു ഒദ്ദവം അവരെ വലം  
കൈയ്ക്കു പിടിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടാണ  
ഞ. പാട്ടുകാൻ പായുന്നു...  
‘എൻ പ്രധിയൻ വലക്കരത്തിൽ  
പിടിച്ചുണ്ടാന നടത്തിട്ടുന്നു  
സിനംഗ്രേഹാരും  
സാന്തോഷങ്ങളേയിൽ

സന്താപവേഖ്യിൽ  
എന്നെക്കവിടാതെ അനന്തനായ്....  
  
പുതിയ നിയമത്തിലും നമുക്ക് ദേവ  
വാം തുറന്നു കൊടുത്ത വാലിലുകൾ  
കാണാൻ കഴിയും. ‘അവൻ എന്നാം  
കാവല്ലും രണ്ടാമത്തെത്തും കടന്നു  
പട്ടണത്തിൽ ചെല്ലുന്ന ഇരിസു പാം  
തിരക്കൽ എത്തി. അതു അവർക്കു

സ്വരവേ തുറിന്നു; അവർ പുറത്തിറ  
ങ്ങി ഒരു തെരുവു കടന്നു; ഉടനെ ദു  
തൻ അവനെ പിട്ടുപോയി - അപ്പോ.  
പ്രവ. 12:10. ദൈവജനനത്തിന്റെ പ്രാർ  
ത്ഥനയിൽ പത്രോസിനുവേണ്ടി സ്വര  
വേ തുറിന്ന പട്ടണവാതിൽ. വാതിൽ  
പൂർണ്ണി താങ്കോൽ കാരാഗ്യമഹപ്രമാണി  
യുടെ കൈവരം സുക്ഷിച്ചിരുന്നപ്പോൾ  
ശും പത്രോസുപോലും അറിയാതെ  
വാതിൽ ദൈവം തുറിന്നു കൊടുത്തു

‘எனாக் டாவிழுக்கு ஹதினீஸ் தா  
கேஹாற் அவரெந்தோஜில் வயக்கூ; அவர் தூரங்காற் அறுவூ அடயக்கூ  
கயில்; அவர் அடக்குவூ அறுவூ  
தூரக்கூக்கயுமில்’ (யெஹ.22:22). ‘இ  
தா எனாக் ரிவெந்தோஜில் ஏற வா  
திற் தூரங்குபெச்சிரிக்கூண்; அது  
அறுக்கூவு அடக்குக்கடா’ (வப்ளி.3:8). முக்கு  
தூரக்கூவான் கஷியாதாத்  
அவர் தூரங்கு தறுவு. கால மழக்கு  
வேள்ளி தூரக்கைப்பூடுள வாதிலுக்கஶ்  
அடயப்பூடாதிர்க்கூவாஸ் பொர்த்தி  
களை.

## 2. ദൈവം അടയ്ക്കുന്ന വാതിൽ

வெவ்வமாய யஹோவயாள் ஸோம  
யுடை பெடக்குதிரை வாதில் அட  
சுத் (உத்.7:16). அதுகூலங் மலையும்  
காட்டும் வெழுதப்பூச்சவேயும் உள்ளாய  
போல் அபர் ஸுருக்ஷிதாரயிருண்டு.  
பெடக்குதிரைக்குத் தக்கிய வெவப்  
வாதிலாட்டக்குவோலும் காதிலி  
களை. ஒருபக்ஷ தீற்றுப்பாடுகள்  
இடுக்கேந்தக்கொ. என்னால் பூர்த்திர  
எவ்வாற் வெவப் ஸோமயோக் பயியு

നന്തുവരെ പെട്ടകത്തിനകത്ത് നോഹ  
യേയും കുട്ടാബവത്തെയും ദൈവം  
അടച്ചു സുക്ഷിച്ചു. ദൈവം അരുളിചെ  
യ്തപ്പോൾ നോഹയും കുടുംബവും  
പുറത്തിരഞ്ഞി (ഉൽ. 8:15,16).

වොතිගෙයු කුදාලවගෙතයු රක්ෂිත බෙබපවුතියු ඩිඩි ගම්බු. බෙබම අයිත් එස් පුත්තාර සක් වොත්ත අයෙයි තර්කි. අවබර අරුක්මිකුවාග් බැංගබර වොත්ත තයුවාග් තුළින්තපෝර අවබර වොතිගෙයු අරුක්මිකුවාග් තුළින්තපෝර නේ පුද් ගෙතක් තීඩි වොතිගෙ තෘප්තියායි අභුකත් ආකෘත්තු කයදී වාතිල් අඟජු(අල්.19:10).

അയതിനാൽ ചില വാതിലുകൾ അടയപെടുന്നത് നമ്മുടെ സുരക്ഷിതത്വത്തിനും രക്ഷയ്ക്കുമാണ് എന്ന് ഒരു പാജന്മ തിരിച്ചറിയണം.

### 3. നാം തുറക്കേണ്ടുന്ന വാതിൽ :

അടയാളങ്ങളുടെ അരംഭമായി യേ ശു ചെയ്തത് ഒരു പീടിലെ കല്പിം സന്തതിനുണ്ടായ പോരായ്മ അല്ലെങ്കിൽ കുറവ് പരിഹരിച്ചു എന്നതാണ് (യോഹ:2:1-11). യേശുവിനുഡേണി ആ പീടിന്റെ വാതിൽ അവർ സന്തോഷത്തോടെ തുറന്നു കൊടുത്തതിനാലുണ്ട് അത് സംബന്ധിച്ചത്. ഒമ്മുടെ ഭവനത്തിലും അടയാളങ്ങളുടെ അരംഭം കൂടിക്കൊണ്ട് യേശു ആഗസ്റ്റിക്കമുന്നു. നാം സന്തോഷത്തോടെ ഒമ്മുടെ ഭവനത്തിന്റെ വാതിൽ തുറന്നു കൊണ്ടിരിക്കും.



മിജു വർത്തിസ്, അഹമ്മദാബാദ്

# *A Race That Well Finished*

their faith, he will rejoice. In life and death both he set a good example to the whole Christianity. Before his death, he makes a declaration in which he mentioned 3 things which every believer has to uphold seriously.

1.I have fought a good fight, in Ephesians 6:12 it is mentioned that our fight is not against the flesh and blood but against the rules, authorities, and powers of this dark world and the spiritual forces of evil in the heavenly realms. Again he writes about the weapons of his fight. The weapons are not that of the world but has divine power with high thinking that is against the knowledge of God and can be demolished(2nd Cori 10:4,5)

**Now let us see on what all areas he had to fight.**

1) We read about Paul's struggle to make his body subject to his spirit so that he should not become unworthy of himself after he preached the word of God.

2) To help any man stand perfect before God, Paul fought with the power of God that work within him (Col 1:28,29)

3) He fought in prayer for the church and the believers to be strong in

their faith and lead a fruitful Christian life. In many occasions he had to wage war against the satanic forces that stood against his ministry during the missionary work.

After that Paul says "I have finished my race, kept my faith". For a good ending there has to be a good start as a Christian. He remembers his past days and declares that he is the chief among sinners. But after his salvation he had a good start as a Christian. He gives all the praise honour and glory to the God for the salvation he obtained. After being saved the second stage is following Jesus Christ. Probably Paul is the only writer who boldly said "Follow me" as I follow Jesus Christ (1st Cori 11:1) for he was so sure of following Jesus in every steps and in the same spirit of him. Next stage is being appointed as an Ambassador for Christ. An ambassador has to keep the dignity and authority of the Person or Country he represents. Without following Christ, no one can be an Ambassador of Christ. Paul was the greatest ambassador for Christ the world has ever witnessed. This is because he kept his faith and ran a successful spiritual life till the end. For a good end of the spiritual life

we need good start. Spiritual life of a person starts with repentance. Each and every believer has a race to run. Worldly race has a starting point. Every athlete irrespective of one's cast and creed or personal reputation has to come and stand before the starting point. In order to win the race, a good start without foul, keeping one's own track and focussing on the finishing line are important. Likewise to finish and win a spiritual race starting point and consistent run are very important. Any deliverance or good things received from the lord are not the starting point. These blessings from the Lord have to keep a person to the hearing of the word of God which may lead him to conviction that he is a sinner and he needs a saviour. The Holy Spirit leads him to repentance and he confesses by his mouth that Jesus Christ is his Lord and Saviour. There starts his spiritual life. And he has to continue the spiritual race by following the firm doctrines that given to us by Christ. It is a privilege of each and every believer to make a declaration at the end time as Paul did " I fought a good fight finished my race, kept my faith"

# The revelation of Jesus Christ: a spiritual interpretation of the book of Revelation



Pastor Wilson Cherian

(Continued from last issue)

Revelation 1:5 describes Jesus as the faithful witness, the firstborn of the dead, and the ruler of the kings of the earth. The term 'witness' here indicates martyrdom. Jesus remained faithful to the point of death. 'The firstborn of the dead' denotes Jesus takes the priority among those who will experience general resurrection at His second coming. In other words, it implies the resurrection of Jesus enables all who believe in him to experience resurrection in the future. In addition, ruler of the kings of the earth indicates that kings of this earth become

subject to the resurrected king and Lord Jesus Christ. All the powerful ones who persecute the righteous today will stand condemned before the King of kings and the Lord of lords.

What does this mean to John the apostle? John who undergoes persecution and experiences exile on account of Word of God and testimony of Jesus (Revelation 1:9) during his spiritual experience of Holy Spirit (Revelation 1:10) witnesses this Revelation of Jesus. John's faithfulness to the Word of God and testimony of Jesus lands him in exile. Interesting to note that the term 'testimony' in Revelation 1:9 and the term 'witness' in Revelation 1:5 are translation of the same Greek word *martyria* (μαρτυρία) that means martyr. The translators translate one as witness and the other as testimony. This differentiates the death of Jesus and persecution of John respectively.

John suffers because he testifies about Jesus and confesses him as Lord and savior. In that context, the revelation of Jesus reveals his faithfulness to his Father to

the point of death. Hebrews 12:2 states, he endured the cross, disregarding its shame. This reveals that life does not end with exile and death but the resurrection awaits the faithful. Eventually, this leads to the reward of the righteous but judgment of the wicked that includes the kings of this earth. The book of Revelation not only reveals who Jesus is but what he does for us. What has Jesus done for us?

Revelation 1:5–6 continues to describe, Jesus as one who loves us and freed us from our sins by his blood. In fact, Jesus not only restores our relationship but also elevates our position making us to be a kingdom and priests to serve his God and Father. What does that mean? John's suffering does not indicate end of his ministry. The salvation he received enables him to experience royalty and function as priest mediating between God and the people. To the world, the followers of Jesus appear as fools and lost ones but they have a significant role to play in this world by being ministers of the Lord.

What is Jesus going to do for us? The text describes Jesus as

the one who is coming in the clouds; when every eye will see him, even those who pierced him (Revelation 1:7). The revelation of Jesus here informs the coming of our Lord, known as parousia. In addition, it describes the judgment he will execute. The oppressors will see the one they killed. Have you imagined of a dead person speaking? It is scary. It is even more when the murderer speaks to the murderer. When Jesus returns in glory and establish His throne of Judgment, he will no more speak as a lamb to be slaughtered but as the Lion of Judah.

A revelation of Jesus can change your life for eternity, for those who follow him in midst of persecution and suffering will be rewarded and attain eternal life. On the other hand, one who overlooks the revelation of Jesus Christ, rejects him, and persecute the followers of Jesus will face the judgment and experience eternal condemnation. Therefore, let not the suffering and persecution for Christ blind us, rather have a revelation of our resurrected Lord and Savior Jesus Christ.

## സോഡോക്ക് പ്രവചനങ്ങളുടെ ചരിത്ര പ്രസക്തി

6

(...കഴിഞ്ഞ ലക്കത്തിൽ നിന്നും തുടർച്ച)

അങ്ങനെയെങ്കിൽ ഏതെൻ്റെ തോട്ട തിരിക്കേ സ്ഥാനം ഇന്നത്തെ ഇരാ കിരിക്കേ ഭാഗങ്ങൾ മാത്രമല്ല, അദേ ബൃയിലും പടർന്നു കിടന്നതായും ഉള്ളിക്കാം.

ഇന്നത്തെ ഭൂപടത്തിന്റെ അടിസ്ഥാന നടത്തിൽ നോക്കിയാൽ, ഇരാൻ, ഇറാക്ക്, അറേബ്യൻ, രാജ്യങ്ങൾ, ഇസ്രായേൽ, തുടങ്ങിയ മല്ലുപുറ്റു പ്രദേശങ്ങളിൽ ഉള്ള ഭൂരിഭാഗവും ശേമു സന്തതികളിൽ പെട്ടതാണെന്ന് കാണും. പൊതുവെ അധിവികളും, ഇസ്രായേലും ശേമിന്റെ സന്തതി പ രംഗരകളായി കണക്കാക്കുന്നു.

മുകളിൽ നാം വിചിത്രനം ചെയ്തത് എന്നു പൊതുവായ അപഗ്രാമം മാത്ര മാണം. തീർച്ചയായും ചില വ്യത്യാസം ഒരു സുക്ഷ്മ പഠനത്തിൽ പോക്കി കാണാം. എതായാലും, ശേമു, ഹാമു, യാഫോത്രെ സന്തതികൾ ആധുനിക ലോകത്തിലെ ആരാക്കേഖ്യാണെന്ന് വികശിച്ച സ്ഥിതിക്ക് തന്റെ സന്തതി പരമ്പരകളുംപോലെ പോരാട്ടിയിരുന്നതായി രേഖകളുണ്ട്.

പോരാട്ടി എഴുതുകളിൽ, പു റാത്രി ശൈക്ഷുകാർ (Indo-European കുട്ടത്തിലെ പ്രധാന ജാതികൾ) പോരു വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട വരെ കീഴടക്കി അടിമകളാകിയിരുന്നതായി രേഖകളുണ്ട്.

നോമൻ കാലയളവുകളിൽ, ഇതു പോലെതന്നെ അടിമതം നടന്നിരുന്നു. ആധ്യികകൾ രാജ്യങ്ങളിലും മറ്റും പാർത്തിരുന്ന ഹാമു സന്തതിപരമായ ധിർപ്പവരാണ് നോമൻ അടിമതം

നാം മുമ്പ് കണ്ണ ഇൻഡോ-യുറോ പുൻ വംശങ്ങൾക്കും ശേമു വംശ ഓൺഡേർക്കും, ഹാമു സന്തതി പരമ്പരകൾ എന്നും ഭാസവുത്തി ചെയ്യുന്ന വരായിരിക്കും എന്നതാണെല്ലാ പ്രവചനം.

പശ്യന്നിയമ ചരിത്രം തന്നെ എടുത്തു പറിച്ചാൽ ധിസ്കായേലിന്റെ ചുറ്റുമുള്ള അനേക കനാനു സന്തതി പരമ്പരകളിൽപ്പെട്ട രാഷ്ട്രങ്ങൾ ധിസ്കായേലി നാ തു കീഴടക്കപ്പെട്ടിരുന്നവരായിരുന്നുവെന്നുകാണും. സ്വപ്ന ധിനും അതെ പാത തുടർന്നു. ഫേമു സന്തതികളായിരുന്ന ആധ്യികയിൽ നിന്നുമാണ് എഴുവും അധികം അടിമകളെ കൈമാറ്റുന്ന ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നത്. ആധ്യികകൾ രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമിൽ യൂബങ്ങളിൽ എൽപ്പെട്ടുകയും, പരാജിതരാകുന്ന രാഷ്ട്രത്തെ ജനങ്ങളെ അടിമകളാകി വിൽക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തുപോന്നു.

അറബി കുച്ചവടക്കാർ ആധ്യികയിൽ നിന്നും അടിമകളെ വാങ്ങി, മല്ലുപുറ്റു പ്രദേശങ്ങളിലും, ഇരാനിലും, വിനിമയം ചെയ്തുപോന്നു. ഇതിനു പുരുക്കെ ഇംഗ്ലണ്ടും ആധ്യികയിൽനിന്നും മറ്റും അടിമകളുടെ രേഖകളുണ്ട്.

അമേരിക്കകൾ ഐക്യനാടുകളുടെ രൂപീകരണത്തോടുകൂടെ, അടിമകളുടെ വടക്കത്തിൽ ഒരു പുതുമുഖമുണ്ടായി. കൂടിയേറ്റു ഭൂമിയിൽ കൂടിയിരിക്കുന്ന

അനുഭവിച്ചു. മല്ലുകാലയളവുകളിൽ മല്ലുപുര്ണിവു പ്രദേശത്തും അടിമതം നടമാടിയിരുന്നു.

എതാണ്ട് 15-ാം നൂറ്റാണ്ടുമുതലുള്ള ചരിത്രമടത്താൽ കൂടിയേറ്റു കാലയ ഉവുകളിൽ അടിമ കുച്ചവടം ധാരാളം നടന്നിരുന്നതായി കാണാം. 1444 മുതൽ പോർട്ടുഗീസുകാർ ആധ്യികകൾ രാജ്യ അഭിൽ നിന്നും അടിമകളും കൂടുമായി വാങ്ങി തങ്ങളുടെ കൂച്ചി സ്ഥലങ്ങളിൽ ലേക്കുകൊണ്ടുപോയിരുന്നു. സ്വപ്ന ധിനും അതെ പാത തുടർന്നു. ഫേമു സന്തതികളായിരുന്ന ആധ്യികയിൽ നിന്നുമാണ് എഴുവും അധികം അടിമകളെ കൈമാറ്റുന്ന ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നത്. ആധ്യികകൾ രാഷ്ട്രങ്ങൾ തമിൽ യൂബങ്ങളിൽ എൽപ്പെട്ടുകയും, പരാജിതരാകുന്ന രാഷ്ട്രത്തെ ജനങ്ങളെ അടിമകളാകി വിൽക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തുപോന്നു.

അറബി കുച്ചവടക്കാർ ആധ്യികയിൽ നിന്നും അടിമകളെ വാങ്ങി, മല്ലുപുര്ണിവു പ്രദേശങ്ങളിലും, ഇരാനിലും വിനിമയം ചെയ്തുപോന്നു. ഇതിനു പുരുക്കെ ഇംഗ്ലണ്ടും ആധ്യികയിൽനിന്നും മറ്റും അടിമകളുടെ രേഖകളുണ്ട്.

ഭാരതത്തിന്റെ ചരിത്രം പരിശോധിക്കാൻ അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണ്. ആധ്യികകൾ രാജ്യങ്ങളിലും മറ്റും പാർത്തിരുന്ന ഹാമു സന്തതിപരമായ ധിർപ്പവരാണ് നോമൻ അടിമതം



രാജേഷ് തോമസ്

തിനായി ആയിരമായിരും നിംബോ വർഗ്ഗക്കാരെ ആധ്യികയിൽ നിന്നും ഇംകുമുതി ചെയ്തു. ആധുനിക അമേരിക്കകൾ ജനത്തികളുടെ ഭാഗമായി മാറ്റുന്ന തുരുക്കു ചെയ്തു പോരാട്ടി പാത തുടർന്നു. വൈഫും സംബന്ധിച്ച ചെയ്തുപോന്നു. സ്വപ്ന ധിനും അതെ പാത തുടർന്നു. ഫേമു സന്തതികളായിരുന്ന ആധ്യികയിൽ നിന്നുമാണ് എഴുവും അധികം അടിമകളെ കൈമാറ്റുന്ന ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നത്. ആധ്യികകൾ രാജ്യങ്ങൾ തമിൽ യൂബങ്ങളിൽ എൽപ്പെട്ടുകയും, പരാജിതരാകുന്ന രാഷ്ട്രത്തെ ജനങ്ങളെ അടിമകളാകി വിൽക്കപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തുപോന്നു.

ഭാരതത്തിന്റെ ചരിത്രം പരിശോധിക്കാൻ അഭ്യർത്ഥിക്കാൻ ആവശ്യമാണ്. ആധ്യികകൾ രാജ്യങ്ങളിലും മറ്റും വിനിമയം ചെയ്തുപോന്നു. ആധ്യികയിൽനിന്നും മറ്റും അടിമകളുടെ രേഖകളുണ്ട്. അമേരിക്കകൾ ഐക്യനാടുകളുടെ രൂപീകരണത്തോടുകൂടെ, അടിമകളുടെ വടക്കത്തിൽ ഒരു പുതുമുഖമുണ്ടായി. കൂടിയേറ്റു ഭൂമിയിൽ കൂടിയിരിക്കുന്ന

(തുടരും)



# Goal..! Goal....!! Goal.....!!!

Advice from Sunday School Uncle

Dear Children,

As you all return to school, remember that knowledge is like a lamp, and every new things you learn makes the light brighter with new opportunities. Wish you all the very best.

Goals keep our effort focused, it allows us to scale our accomplishments. Goals should be realistic and challenging. We have to plan short term goals and long term goals, even interim goals.

**"A GOAL IS A DREAM WITH A CLEAR VISION"- Harvey Mackay**

There should be a series of goals. So plan the number of goals as per your age. When you reach one goal, move on to the next goal, strengthened and energized by what you have achieved. Goals should be evaluated in a SMART (specific, measurable, attainable, realistic and time-bound) way.

Goals are what can give us direction. Lack of goals lead us in the wrong direction such as play games like "blue whale challenge".

Ask yourself - What kind of life do I want to lead? Am I heading in the right direction now? Once you have the answers, you will be able to establish your goals and then prioritize them.

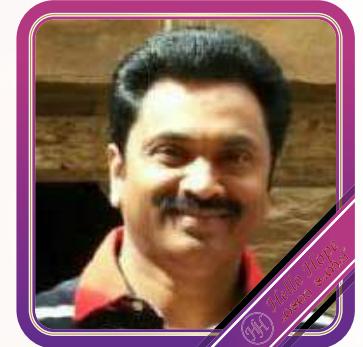
Again ask yourself - Which goals comes first? Which goal is most important for me now?

Then you organize your time and energy to reflect the priorities.

In Proverb chapter 6, the author rebukes the man who prepares for nothing, calling him a sluggard. He implores the sluggard to observe the ant which prepares food in the summer. Even the Apostles made their goals during the early church days (Acts Chapter 6: 1 -7)

Like Apostle Paul, he wants us say " I do not run without a goal, I do not fight like a man beating the air (1st Corinthians 9:26) Paul was actively and intensely striving towards his goals and we must do the same if we are to run the race well. He said that he forgot the past and reached ahead (Philippians 3:14, Hebrews 12:1-2)

If we will keep our eyes on the goal of knowing Jesus, forgetting the past and moving ahead to the reward in Heaven, we will hear Him saying "well done, my good and faithful servant.....enter into the joy of master's happiness (Matthew 25:21)



Anil Thomas

For by me  
your days will  
be multiplied,  
And years of  
life will be added to you.  
(Proverbs 9:11)



Chris John Johnson



Saira Bindu Mathew



Natasha Vinay



Sneha Jane Mathew



Happy Birthday



Cyril John Johnson



Ephraim Lovinson



Ivin P. Abraham

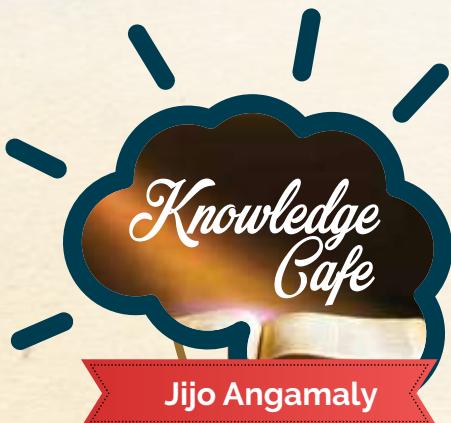


Julia Joy



Sheron Saju Issac

"ഞാൻ മുവാന്തരം  
നിശ്ചി നാളുകൾ  
പെരുക്കം;  
നിനക്ക് ദിർഘായുസ്സ്  
ഉണ്ടാക്കം."  
(സദശ്യവാക്യങ്ങൾ 9:11)



# BIBLE QUIZ

6

1. പിതുസഹോദരിയെ വിവാഹം ചെയ്തതാൽ ?
  2. മാതാപിതാക്കളെ സംരക്ഷിക്കാൻ വിജാതിയ രാജാവിന്റെ സഹായമെടുത്ത ഉകന്നാൽ ?
  3. ദയവുമാവ് കർത്താവിന്റെ തേജസ്സ് കണ്ണു എന്ന് സമർപ്പിക്കുന്ന പുതിയ നിയച എഴുത്തുകൊന്നാൽ ?
  4. ലേവു കുടുംബത്തിലെ വിവേകമുള്ള പുരുഷനെന്ന് വിശ്വേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നതാരെ ?
  5. ചുവന്ന കുറ്റിരംഗുത്തു കയറിയ പുരുഷനെ കണ്ണ ഏക വ്യക്തിയാണ് യോഹന്നാൻ. ശരിയോ, തെറ്റാ ?
  6. വിശ്വസ്ത സഹോദരനാൽ, വിശ്വസ്ത ശുശ്രൂഷകനാൽ ?
  7. ന്യായാസന്തതിനു മുമ്പിൽ വച്ച് അടിക്കാണെ പള്ളി പ്രമാണിയാൽ ?
  8. 'ഞാൻ തന്നെ വഴിയും സത്യവും ജീവനും ആകുന്നു' ഇത് യേശു സിറിഞ്ചാസിനോട് പറഞ്ഞതാണ്. ശരിയോ, തെറ്റാ ?
  9. ഒരിക്കലെല്ലാബല്ലാരു വിരുന്ന് കഴിച്ചു. കച്ചണിക്കെപ്പട്ടവരുടെ പേര് പറഞ്ഞതിട്ടില്ല. എന്നാൽ കച്ചണിക്കെപ്പടാത്ത മുന്നു പേരുടെ പേര് പറഞ്ഞതിട്ടുമുണ്ട്. വിരുന്ന് നടത്തിയതാൽ ?
  10. മരുഭൂമിയിൽ വീടു പണിത സേനാപതിയാൽ ?

1) Name the person who married his own father's sister ?

2) Name the son who took the help of a gentile king to safeguard his parents?

3) Name the New Testament writer who proves that Isaiah saw the glory of the Lord ?

4) Name the person who was described as 'a man of understanding' in the tribe of Levi ?

5) John is the only one who saw 'a man riding on a red horse'. True or false ?

6) Two different persons are described as a 'faithful brother' and 'faithful minister'.

who are they?

7) Name the ruler of the synagogue, who was beaten before the judgment seat?

8) I am the way, the truth, and the life . These are the words of Jesus to Didymus.  
True or false?

9) Once a person arranged a feast. The names of the guests are not mentioned.

But the names of 3 uninvited guests are mentioned. Who arranged the feast?

10) Name the commander who had a house in the wilderness ?

**E-mail : hhgulfnews@gmail.com**



# PUZZLE

6

**A verse from  
Revelation  
is hidden in this  
shape**

**It's taken from NKJV**

To find it, you'll need to start at the correct letter. Then read every second letter, going in the anti clockwise direction.

F		M
I		H
A		A
L		T
I	A verse from Revelation is hidden in this shape.	H
D		I
T		T
E	It's taken from NKJV	A
H		A
A		F
F	To find it, you'll need to start	E
T	at the correct letter. Then read every second letter,	E
U	going in the anti clockwise direction.	D
H		B
L		P
W		S
B	I E T H N O E L S	D

## வெளியில் கடிசு

1. എലിമാസ് എന്ന വിജയൻ  
Elymas the Sorcerer – Acts 13:10
  2. യേരു  
Jesus – Mark 1:13
  3. 580 – Gen. 32:14,15
  4. 4. ക്രൈസ്തവമാരിൽ, ഇളവാദ്ദോദ്ദ്  
Ben-Oni or Benjamin (Gen.35:15),  
Ichabod (1 Sam 4:19-21)
  5. ആവേൽ-മിസ്രയിൽ(ആരാഡ്)  
Abel Mizraim (Atad) – Gen.50:10,11
  6. യാകോബും ഉടമല്ലു  
Jacob and his Children – Gen.42:35
  7. യോഹന്നാൻ  
John the Baptist – Mat.21:32
  8. ക്രിസ്പസ്, ഗായാൻ,  
സ്റ്റേഫനാസിലെ വേഷക്കാർ  
Crispus, Gaius &  
household of Stephanas - 1 Cori.1:1
  9. പാപ്രതാന്  
Peter – 2 Pet.2:22
  10. രോദാ  
Rhoda – Acts 12:15

## Puzzle

**Rom 13:14**  
**Make no provision  
for the flesh.**



## Bible Quiz & Puzzle Those who sent correct answers

Issue 5

- Grace Biju George, Bethel Church Bahrain
- Blessy Saji, Bethel Church Bahrain
- Lincy Roopesh, Bethel Church Bahrain
- Reena Daniel, Brethren Assembly, Majlis
- Reny Jaison, Brethren Assembly, Majlis
- Lizy Varghese, Sharon Fellowship Church
- Metty Shibu, Sharon Fellowship Church
- Rincy Gracy Roy, Sharon Fellowship Church
- Axa Mary Biju, Sharon Fellowship Church
- Sali Joseph, Sharon Fellowship Church
- Joncy Anil, Sharon Fellowship Church
- Sinu Varghese, Sharon Fellowship Church
- Evangeline Grace Bovas, Sharon Fellowship Church
- Sheeja Aju John, Sharon Fellowship Church
- Jessy Maju, Sharon Fellowship Church
- Rooth Jeejie Francis, Sharon Fellowship Church
- Sandra Ann Mathew, IPC Peniel
- Sally Mathew, IPC Peniel
- Gaius V Mathew, IPC Peniel
- Mathew Varughese, IPC Peniel
- Janet K John, IPC Peniel
- Saumya Thomas, Church of God, Aali
- Sindhu Joshi, Bahrain Church of Living God
- Jessy Jacob, Assembly God Church
- Ebin Varghese, Assembly God Church
- Ancy Vinil, IPC Bethel
- Manju Nevin, IPC Bethel
- Jyothi Wilson, IPC Bethel
- Buely Nebu, IPC Bethel
- Judith Franko, Gilgal Church of God
- Beula Ravi, Gilgal Church of God
- Letty shibu, Manama Brethren Assembly
- Blessy Lijo, Manama Brethren Assembly
- Thankachen V.M, Manama Brethren Assembly
- Sneha Grace Oommen, Full Gospel Church of Philadelphia
- Suja James, Church of God, Kuwait
- Johncy Vesily, IPC PCK Church, Kuwait
- Reji Baby, Sharon Fellowship, Kottarakkara, Kollam
- Blessy Vinod, IPC Hebron
- Angel Vinod, IPC Hebron
- Grace George, IPC Hebron
- Jisha Vivek, IPC Hebron
- K.J. Johnson, IPC Hebron
- Joice John Johnson, IPC Hebron
- Seeba Vinay, IPC Hebron
- Jolly Biju, IPC Zionthalachira, Kollam
- Sunil Cherian, Christian Fellowship of Kuwait
- Esther Elsa Ani, IPC Immanuel
- Alan Ani Abraham, IPC Immanuel

- Annie Abraham, IPC Immanuel
- Mary Francis, IPC Immanuel
- Shyna Madhu, IPC Bahrain
- Praisy Ponnachan, IPC Bahrain
- Joji Varghese, IPC Ebenezer, Elanthoor
- Preethy Binil, Revival Fellowship Church
- Suni.S.Suku, IPC Bahrain Tamil Church
- Glady Shine, IPC Bahrain Tamil Church
- Elvis Thomas, The Church of God, Kallumala
- Jaisy Satheesh, Assembly God, Kasargod
- Suby Lijo Mathew, Church of God Full Gospel Prayer Fellowship
- Bindu Johnson, Church of God Full Gospel Prayer Fellowship
- Shiji Roy, Suvartha Full Gospel Church
- Alice George, Suvartha Full Gospel Church
- Hephisia Ann Roy, Christ Church International
- Blessy Blessom, Indian Revival Assembly
- Bincy Sibi, Indian Revival Assembly
- Benison Blessom, Indian Revival Assembly
- Joby John, Indian Revival Assembly
- Sabitha Sujith, Church of God Full Gospel, New Delhi
- Evangel John siju, Hopesore Church (IPC)

- Aaron Varghese, Sharon Fellowship Church
- Abiya Miriam Biju, Sharon Fellowship Church
- Feba Anna Saju, Sharon Fellowship Church
- Anita Ann John, Sharon Fellowship Church
- P.Glory, Sharon Fellowship Church
- Jini Nithin Jacob, IPC Peniel
- Chris Johnson, Bahrain Church of Living God
- Emmanuel Jis, Bahrain Church of Living God
- Catherine Jisna, Bahrain Church of Living God
- Aneeta Thomas, Assembly God Church
- Jessy Jacob, Assembly God Church
- Irene Saji Mark, Assembly God Church
- Achsah Reena Chacko, Assembly God Church
- Shaimy Jijo, IPC Bethel
- Krupa Ann Jijo, IPC Bethel
- Sneha Jane Mathew, IPC Bethel
- Benita Susan Mathew, IPC Bethel
- Jeffin Thomas Nevin, IPC Bethel
- Saira Bindu Mathew, IPC Bethel
- Shoan Biju Mathew, IPC Bethel
- Jelin Franko, Gilgal Church of God
- Ajo Johnson, Manama Brethren Assembly
- Annie Johnson, Manama Brethren Assembly
- Hanna Sara Kurian, Full Gospel Church of Philadelphia
- Rijin Joel Biju, Full Gospel Church of Philadelphia
- Rijoy Jona Biju, Full Gospel Church of Philadelphia
- Sherin shinu, St.Thomas Evangelical Church of India, Bahrain
- Stefin Shony, IPC Hebron
- Nancy Vinay, IPC Hebron
- Sherin John Varghese, IPC Hebron
- Chris John Johnson, IPC Hebron
- Aksa Mary Mathew, IPC Hebron
- Aleena Susan Shibu, Gafool Brethren Assembly
- Michelle Tom, IPC Immanuel
- Blessy Mary Joby, Rehoboth Revival Church
- Abigail Binu, Rehoboth Revival Church
- Ashin K Saji, Church of God Full Gospel Prayer Fellowship
- Daisy Varghese, New India Church of God, Gwalior, Madhya Pradesh
- Ruth P Sujith, Church of God Full Gospel, New Delhi

## Bible Quiz Only Those who sent correct answers

- Alice Varghese, Bethel Church Bahrain
- Blessy Sam, Bethel Church Bahrain
- Lizy Varghese, Sharon Fellowship Church
- Sheeja Anu John, Sharon Fellowship Church
- Sinu Varghese, Sharon Fellowship Church
- Shiny Abraham, IPC Hebron
- Anitha Roy, Christ Church International
- Siji Joy, IPC Patna Hajipur, Bihar
- Sini Dipin, IPC Bethesda

## Puzzle Only Those who sent correct answers

- Sanu Mathew, Bethel Church Bahrain
- Animol Jijo, Brethren Assembly, Majlis
- David Samuel Thomas, Sharon Fellowship Church
- Schweitzer Paul, Sharon Fellowship Church
- Anvi Susan P. Mathew, Sharon Fellowship Church
- Jency Prince, Sharon Fellowship Church
- Sheeja Anu John, Sharon Fellowship Church
- Mini Binu, Sharon Fellowship Church
- Ruby Sara Varghese, Sharon Fellowship Church

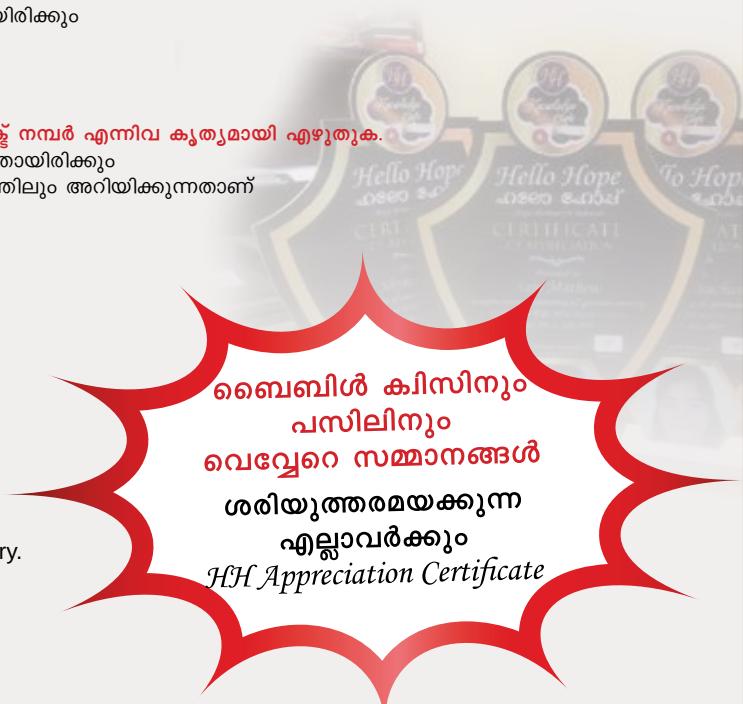
### വൈബിൾ കിസ്റ്റ്/പസിൽ നിബന്ധനകൾ

- വൈബിൾ കിസ്റ്റ്/പസിൽ സംബന്ധിച്ച അന്തി തീരുമാനങ്ങൾ മാസ്റ്ററിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും
- എൽ പ്രായക്കാർക്കും പകുട്ടക്കാവുന്നതാണ്
- എല്ലാ മാസവും 20-ാം തീയതിക്ക് മുമ്പ് ഉത്തരങ്ങൾ അയക്കുക
- ഉത്തരങ്ങൾ ഇരാമയിലിലോ വാട്സാപ്പിലോ അയക്കാവുന്നതാണ്
- അയക്കുന്നവർ പേര്, ഫോട്ടോ, ഉൾപ്പെടെ നിർക്കുന്ന കൃത്യാർധ, കോൺകാക്ക് നമ്പർ എന്നിവ കൃത്യമായി എഴുതുക.
- സീലിഡിക്കം ശരിയുതരങ്ങൾ ഉണ്ടായാൽ നൂകെടുപ്പിലൂടെ വിജയിയെ കണ്ണെതുന്നതായിരിക്കും
- ശരിയുതരം അയച്ചവരുടെ പേരുകളും വിജയിയെ ഫോട്ടോ ഉൾപ്പെടെ ഓരോ ലക്കേതിലും അഡിക്കുന്നതാണ്
- വിജയിക്ക് ആകർഷകമായ സമാനം നൽകുന്നതാണ്
- പുണ്ണമല്ലാത്ത ഉത്തരങ്ങൾ പരിശീലിക്കുന്നതല്ല
- വൈബിൾ കിസ്റ്റും ഉത്തരങ്ങൾ ഒമ്പൻസ് ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതാണെന്നും
- വൈബിൾ കിസ്റ്റും പസിൽ വൈബ്രേഡ് സമാനങ്ങൾ നൽകുന്നതാണ്.
- ഗരിയുതരമയക്കുന്ന എല്ലാവർക്കും HH Appreciation Certificate ലഭിക്കുന്നതാണ്

### Bible Quiz/Puzzle Terms & Conditions

- Quiz Master's decision will be final.
- There is no age limit for participation.
- Answers should be received before 20th of every month.
- Answers can be sent by e-mail and whatsapp.
- Kindly send name, photo, church and contact number along with answers.**
- Winners will be selected through a draw in case there are more than one correct entry.
- Winners name and photo will be published in next issue.
- Attractive prizes will be awarded to winners.
- Incomplete answers will not be entertained.
- Bible Quiz answers should be sent along with reference.
- There will be separate prizes for both Bible Quiz and Puzzle.
- All those who send correct answers will receive HH Appreciation Certificate.

വൈബിൾ കിസ്റ്റും  
പസിൽ നിബന്ധനകൾ  
വൈബ്രേഡ് സമാനങ്ങൾ  
ശരിയുതരമയക്കുന്ന  
എല്ലാവർക്കും  
HH Appreciation Certificate



‘ലോകേ താനെൻ ഓട്ടു തികച്ചു്...’

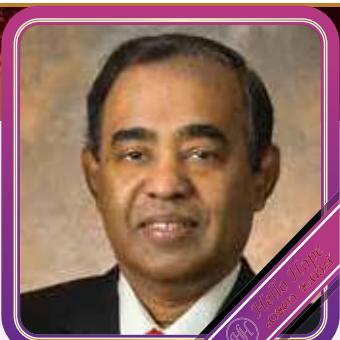


## പാള്ള പി.പി.മത്തായി.

2 തിമോ.4:7 - ‘ഞാൻ നല്ല പോർ  
പൊരുതു ഓട്ടം തികെച്ചു, വിശ്വാ  
സം കാത്തു’,

4:8 - ‘ഇന്നി നീതിയുടെ കിരീടം  
എനിക്കായി വെച്ചിരിക്കുന്നു; അതു  
നീതിയുള്ള നൃഥാധിപതിയായ  
കർമ്മാവു ആ ദിവസത്തിൽ എന്നി  
ക്കു നന്നകും; എനിക്കു മാത്രമല്ല,  
അവൻ പ്രത്യുഷതയിൽ പ്രിയം  
വെച്ച ഏവർക്കും കുടെ’.

ആലപ്പുഴ ജില്ലയിലെ കാർത്തിക പള്ളി എന്ന ശാമതിൽ ഫിലിപ്പോ സ് ദാവതികളുടെ മകനായി അനുഗ്രഹ ഹിതനായ ദൈവഭാസനായിരുന്നു പാസർ പി.പി.മത്തായി.



കീയേസ് കമ്പാനീസ്

(കൊം പ്രേജിൽ നിന്റോ തടർച്ച)

എല്ലാ നിലയിലും അഭിമാനത്തോടെ  
ശ്രദ്ധയർത്ഥി നിൽക്കുവാനുള്ള  
പശ്ചാത്തലമുണ്ടായിരുന്ന പ്രക്രിയ  
യായിരുന്നു ദയവൻകേൾ. ആ  
പ്രക്രിയയെയാണ് യഹോവയായ  
ദൈവം താഴ്ചയുടെ പ്രതീകമായ  
താഴ്വരയുടെ മല്ലവന്തിൽ എത്തി  
ക്കുന്നത്. കേവലമാരു താഴ്വര  
മാത്രമായിരുന്നു സഹി  
കാമായിരുന്നു. ഉണങ്ങി വരണ്ണ  
അസ്ഥികൾ ചിതറിക്കിടന്നിരുന്ന  
താഴ്വരയിൽ നി നും നിരന്തരം  
പമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത് മരണത്തി  
ന്റെ അതിരുക്കഷമായ ദുർഘ്യസം.  
ദേഹത്തിലിംബും ഇന്നുവരെ ചെ  
യ്യാതെ ഒരു ശുശ്രൂഷയ്ക്കുവേ  
ണ്ടിയാണ് യഹോവയായ ദൈവം  
പ്രവാചകനെ ഒരു പ്രതീകശയ്ക്കും  
വകയില്ലാതെ ആ താഴ്വരയിൽ  
എത്തിപ്പത്.

ଉଳାଙ୍ଗି ବରଣ ଅମ୍ବାକ୍ଷେତ୍ର  
ପ୍ରପଦିକରୁକେ ଏହିନାଥାୟିରୁଣ୍ଣା  
ଆମେହାତିଲି ନିକଷିପତମାୟିରୁଣ୍ଣ  
ରେତ୍ୟାଂ ଆରା ଚେତ୍ୟାପାର ତାତ୍ପ୍ରା  
ରୁମିଲାତିତାଂ ରେ ପ୍ରସ୍ତରାଜନ୍ୟ

# പുന്നക്കിള്ളാർ പിന്നാലുള്ളിങ്ങൾ



ജെയ്സൺ ജേക്കബ് ജോയ്

എബേഹാം വേണ്ടെ, എന്നെന്ന സർഗ്ഗ  
 ത്തിലേക്കു കൊണ്ടു പോകുവാൻ  
 ചെവബുത്തമാർ പന്നിട്ടുണ്ട് അപരക്ക്  
 ഇരിക്കുവാൻ സ്ഥലം വേണ്ടായോ  
 എന്നു ചോരിച്ചു. അന്ന് രാത്രിയിൽ  
 പ്രീയ ജേഷ്ഠംരെ പ്രത്യാശ നിർ  
 ഭരമായ വാക്കുകൾ തന്റെ ഹൃദയ  
 ത്തിൽ മാറ്റാലി കൊണ്ടു, ചെവബസ  
 നിധിയിൽ തന്റെ മുട്ടുകളെ മടക്കി  
 പ്രാർത്ഥിക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചു. ആ  
 സമയത്തു ചില ആശാസന്തിന്റെ  
 വർകൾ ഒഴുകി വരുവാൻ തുടങ്ങി.  
 അത് ഉണ്ടെന്ന ആയിരുന്നു...

ദുത്തസംഘമാകവേ എന്നെ ഏതി  
രേൽക്കുവാൻ  
സദാ സന്നഖ്യായി നിന്നീടുനേ  
മുഖവസ്ത്ര ധാരിയായി എൻ്റ്  
പ്രിയൻ്റ് മുമ്പിൽ  
ഹലേലായ പാടിടാം ഞാൻ...

അങ്ങെന അന്ന് രാത്രിയിൽ നാമെല്ലാം  
പാടി ആഴ്ചസിക്കുന ലോകേ ഞാ  
നെൻ ഓട്ടു തികച്ചു എന ശാനം എഴു  
തുവാൻ ദൈവം തന്റെ മകൻ കൃപ ന

ൽകි. ප්‍රිය බෙටවජනමේ ක්‍රිංග  
කාල පිතාක්‍රියාර අවබුද් සෑ  
පිතාකුවෙනෙහි තිශාගැනී ගා  
නැස්සේ මූශුතියිරුනත්. අතු  
කොඳකාගේ ඇව මූළු ගිලුන්  
ත්‍රිකුළුනත්. මාත්‍රම්පු ගිතුතයින්  
නා ටෝ ගෙරු ගෙරුනතු පරෙයුම  
හුර ගානයෙන් ගෙකෙ තුමුණු  
අරුධාස ගැන්කි කොඳීරික්කුම්.  
අත්‍යතිගාස් හුර ගානවු ගෙය  
වමක්කෙකු අරුධාස ගැන්කිවි  
එළු ප්‍රාදේශීලිකාගු. බෙටවාමං  
වාස්තුතැපිකුමාරාක්කි.

**അസ്ഥികളെ ചലിപ്പിക്കുന്ന ജീവസ്ത്ര തുടിപ്പുകൾ**

ପିଲାରୁତତୁମାଯ ଶୁଶ୍ରୂଷା ଚେତ୍ୟାବାଳ  
ନିଗକଟ ଏବେଳ ମାତ୍ରମେ କଣେତରାଙ୍କ  
କଶିତେତୁଭେଦଙ୍କ ଏବା ଅର୍ଥିରେ ମୁକ  
କଳୁଛି ହୋଇଥାଏ ସ୍ଵାଧ୍ୟାବିନ୍ଦୁ ଜେତର  
ତୋରୁତମୁଖିବିକୁବାର୍କ ପ୍ରବାଚକଙ୍କ  
ରୁବେବୁଟିଲି. ଏବେଳାପ୍ରୋବାଲେ ଉନ୍ନ  
ତମାଯ କୁଡ଼ାଂବୀ ପଶୁବାନିତମାଳୁଛି,  
ଆଶିଂଠାରୀ ପୁ ରେଣ୍ଡାଫିରନେନ୍ଦ୍ରୀ,  
ପ୍ରବାଚକନେନ୍ଦ୍ରୀ ସମୁହତିରେ ହେ  
ରୁଏ, ପଦିକଳୁମୁଛି ଏକିକଟ ବେବାଂ  
ଜାରାରୁମାଯି ନର୍କକିଯ ଶୁଶ୍ରୂଷା  
ଏକା ପୁଅରେତାବାଦ ଅର୍ଦ୍ଦକାଶିତ୍,  
କୋଯାରେତାବାଦ ନିଲାତର୍ ଅର୍ଦ୍ଦତୁପ  
ବୁଝି ବେବାରେତାକ ଶକ୍ତମାଯ ପ୍ରତି  
ହେବୁ ଅରିଯୁକୁବାନ୍ଦୁ ଅଭେଦି  
ତମାବାନ୍ଦିଲି.

പ്രതീക്ഷകൾക്ക് യാതൊരു വകയു  
മില്ലാത്ത ആ താഴ്വരയുടെ മദ്യു നി  
ൽക്കുവേബാൾ യഹോവയായ ദൈവ  
തതിന്റെ അപതീക്ഷിതമായ ചോദ്യം  
- ‘മനുഷ്യപുത്രാ, ഈ അസ്ഥികൾ  
ജീവിക്കുമോ ?’ ഈ ചോദ്യത്തി  
നും പ്രവാചകനെ പ്രകോപിപ്പിക്കു  
വാനുള്ള കെൽപ്പിണംഭായിരുന്നു. താഴ്  
വരയിലേക്ക് എന്നെ ശുശ്രാഷ്യക്കാ  
യി നിയോഗിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് ഈ  
ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരം കണ്ണംതന്ത്രം  
നുള്ള ബാധ്യത അങ്ങയ്ക്കുണ്ടായിരു  
ന്നു എന്നൊരു ഒളിയന്ന് എയ്തുവിടാ  
നും അദ്ദേഹം ഒരു ദൈവിലി.

ପରାତିକଙ୍କୁ ଦେଇଯୁଗ ପରିଵାରଙ୍କୁ  
ଦେଇଯୁଗ କେତ୍କୁକହଣିଛି ବେବୁବେଳାଟୁ  
ପୋଡ଼ିବେଳିକମ୍ବୁନ ଏତୁ ପୃଷ୍ଠିତିଆ  
ଯିନ୍ଦଳ, ତାତ୍ତ୍ଵମୟୋଦ୍ଧାର ଦେଇକରିବାହା

ମାଣଙ୍ଗଜେହାରୁ କୁଦ ଚେପାଉଥିଲୁ  
ମଧୁପଦି ପାରୁଣ ଵୃକ୍ଷତିଆୟିଟିଙ୍କ  
ଲ୍ଲ ଯୈହନ୍ତକେଲିମ ହୁପିର ନମ୍ବ  
କଣ କାଣାର କଣିଯୁଣାର. ‘ଯହେଠା  
ପରାଯ କରନ୍ତାବେ, ନୀ ଅରିଯୁଣୁ’  
(ଯୈହ 37:3). ତତସମୟ ପ୍ରବାଚକ  
ଗୋ ବ୍ୟାଖ୍ୟିମଣ୍ୟଲାଭିଲ୍ୟାଣ୍ୟିରୁଣ  
ଚିରକଳିଲ୍ୟାପାଂ ଉଶକୋଳିଲ୍ୟାଣରାଣ  
ଲାଭିତମାଯ ଲ୍ଲ ପ୍ରାପ୍ତତାବନ. ‘ମାନୁ  
ଷ୍ଠିକ ଦ୍ୱାଷ୍ଟିକଳିଲ୍ୟାବ ପୌକିଛିଚ୍ଵାର  
ଆଶ୍ରୟକଳାର ପକରୁମିଲ୍ୟ ଏଗାନାର  
ଅବିଦ୍ୟାନ୍ ମନିଲ୍ୟବେଚ୍ଛାର, ଉଣାଞ୍ଜି  
ପରିଣ ଅବସମୟିଲାବେଣକିଲ୍ୟାଂ ଲ୍ଲ  
ଅସମ୍ଭାବିକର ଜୀବନ୍ ପ୍ରାପିକୁମେନନ  
ତାର ଅଭିଯୁକ୍ତୁ ପିଶାପିକକୁଣ୍ଣୁ’  
ଏଗାନାର ଅତ ପାମବୁକର ଉଶକୋ  
ଳାଭାନ ଅରିଯୁଣ

അസ്ഥികൾക്കാണ്ടു നിറങ്ങൽ താഴ്  
പരയെന്ന് തിരുവചനത്തിൽ വായി  
ക്കുവോൾ നമ്മുടെ ദൃഷ്ടിപദ്ധതിൽ  
തെളിയുന്നത് ഒരു ശ്രമശാന്തതിലേണ്ട  
ചിത്രമാണ്. എന്നാൽ ഈ താഴ്‌പരയെ  
കരു ശ്രമശാന്തഭ്യിയായി കരുതുന്നത്  
ധൂക്കതിക്ക് നിരക്കുന്നതല്ല. സൗമിന്ത്യ  
തികർ മുതശരീരങ്ങൾ സാംസ്കാരി  
ക്കുവാനുള്ള സ്ഥലമാണ്. അസ്ഥികൾ  
ചിത്രിക്കിടക്കുന്ന സൗമിന്ത്യതികൾ  
ലോകത്തെങ്ങും നമുക്ക് കാണാൻ  
കഴിയുകയില്ല. ഒന്ന് റാന്തുരുത തെന്ന്

ഇരു താഴ്വര ഒരു ശ്രമശാനഭൂമിയല്ല  
എന്ന യാമാർത്ഥ്യത്തെ അരകൾക്ക്  
ഉറപ്പിക്കുന്നും ഈ വാദം അംഗീകരി  
ക്കാമെങ്കിൽ എങ്ങനെ ഇരു താഴ്വര  
അസ്ഥികരണക്കാണ്ടു നിരഞ്ഞു എന്ന  
ഹോദത്തിന് വരുത്തം ചൊല്ലുവാൻ

ନାହିଁ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନମରଠାଣୀ. ତିରୁପ୍ତଚନ  
ତତୀତ୍ତ୍ଵ ହୁଏ ଚୋଦ୍ୟତତୀକୁଳ୍ପ ଯୃ  
କତମାଯ ଉତ୍ତରତ ଲ୍ୟାମଲ୍ଲାତତତିକା  
ରେ ଅନ୍ୟମହାନୀରେ ନାହିଁ ଆଶ୍ରଯି  
କେଣେଣିତାଯି ପରା.

ମନୁଷ୍ୟଙ୍କାଳର ପରିପୋଷ୍ଣିତ୍ତି  
କରେପୂର୍ବ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କୁମାତ୍ର ଏହି  
ସମାଜମାଧୀନୀରୁଙ୍କୁ ଏହି କାଳତରି  
ହୁଏ ତାତ୍ତ୍ଵବିଦୀ ଦ୍ୱାରି କୁଳସମ୍ପର୍କରେ, କେବା  
ଦୁଃଖାର୍ଦ୍ଧ, ବୈଜ୍ଞାନିକରେ  
ଏହିତକିଲୁବୁ ପ୍ରକୃତିକେଷାଙ୍କାଙ୍କିତ  
ଜଗାଯିରିକାଳ ହୁଏ ତାତ୍ତ୍ଵବିଦୀର  
ଅତ୍ୟିରଙ୍ଗଶ ମରିଯୁ ବୀଳାତିରେ  
ପିଲିତିର କାରଣମାତ୍ର. ଏହି ପରିଷ୍କାର,  
କେବାଦୁର୍ମାତ୍ର କଷାମମେହ, ପକରିଚୁପ୍ପୁବ୍ୟାଯି  
କଲେବା ମୁଖାଗିରମାଧୀନିରିକାଳ ଏହି  
ସମୁଦ୍ରର ମୁଖୁବିନ୍ଦୁ ତାତ୍ତ୍ଵବିଦୀର  
ଅନୁଭବାନ୍ତିରମାତ୍ର ହୁଏଥାଏତ. ଅଛିଲେ  
କିତିର, ଏହି କେବାଦୁର୍ମାତ୍ର ଯୁଦ୍ଧବିନ୍ଦୀରେ  
ପଲମାଧୀକ୍ରାନ୍ତିରିକାଳ ହୁଏ ଅନ୍ତର୍ମା  
ହିତିର ସଂଭବିତ.

(....എസ്സേ)



ജോഫോ ജോസേ

'കർത്താവു താൻ ഗംഭീര നാഡ് തേതാടും പ്രധാന രൂതന്റെ ശബ്ദം തേതാടും ദൈവത്തിന്റെ കാഹി ഒത്തേതാടും കൂടെ സർവ്വത്തിൽ നിന്ന് ഇൻഡി പരികയും ക്രിസ്തു പിൽ മരിച്ചവർ മുഖ്യ ഉയർത്തു ചുന്നേൽക്കയും ചെയ്യും. പിന്നെ ജീവനോടെ ശേഷിക്കുന്ന നാം അവരോടു മുമ്പിച്ച ആകാശത്തിൽ കർത്താവിനെ എതിരേക്കപ്പോൾ മേ ചാങ്ങളിൽ എടുക്കപ്പെട്ടും. ഇങ്ങനെ നാം എപ്പോഴും കർത്താവിനോടു കൂടെ ഇരിക്കും. ഈ പചനങ്ങളെ കൊണ്ട് അനേകാനും ആശസ്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും' - 1 ഏപ്രിൽ 15:52-58.

# കർത്താവിന്റെ സ്ത്രീ വരവ്

അമർത്യത്വത്തും ധർമ്മത്വവാദി മരണം നീങ്ങി ജയം വന്നിൽക്കുന്നു എന്നെന്തുതിയ വചനം നിവർത്തിയാകും. ഹേ മരണമേ നിന്റെ ജയം എവിടെ? ഹേ മരണമേ നിന്റെ വിഷമുള്ള എവിടെ? മരണത്തിൽന്റെ വിഷമുള്ള പാപം, പാപത്തിന്റെ ശക്തിയോ നൂറ്റായ പ്രമാണം. നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തു മുഖാന്തരം നമുക്ക് ജയം തന്ന ദൈവത്തിന് നൽകുന്നത് - 1 കൊഠി.15:52-58.

## 1. ദൈവവചനത്തിൽ നിന്ന്:

- a. ഉൾപ്പെടെ 3:15 - നന്തരീയുടെ സന്തതി സർപ്പത്തിന്റെ തല തകർക്കും നീ അവരും കുതിക്കാൻ തകർക്കും.**
- b. മതം 5:18 - ആകാശവും ഭൂമിയും ഒഴിഞ്ഞുപോകുവും സകലവും നിവർത്തിയാക്കുവോളം നൂറ്റായപ്രമാണത്തിൽ നിന്ന് ഒരു വള്ളിയെക്കിലും പുള്ളിയെക്കിലും ഒഴിഞ്ഞുപോകയില്ല.**
- c. ഉൾപ്പെടെ 49:10 - അപകാരമുള്ളവൻ വരുവോളം ചെങ്കോൽ ദയവും ദിനന്തനും രാജാശിഖം അവരും കൊലുക്കുന്ന ഇടയിൽനിന്നും നീങ്ങി പോകയില്ല.**
- d. മലബാറി 4, മതം 24,25, യൂദ 14,15**

## 2. കർത്താവിന്റെ സാക്ഷ്യം:

'താൻ നീങ്ങൾക്ക് സ്ഥലം ഒരുക്കുവാൻ പോകുന്നു. താൻ പോയി നീങ്ങൾക്ക് സ്ഥലം ഒരുക്കിയാൽ താൻ ഇരിക്കുന്ന ഇടത്ത് നീങ്ങളും ഇരിക്കേണ്ടിന് പിന്നെയും വന്ന് നീ അഭേദ എന്റെ അടുക്കൽ ചേർത്തു കൊള്ളും' ഫോറി.14:1

## 3. രൂതമാരുടെ സാക്ഷ്യം:

'ഗലിലാ പുതിയിലൂടെ നീങ്ങൾ ആകാശത്തിലേക്ക് നോക്കു നിൽക്കുന്നത് എന്ത്, നീങ്ങളെ വിട്ടു സർഭ്രാഹോഹം എം ചെയ്ത ഇരു യേശുവിനെ നീ അഞ്ചു കണ്ണത്തുപോലെ തന്നെ വീണ്ടും പരും എന്നു പറഞ്ഞു' - അപ്പു.1:11. പദയന്മാരുടെ 1845 പ്രാവിശ്വവും പുതിയനിയമത്തിൽ 318 പ്രാവിശ്വവും കർത്താവിന്റെ വരവിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞി ചുണ്ട്. നമ്മൾ എല്ലാവരും ഭാവിയെക്കു ചെയ്യാൻ അവിഭാഗം തിട്ടുക്കമുള്ളതുവരാണ്. പലരും തെറ്റായ മാല്യമങ്ങളിൽക്കൂടു ദേ പോകാറുണ്ട്. ദൈവവചനം നമ്മ അതിനും ഉദിക്കുവാൻ. നിത്യത്വരെ യുള്ള രഹസ്യങ്ങൾ ദൈവവചനത്തിൽ ഉണ്ട്.

## കർത്താവിന്റെ സ്ത്രീ

### വരവിന്റെ ഉദ്ദേശം:

പാപത്തിന് പരിഹാരം ഉണ്ടാക്കി മാനവജാതിയെ രക്ഷിക്കുവാൻ (1 തിമോ.1:15, അപ്പു.16:30,31, 4:12, ഫോമ.10:9).

## കർത്താവിന്റെ സ്ത്രീ

### വരവിന്റെ ഉദ്ദേശം:

ദൈവമക്കളെ വിശേഷിക്കുവാൻ. യേശുവിന്റെ രക്തം തള്ളികളഞ്ഞവരെ നൂറ്റായം വിഡിക്കുവാൻ (വെളി.1:20). സഭയെ ഭൂമിയിൽ നിന്ന് മാറ്റി ദൈവക്കോപം പകരുവാൻ.

**കർത്താവിന്റെ സ്ത്രീ വരവും വരവിന്റെ ഉദ്ദേശം:**

ദൈവത്തിനു കാഡി പോകുന്ന മുന്നുവിധ ശമ്പളങ്ങൾ:

**1. കർത്താവിന്റെ ഗംഭീരസംശയം:** വിശു വലാവുടെ ഉയർപ്പ് (ബൈബി.26:19-21, യോഹ.11:25, സക്രീ.90). ഞാൻ തന്ന പുനരുത്തമാനവും ജീവ നും ആകുന്നു. കർത്താവു ഭൂമിയിൽ ആയിരുപ്പുശ്ശേരി നയീൻ പട്ടണത്തിലെ വിധിവയുടെ മകൾ, ധാരിയോ സിങ്ക് മകൾ, ലാസർ എന്നിവരെ മരണത്തിൽ നിന്നും ഉയർപ്പിച്ചു. സായുടെ ഉൽപ്പാദണത്തിന് "Raphio" എന്ന ഗൈക് പദമാണ് കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്. ക്രിസ്തിയൻക്കു നാതിനിടയിൽ രാഖിക്കാണ്ടു പോകുക എന്നതാണിതിന്മതമം.

**2. പ്രധാന രൂതശ്ശേരി ശമ്പളം:** ദൈവവീക്ഷപ്പെരുത്തിക്കുള്ള തട്ടുകുന്ന പിശാചി നീം പ്രവർത്തനങ്ങളെ തടയുവാൻ (യൂദ 9)

**3. ദൈവത്തിന്റെ കാഹിളി:** സഭയെ വിളിച്ചുകൂട്ടുവാൻ (സംവൃ.10:1,2). ഗംഭീര ധ്യാനി ഉത്തുവോൾ യാത്ര തുടങ്ങണം.

ദൈവം സശിച്ചുപോകാതെ രാജത്വം സ്ഥാപിക്കും ( ഭാഗി.2:44,45). കർത്താവിന്റെ വരവ് എറ്റവും അടുത്തു ആരും നശിച്ചുപോകാതെ എല്ലാവരും മാനസാന്തരപ്പെടുവാൻ അവൻ ഇപ്പിച്ചു നീങ്ങളോടു ഭീമാലക്ഷ്മ കാണിക്കുന്നതേയുള്ളൂ ( 2 പത്രോ.3:9). മാനസാന്തരപ്പെടാതെ ആരക്കിലും ഇതു വായിക്കുന്നവെ കിൽ ഇപ്പോൾ അതിനുള്ള അവസ്ഥ മായി കർത്താവു തീർക്കേണ്ടു.

# FAMILY, OUR FIRST MISSION FIELD



May Mano

(Continued from 4th issue)

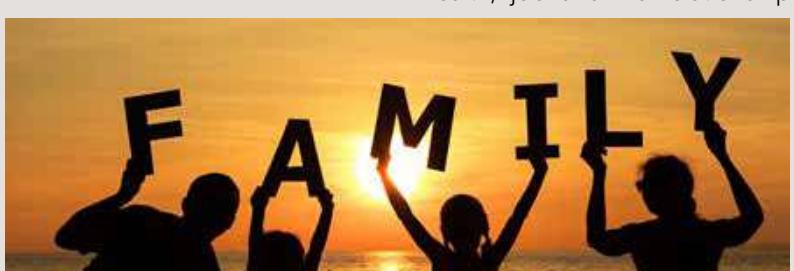
Do we bless our husbands, our wives and our children? Many times people want to escape from responsibilities and reality. Fathers escape from their roles saying, our traditions teach us that it's the mother who should bring up the children. They also say it's the mother who should do all the household duties for their family. These days it's the mother who also earns for her family. So, are mothers today pressurized to do all the duties, including childcare, household duties, job, prayers, emotional needs of the family? Where are the fathers? Are they escaping from their roles and reality? Is our Indian tradition to blame? Are they physically present, but emotionally absent?

We usually have this trend in our society. But, we also see families where the fathers are more loving than mothers and do all their roles with love. There also also families where the mothers are physically present but emotionally and spiritually absent from their families. May be contemporary or western tradition? Where do our families stand today? Do we follow Indian, western, mixture of both, our own tradition or Christian tradition? Do our families follow the law or way of the Holy Spirit, the Christian tradition where Christ is the head of our family? Who is the head of our family? Is it husband, wife, children or Christ? Is our family led by the Holy Spirit? What do we mean by a Christ-like family or a Christian family? What are our roles and responsibilities as Christian families?

## THE ROLE OF HUSBANDS:

Ephesians: 5: 25- 'Husbands, love your wives, even as Christ also loved the church, and gave himself for it'. Christian husbands, do you model Christ's love? Do you lay down your life daily as Christ laid down His life for the church? Or do you try to escape from your roles as Christian fathers? Are you hiding behind the mask of job, ministry or tradition?

Do you bless your wife and pray for her health, happiness and spiritual life? Instead do you constantly belittle her, test her patience and treat her as worthless? Do you encourage her and take time to help and support her? Do you ask The Holy Spirit, how you could minister blessing into her life, today? Do you take time to

  
speak to your wife and listen to her views and thoughts? Do you seek to contribute to her spiritual growth and pray for her spiritual life? Christian husbands, do you love your wives as Christ loves the church? Examine your hearts today.

## THE ROLE OF WIVES:

Ephesians:5:22-'Wives, submit yourselves unto your own husbands, as unto the Lord'. Christian wives, do you submit yourselves unto your husbands, as

unto the Lord? Do you minister blessings into the lives of your husbands? Do you speak to the Lord regarding your husband's spiritual life and his walk with the Lord? Do you speak words of appreciation, encouragement and faith to him? Instead do you constantly blame, criticize and judge him? Do you forgive him and ask the Holy Spirit to guide him to walk in a way pleasing to God? Do you pray for happiness, health, job and his relationship with the Lord? Do you speak badly about your husband in front of others, behind his back? Gossiping against him wouldn't save him or make him better. Instead, pray for him regularly, bless him, encourage, appreciate him and treat him well as unto the Lord. You would see him walk with the Lord as Enoch. Let's overcome evil with good as the Bible advises us.

(Will be Continued)

# ഉയിർപ്പ്/രൂപാന്തരങ്ങൾ

വെളിപ്പാട് പുസ്തകം - ഒരു പഠനം 3



ബോബി തോമസ് മാതൃകുലാർ

**അഞ്ച് ഉയിർപ്പുകൾ/രൂപാന്തരങ്ങളും കണാം പുനരുത്ഥാനവും**  
മർദ്ദപരിൽനിന്നും ഉയിർത്തെന്തു നേരുവൻ ആദ്യപരമായി യേശു കീഴ്പ്പറ്റു (യോഹ.20:16-18, 1 കൊ ലി.15:23-51).

1. പഴയനിയമ വിശുദ്ധമായിൽ പലർ - മതത്വ.27:50-53.

യേശുവിന്റെ മരണത്തിനുമുമ്പ്, മർഹാ വരും, പരമധാരമായി അഭാസ് തകർക്കപ്പെട്ടു (രൈഴ.53) എന്ന പ്രത്യാഗ്രയോട് പഴയനിയമ തിൽ, യാഗങ്ങൾ അർപ്പിച്ചിരുന്നു (അവർിൽ പലരും കർമ്മമായി, വിശാസമില്ലാതെ അർപ്പിച്ചിവരും ഉയിർത്തുന്നു). വിശാസത്താടെ, മർഹാ യാഗമായി തീർന്നു തങ്ങൾക്കു മറ്റു പിലയായി പാപത്തിന്റെ ശൈലംമായ മരണം സ്വയം പരിക്കും എന്ന ബോധ്യത്തോടെ അർപ്പിച്ച്, യാഗം ചെയ്തു നിയമം ചെയ്ത വിശുദ്ധ താരിൽ പലരും (സകീ.50:5) ആത്മാക്കൾ തങ്ങളുടെ പ്രത്യാഗ്രയാ

യിൽനന്ന് മർഹാഗ്രാഹം-സാക്ഷാൽ യാ ഗമായ ക്രൂഷുമരണം സംബന്ധിച്ച നിമി ഷത്തിൽ, അതുവരെ പാതാളത്തിൽ 'അബേഹാമിന്റെ മടി' എന്ന ഇടത്തു നിന്നും മടങ്ങി, തങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങൾ ഇടക്കിയിരിക്കുന്ന കല്ലികളിൽ വന്നു, ആ ശരീരങ്ങൾ ഉയിർത്തെന്തശ്ശേന്നു, പാതാളത്തിൽ, പാപം വന്നതുകൊണ്ടു മരണം വരിക്കേണ്ടി വന്നവരിൽ, പാപഹരിഹാരയാഗം ചെയ്തു ദേവവ നിയമം/ഉടനടപ്പിയിൽ പ്രവേശിച്ചുവരുടെ അടുക്കൽ യേശു പ്രാണിന് വിടയുടൻ ഇരുങ്ങിചെന്നു, തങ്ങൾ പ്രത്യാഗ്രിച്ചിരുന്നതും പിശാസിച്ചിരുന്നതുമായ പരമധാരാ അർപ്പിക്കപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞു; ഇന്ന് പാപത്താൽ പന്ന മരണപാശങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെമേൽ അധികാരമില്ലെ എന്ന സുവിശേഷം (സംഘർത്ഥം) അബേഹാമിന്റെ മടി തിൽ കിടന്നിരുന്ന/വിശ്രമിച്ചിരുന്ന അവരുടെ ആത്മാക്കളേക്കാട് അറിയിച്ചു (സകീ.48:18, എഫെ.4:8, ലൂ ക്രോ.13:22-30).

യേശു ഉയിർത്തെന്തശ്ശേന്നു പാതാളത്തിൽ ഇരുങ്ങി, മരണപാശങ്ങളാൽ ബഹാരായിരുന്നവേരുടെ, 'നിവൃത്തിയായ്' എന്നിരിച്ചുകൊണ്ട് അവരുടെ ആത്മാക്കളേയും കൊണ്ട് കയറിവന്നു. അവരിൽ പിലർ വന്നു കല്ലികളിൽ അവിച്ചുപോയിരുന്ന തങ്ങളുടെ ശരീരങ്ങളെ തിരികെ ധരിച്ചു. ഇതിനെ ഉർപ്പുടെയാണ് പാലോസ് എഴുതിയത് 'സഹോദരനാഡേ, മാം സരക്കങ്ങൾക്ക് ദൈവരാജ്യത്തെ അവകാശമാക്കുവാൻ കഴിയുകയില്ല, ദേവതാം അഭ്രവത്തെത്ത (നിത്യജീവനം) അവകാശമാക്കുകയില്ല എന്ന് എന്ന പരിയുന്നു...ഈ ദ്രവത്വമുള്ളത്

അഭ്രവത്തെത്തയും ഇ മർത്യുമായ ത് അമർത്യുതേതയും ധരിക്കുവേബാൾ 'മരണം നിങ്ങളിൽ ജയം വന്നിരിക്കുന്നു എന്ന് എഴുതിയ പചനം നിവൃത്തിയാകും' (1 കൊ ലി. 15:50-57) ...മരണത്തി എൻ്റെ വിഷമുള്ളു പാപം; പാപത്തിന്റെ ശക്തിയോ ന്യായപ്രമാണം. നമ്മുടെ കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തു മുഖം നിരി നമ്മക്കു ജയം തരുന്ന ദൈവത്തിനു സ്വന്തേതം'. (അതോടൊപ്പം പഴയനിയമകാലത്ത് മർഹാ വന്നു പീണിടപ്പ് സാധിപ്പിക്കും എന്ന് വിശവികാരതെ അനുസരണം കൈക്കു ജീവിച്ചു മരിച്ചു യാതനാസ്ഥലത്തുകിടന്നിരുന്ന 'ആത്മാക്കണ്ണാടു', താൻ വന്നു നിവർത്തിച്ചു യാഗമായിത്തീർന്നു എന്നും അവരെ ശഹിപ്പിച്ചു - 1 പദ്ധതാ.3:19.

മരണത്തിന്റെ വിഷമുള്ളായ പാപത്തിനു പരിഹാരമായി യാഗം ചെയ്തു പല വിശുദ്ധമാരുടേയും ആത്മാക്കാളെ, പരമധാരമായ യേശു മുഖവാന്നം മരണഹേതുവായ പാപത്തെ ജയിച്ചു തിനാൽ അവരുടെ ദ്രവത്വമുള്ളതു, മർത്യുമായിരുന്നതുമായ ശരീരങ്ങൾ, പരമധാരമായ യേശു മുഖവാന്നം മരണഹേതുവായ പാപത്തെ ജയിച്ചു തമിൽ ദുരമുള്ള എഴുനക്ഷത്രങ്ങളെ വലക്കെയ്തിൽ പിടിക്കുന്നതു വലിപ്പമുള്ള പുത്രൻ ചെറുതായി ചെറുതായി, നാം മനുഷ്യരേപ്പോലെ കേവലം അഞ്ചു മാത്രം ഉയരമുള്ളവനായി, തന്റെ മഹാരൂപവും, തേജസ്സും, മഹാപ്രതാപവും ഒക്കെ തന്നെത്താൻ ഒഴിവാക്കി, കാന്തയുടെ പരുവത്തിലേക്ക് താണിരിക്കുന്നു. അവരെ രൂപാന്തരപ്പെട്ടു; പകേഷ കല്ലികളെ അവർ വിച്ച് ആദ്യപരമായ യേശു ഉയിർത്തെന്തശ്ശേന്നു ശേഷം മാത്രം! ഇവരുടെ എടുത്തുകൊള്ളപ്പെട്ടവരുടെ അനാമത്തെ സംഘം. ഇവർ രൂപാന്തരപ്പെട്ട ശരീരത്തോടെ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ എത്തിക്കിണ്ടു.

2. പുതിയ നിയമസഭ/കുൺതാടിന്റെ മണവാടി - യോഹ.16:7-24, 1 തെ

സ്ലി.4:13-19, 1 കൊ ലി.11:2,3,15:51, കൊ ലോ.3:1-4, വെളി.19:7, 9:11-14, 20:4, റോമ.11:15, എഫെ.3:1-11.

ഇവിടെയിൽ യേശുമുലമുള്ള രക്ഷയുടുക്കാർക്കു മാത്രമല്ല, സകലാലോകജാതികളിലേക്കും തുറക്കപ്പെടുന്നു. അനാഭികാലം മുതൽ മരണക്കിടന്ന ഒരു മരംമായിരുന്നു, ജാതികളിൽ നിന്നും ഒരു സഭ - ഒരു മണവാടി, ക്രിസ്തുവിന്റെ ശരീരമായിത്തീരും എന്നുള്ളത്. ഈ സഭ ഇന്ന് വിവാഹനിയും കഴിഞ്ഞ കന്യകയെപ്പോലെയാണ്. നമ്മുടെ നാട്ടുനടപ്പ് / പാരമ്പര്യരിൽ, വിവാഹ നിശ്ചയം പഡ്ദവിന്റെ വീടിൽ വരുന്ന വന്നു നടത്തുന്നു എന്നപോലെ, കാന്തനായ യേശു / പുത്രനായ ദൈവപുത്രൻ വയുവായ പെൻകുട്ടിയുടെ വെന്മായ ഭൂമിയിലേക്ക്, പിതാവിനോടുള്ള സമതാമുറുകപ്പീടിക്കണം എന്നു വിചാരിക്കാതെ, എളിമപ്പെട്ട്, സ്വർഗ്ഗം സിംഹാസനവും ഭൂമി പാദപീഠവും ആയി, അനേകം പ്രകാശവർഷങ്ങൾ തമിൽ ദുരമുള്ള എഴുനക്ഷത്രങ്ങളെ വലക്കെയ്തിൽ പിടിക്കുന്നതു വലിപ്പമുള്ള പുത്രൻ ചെറുതായി ചെറുതായി, നാം മനുഷ്യരേപ്പോലെ കേവലം അഞ്ചു മാത്രം ഉയരമുള്ളവനായി, തന്റെ മഹാരൂപവും, തേജസ്സും, മഹാപ്രതാപവും ഒക്കെ തന്നെത്താൻ ഒഴിവാക്കി, കാന്തയുടെ പരുവത്തിലേക്ക് താണിരിക്കുന്നു. അവരെ രൂപാന്തരപ്പെട്ടു; പകേഷ കല്ലികളെ അവർ വിച്ച് ആദ്യപരമായ യേശു ഉയിർത്തെന്തശ്ശേന്നു ശേഷം മാത്രം! ഇവരുടെ അവരെ പിടിക്കുന്നതു സ്വന്മരണത്താൽ ജയിച്ചു ഭേദിച്ചു, മടങ്ങിവരാമെന്ന വാദദാനവും നൽകി അവരെ പിന്തോടു വന്നു കൊണ്ടുപോകുന്നു എന്നും പോയിരിക്കുന്നു.

(തുടരു)

## Hello Hope

Hope Harbour for Believers

---Hope Harbour for Believers---

### HH Correspondents

**Jojo Joseph**  
+973 34080440

**Shalvi George**  
+973 33600118

**Jibin Mathew**  
+973 34019617

**Rhythm**

സം മാത്യു

ജീവിതം മാനുഷി, സന്ദേഹം സകട സമ്മിശ്രമാനിതന്നൊർത്തിടുന്നു കയ്പ്പു നിരിത്തതാം ജീവിതം ആഴിയിൽ സന്ദേഹം ചില്ലകൾ വെട്ടിടുന്നു.

ഹാ എത്ര വേദമേ, ഇരുതോണി യാത്ര നീ ജീവിതം നീക്കുന്നു താഴനുമായ് ആടി ഉലയുവേബാൾ മാറ്റമില്ല അവൻ വിശസ്ത കർത്താനായ ചാരുവാൻ ഉണ്ടാക്കുന്നു എന്നിയാണ്.

അസ്വലിൻ ജീവിതം പോലെ നിന്ന് ജീവിതം പൊങ്ങിയും താഴനുമായ് ആടി ഉലയുവേബാൾ മാറ്റമില്ല അവൻ വിശസ്ത കർത്താനായ ചാരുവാൻ ഉണ്ടാക്കുന്നു.

പ്രത്യാഗ്രയോടെ നീ നോക്കുക കർത്താനിൽ ഇരു ലോക സൗന്ദര്യം ആർഭവം വൃത്തമുമുള്ളതു പുരുഷനുമായ് നിത്യത്തു കൂടുതലായി കരുതുന്നു.

## കർത്താവിൽ എ പ്രാപിച്ചവർ

### ഒട്ടം തികച്ചു... ഒട്ടം തികച്ചു...

തിരുവന്തപുരം ചപ്പാത്തിൻ ശാന്തിഗ്രാം സ്ഥാപകാംഗം പേരുടെക്കുട കീഴെ കള്ള യം മാർക്കറ്റ് ജാംഗ്ഷൻ ബവരേകയീൽ (AKRA / 236) ജേക്കവേ ജുഹി (33) ബവർറിനിൽ വച്ച് കർത്തൃസന്നിധിയിൽ ചേരുകയെപ്പുട്ടു. അൽഫറാജ് കോൺ ട്രാക്ടീറം കമ്പിനി മാനേജരായിരുന്നു. ജോലിക്കൊഞ്ചം ബവർറിൻ സൈയോൺ ഫ്ലോറിനാഷണൽ മിനിസ്ട്രിയുടെ പാസ്സുറായും സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചു വരുകയായിരുന്നു. കൊച്ചി പള്ളിച്ചാംപാട് നിൽ ടോമി ജേക്കവീൻ മകനാണ്. 23 വര്ഷക്കാലമായി ബവർറിൻ പ്രവാസിയായിരുന്നു. സംസ്കാരം തിരുവന്തപുരത്ത് മലമുകൾ ലൈഫ് ഫെല്ലോഷിപ്പ് സമിതിയിൽ നടന്നു. ടോമി: മേരി ജേക്കവേ, മകൻ: പി.ജെ. അരുവുന (കുക്കു).



വാസ്തവിക ജേക്കവേ ജുഹി



**K.C.MATHEW(BABY-78)**  
**Kaleekkal House**  
**Karikkom, Kottarakkara**

(F/o Pr. Roy Mathew  
 Christ International Church, Bahrain)

### ANNAMMA THOMAS (83)

**Parackal House**  
**Nellikaman**

(M/o Br. Varghese Thomas (Sam)  
 & Br. Babykutty Thomas  
 Sharon Fellowship Church, Bahrain)



### SOSAMMA VARGHESE (86)

**Panackal House**

**Kanjikkuzhy, Kottayam**  
 (M/o Br. Mathew Varghese (Aniyan)  
 Sharon Fellowship Church, Bahrain)

## ദിവ്യമാക്ഷിക്കാരുടെ സന്ദേശങ്ങളും -പ്രാഭേത്പ്രാർത്ഥന-

സഭാവുത്വാസ്ഥാനത്തെ പ്രാഭേത്യാമതിൽ പ്രസന്നതയോടെ  
 കർത്തൃസന്നിധിയിൽ വ്യക്തിപരമായതും മറ്റൊളവരുടെയും വിവിധ  
 വിശയങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥനയ്ക്കായി തന്ത്രക്രൂഢാണ് ഒരു അവസ്ഥ.  
**ദിവ്യമാസത്തിന്റെയും ആദ്യത്തെ ദിവ്യവിശദാളിൽ**  
**ബാലിലെ 4:45 മുതൽ 5:45വരെ,**  
**സെഗ്രാറിലുള്ള ശാരോൺ ഫെല്ലോഷിപ്പ് വർദ്ധു മാളിൽ**

## തക തുണ്ണ്

*HH Matrimonial*

NRI Pentecostal parents invite proposals for their daughter Bsc Nurse(27) invite proposals from born again, baptized, ministry minded qualified boys.

Tel: +973 36673316

## Looking for a Job

### Mechanical Engineer (DME)

Position Searcing : Mechanical draftman (Machinery and Fire fighting).

### Experience - 6 years

Software known - Auto Cad, Catia V5, Ms Office, Adobe Photoshop, Adobe Premiere.

**Phone: 39034716, 37759872**

**E-mail: sumanpllr@gmail.com**

Looking for

### Teaching & Administration Vacancies

Teaching (History, Economics)

Experience in Student Development

Classroom Management, Curriculum development

### Experience also in administrative roles

**Phone: 36051151, 38418636**

**E-mail: Johngeorge1975@gmail.com**

### BTech, Electrical & Electronics

Fresh Graduate

Technical skills: C and C++, AutoCAD, Revit, MEP

**Phone: +91 8281777564**

**E-mail: jovinmar25@gmail.com**

നിങ്ങൾ ഒരു ക്ലേസ്റ്റീവ് എഴുത്തുകാരനോ,  
 പ്രാസംഗികനോ, ശായകനോ ആനോ ?



നിങ്ങളുടെ എഴുത്തുകൾ, സാഹിത്യങ്ങൾ, ടീബുക്കൾ  
 ലോകമെമ്പാടുമുള്ള മലയാളി ക്ലേസ്റ്റീവ് റിജുൾസി  
 സമൂഹവുമായി പങ്ക് വരയ്ക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുവോ ?

ഈ [GodsOwnLanguage.com](http://GodsOwnLanguage.com) നിങ്ങളുടെ ഒരു കൂടുതൽ  
 ഒരു സാമ്പത്തിക പ്രാഭേത്പ്രാർത്ഥന -!!

കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് വായ്പാടുക :  
[www.GodsOwnLanguage.com](http://www.GodsOwnLanguage.com) @ [godsonlanguage@gmail.com](mailto:godsonlanguage@gmail.com)



## NOW AVAILABLE IN BAHRAIN

Call 77799900  
[www.duluxbahrain.com](http://www.duluxbahrain.com)  
Sales@duluxbahrain.com



Duluxpaintbh  
 Duluxpaintbh  
 33947000

Managing & Responsible Editor: Dr. Cherian Mathews, Chief Editor: Rajeev Stuvert, Creative Editor: Georgekutty Sebastian  
Correspondents: Roy Mathews, Joju Joseph, Anil Thomas, Shalvi George, Jibin Mathew, Printed & Published by: Phoenix Publishing House, 2A Princeton, Skyline Ivy League, Kakkanad, Kochi, Kerala, India, Pin 682030 Tel: +91 9947877914  
Licence# RNI No.KERMAL/2017/469833/ERN

© Copyright reserved. The concept and content of this publication remain the exclusive property of Phoenix Publishing House and must not be reproduced in any form whatsoever without prior permission. Every effort has been made to ensure the accuracy of the information contained in this publication. However, Phoenix Publishing House cannot accept legal responsibility for any error or omission.

Exclusive Gulf Representative

فستكش للتسويق والابداع ذ.م.م.  
PHOENIX  
MARKETING & CREATIONS WLL

P.O. Box 10489, Kingdom of Bahrain, Tel: 39336575, hhgulfnews@gmail.com

For Private Circulation only